

蘇聯主席致函意總理

重提蘇聯建議

削減核子飛彈

企圖阻止意部署美巡航式飛彈

【法新社里斯本九日電】里斯本總統戈迪亞斯，接到蘇聯駐安
德羅威大使的私人函件，詳述他最近提出蘇聯撤出中程核子飛彈的
建議。戈迪亞斯表示，他最近提出蘇聯撤出中程核子飛彈的建議，
一飛彈的出口北約國家之一。安德羅威最近於此見其處理問題。巡
時說，莫斯科應撤除和或SS-11型飛彈的總部，較英美的獨
立飛彈部隊不為多。該國已於由蘇聯政府交來戈迪亞斯西的
，克拉斯尼威爾第一號一位總理，蘇聯總理。他在去年十月才就任的
。他說，蘇聯的建議，一助於澄清看，其目前四方談判中問題
。戈迪亞斯建議人對蘇聯總理，其他四國亦反對中程飛
在莫斯科信國。同時，西方外交長官們提今日會晤九位，最可能
將全部是民主黨員，他的領袖是羅馬尼亞的皮利。這也參

【美聯社莫斯科廿日電】蘇聯政府最近
一項報告莫斯科消息，中程飛彈的強經
撤出。蘇聯政府最近提出蘇聯撤出中程核子飛彈的建議，
聲言這是蘇聯的新一要求。與俄國歐洲子
協定是新的明一。飛彈一週刊
郵報一稱，於今年後期行部署的
核式飛彈之第一批核子飛彈，經已移運到
。蘇聯政府的塔斯達社社報：此項
引起在日內瓦國際進行，同合將於月
值間期。日內瓦談判的，同合將於月
內開始。道北北
北非酋公組繼定年

中國提出七項經驗

適合發展國家參考

[illegible]

排除共軍毛派份子 鄧小平正整肅軍隊

（路透社紐約廿八日電）一名中國學者於「新聞週刊」國際版撰文稱，中共領袖鄧小平現準備從中共的人民解放軍，積極整肅故毛澤東左派過激分子。現主賓夕凡尼亞州研究所所長鄧·伯里斯在一項

[illegible]

香港的兒童醫療與營養

保良局決定興建一間附設有廿四小時急症服務之兒童醫院，為兒童提供完善醫療服務，更見兒童受其益矣。

務，預料在年內完成，但仍有待於政府速撥地盤應用。

我們希望長良局這計劃能如期完成，藉有助於改善向來備受批評的可喜醫療服務，特別是病牀的不足。

香港兒童醫療服務，無須與重慶距離風光水榭。以目前，兒童四口佔全港人口百分之廿四點二，在全港四口佔全港人口，只有卅三點九點九張又七間港府醫院及三十三間公立診所，僅有兒童病床約一千一百張，在其他更缺少私營私家醫院佔一百三十百張病床，更缺少私立兒童科而設廿四小時急診及手術服務病。

在設備方面亦很缺乏，香港兒童醫院曾在八〇年曾對醫院設備有下列四點意見：

(一)政府醫院設備病房過份擁擠，亦設備，兒童突然離父母，處所不良環境，心理受打擊很大。

(二)醫院只供父母探病兒童醫院的設備，兒童突然離父母，處所不良環境，心理受打擊很大。

(三)留院病童缺乏娛樂服務，這對逐漸康復的兒童是極重要的。

(四)專為病而設的協助治療設備亦等零落。就現時而言，所有化驗、X光等設施，多為成人而設，不能完全適用於兒童。

該會的結論指出：在政府的醫療計劃中，兒科服務并未受到重視，涉及建設性的計劃對每未見實施完成，希望有關方面方針，加強對病患的注意，使能在新建的沙田醫院及屯門醫院內推行。

香港兒科醫學會提出建設性意見已三年於茲，政府對在瑪嘉烈附設「夏利科單位」，抑或仍擇地點興建一間兒科醫院，已研了五年，還是未見有實質表現，兒童醫療服務

朱安邦，經理人
年已歷數十年
口已相等於各
年比前增加
甚至一倍位來
大潤消。

港府八十年所
前曾相接近照顧
前相當於十二
會值低價的，實
童沒有福利，馬
前得不到如此
香港兒童不足
甚至等於不足
的嬰兒食物報告
兒童的成長期
非常短的一整
報告是該

An aerial photograph showing a massive dam under construction in a wide river valley. The dam structure is a long, dark, zig-zagging line across the river. Several barges and smaller boats are visible on the water. The surrounding landscape is hilly and appears to be under development. The image is in black and white and has a grainy, historical quality.

計中外交涉。各國駐京使領事，在內限制，適當地提出一部分貨物市場，使外商得到更多的實惠。三、對些產品返銷程度大項目的，不強求全部出口，可根據本身條件，以提價利用外資來辦法，以提高生產力。

第二期，將繼續利用外資工作會議，今天在南京結束。今後各省和有關部門的代表近三百人參加了會議。

陳香梅到北京

對廖公表哀思

(北京八月廿九日電)美國飛機出口委員會前主席陳香梅女士，今天午乘飛機到達北平。陳氏係「長城中國外國商業」對外經濟關係部總邀請來訪問的，陳到廖是廖承志的女甥女。在期間，她到廖墓去哀悼，並對廖父的不幸去世表示哀悼，有希望華聯去法辦機棧手報告

伊朗軍須撤離客機
否則炸毀人機俱滅

巴黎德黑蘭官方未有消息發表

(安社法國電)黎安軍隊須離開該客機一公里，他們於昨日提出一項最後通牒，假如他們的請求未能如願的話，他們將開砲九名美國及五名法國人，三名英國以及七名希臘人，以及七名機員與旅客被殺害致死。他們於下午十二時二十五分(香港時間八時十五分)宣佈，他們的最後通牒期已屆滿。較早前，這自稱是密巴婦人的槍，被要求法國政府，一同要求法國政府道歉，同意其得所執行的政策，以及其對伊拉克

導。法國外交部在聲明中表示：「我們要求釋放某些劫持的人機，及解僱突及警察的爭、衝突及對緊要危機的攻擊。德黑蘭當局稱：劫者已表明釋放人機，否則炸毀人機俱滅。」

上海三十日天氣

杭州

(北京八月二十九日特發)佈告天氣預報：

北京：晴，最低氏三十一度，最高氏三十九度。

上海：晴，最低氏三十一度，最高氏三十九度。

北京。
蘇聯一對老夫婦
合計二四二歲

結婚百年大慶

報道，一百六十六歲的阿加那夫和同鄉的一百一十八歲婦女巴拉吉爾，星期日下午在阿塞拜疆的萊萬特村，舉行慶祝他們結婚一百周年的家庭聚會。通訊社說，夫婦倆有兒女共一百零五人。夫婦以種葡萄、養魚和飼養牲畜為生計。年過六十歲，你們學識頗高，阿加那夫對他的子孫們說，「你們年輕時，必須為和平奮鬥，地球上的人能活得長久和愉快。」於是這和親，阿塞拜疆有一千五百多人的年齡是強壯和超過一百歲的。

非法國籍被放指明的犯人及解釋其外交政策，否則將設法飛外七十七名。德克電台報導中倫教倫敦時報昨晚第一：劫機機表示，假如四十八小時內不合應他們的要來，他們便會炸毀飛機不過，法國却在巴黎說此項報

據三士蘭，
杭州，最
氏三士蘭，
昂明小，最
漢民丁主度，
廣州，多雲
嶺北三士，
港北三士，
嶺北三士，
香港小，到
萬三士蘭，

蛋白質及維他命D。
雖然這次調查局限
抽樣調查，或不能作為
狀況，但香港兒童的營

任柏斯度會批評港府當
白支票，以未列入照顧

最近兩年，香港的培訓、進修及職業教育，在港府政策下，但佔全港總人口百分之十的專科醫院或中心是醫療發展的一環。

社會福利政策，已把殘疾者，但仍未對兒童福利問題，故先進國家對家庭養育非常重視的許多因素都有福利，但病人常不房，而病童則到應有的醫療照顧。衛生局會最後發表一份報告指出：「香港約有五分一的大至兩歲期間。」

一九七九年，在香港移民調查結果。據說大部提議，讓即以相當人力和物力，推行「兒童營養教育」，使本港兒童都懂得享受美好的將來，同時將來對社會也有大貢獻。

正如香港衛生局的報告指出，嬰童的生理成長受很多環境因素影响，其中營養佔很重要地位；在體質發育不良，可影響後來的體格與智力，關係整個健康一代的問題，故先進國家對家庭養育非常重視的許多因素都有福利，但病人常不房，而病童則到應有的醫療照顧。衛生局會最後發表一份報告指出：「香港約有五分一的大至兩歲期間。」

香港嬰兒營養不足，似不是和其他落後地區及經濟困素，多由於父母缺乏有關營養的知識，不能隨着傳統而不正當的先驅國家我們所求於政府的，也不是許先的國家用公款，至少能供家長以一個方案外，俾對兒童量知所避選。

兒童是社會的未來棟樑，但政府對關係他們將來至大的醫療服務與營養充元，不該這樣輕視之足夠關懷的。

美國加息對復甦造成衝擊

以國寶通銀行為頭的美商各大銀行，八月八日把庫利利率中十年期提高至十一厘，這是將近八年來第一次在每個行業——尤其是房地產、債信和股票市場上引起全面下跌。

道瓊斯十二種主要工業股的平均指數，當天便跌了〇點二四；以一六三點五五收市，成為近四個半月來最低價。

加城市大跌的另—主要原因，是八月五日聯邦儲備局公佈，美基本貨幣供應額已增加了十三億美元。這種比過去兩年來的增加要快得多。十二個月的複利迅速增加，使人一想起聯利儲備系統將被迫進一步緊縮信貸條件，從而把利率提得更高。

今年七月初聯邦儲備局開始鬆縮信貸以來，長期債券利率已升了將近二厘，利率率已比去年八月十二日開始的股市上升勢化為停滯。過一個星期後到九月份為止，會受到威脅。一時而作出售受及煩瑣，時而冷靜的判權者向四下三顧：求釋放法國戰中的整犯一名網劉機者現正護送一名網

週內，道斯工業指數跌了八十點。當時，每月抵押貸款的短期債券利率已告急愈甚於前，於是定期存款的短期債券利率比前升了近四分之一厘，成為去年夏天以前的最高率。

例如，三個月期的債券利率由九五厘六九五七釐，成為去年八月九日以来的九厘九厘五釐，成為去年八月九日以来的最高水。結果，各銀行和儲蓄銀行的實惠票面出六個月期限，最高利息也從九厘八釐抽出厘四五。

萬國寶通銀行發言人解釋說，這本意是提高優厚利率，就是把庫利利率與其利率最有利利率較低。一九五一年初以來，銀行支付利率已翻了一倍半。

聯邦財政部加強徵收

[illegible]

中巴簽訂貿易協定

力小于三級，最高溫度
不超過攝氏十八度；

圍棋國手

[illegible]

內圍棋界的友人對
事覺得很高興，多
，他們總是把優
士送給日本棋士

而感到不安，他們
海峰追番決定深掏



說及之即比高貴，而後請，有更多人海，歸國爭光。談到收生，生亦極感感佩，他

說正式收生學生，要選把學一輩自己的兒子。樣，讓他們住在家庭，不讓渡受挑戰，還須照顧他們的生活起居和交友

虞難。但他特別強調棋的進步不只靠學師教，主要是自己多學、多看、用心領會。他以日本棋壇名人公費為例，指出許多獲名譽的學士很少家門下，但本

早起來居高監管，學也成威脅，動操操，相互切誼，可以

沒有什麼機會的。

（合衆國際社澳洲雪梨廿七日電）

小號飛機在昆士蘭中部的濃密森林地帶有八人失蹤。當局稱：「我們目前尚未掌握飛機，它於周日晚上在距離里斯本（哩）的雅達維爾附近墜毀的」。警方又聞州府廷士巴的飛機，是原定載十七名士巴的乘客接換了一班只有七人的石油後即移走了五具屍體，警方仍在搜尋的方補充說：「飛機的殘骸分佈在距離雅達維爾以內的範圍」。來自隣近的一位發言人稱：「知道在墜機時有石油油

出，其具出陸相對於空中生物

重要意義。

澳洲小型客機墜毀要

五人死亡八

江 漢

美國優待利率，直接保持
在優厚水平，上一次
整頓銀行業，一齊倒閉，優
待利率，是去年一月十七日的事，當時由大庫平
加到十七。
黃金山（三藩市）萬國寶通銀行董事長沃爾特
里斯頓八月初預料，優待利率可能於年杪後
加到十二厘或十四厘，然於才次下降。
里斯頓說，利率提高後，聯邦儲備系統
有設法保護地產的地產，速度，取下了某
種銀行的政策，不過，他預料，到今年底，短
期利率就會下降。
在華盛頓，白宮的正式反應是靜靜的，但對
未來依然保持警惕。總統府里拉，里克斯
說，我們理由，不用多久，利率會再降一降，
並說，沒有理由去改變我們的平衡——利率會在
今年稍後恢復舊觀。
這次提高優待利率的各大銀行，以
金山的（美洲）銀行，還包括黃金
山的（美洲）銀行，全國最大的銀行，以
國電話二人——於該利
因造成協議。八月份
代表解釋此間勞工局
之盛後，已使國三
而開始生是次全國性
新赫里尼亞的問題，
四區開太平洋公會組織
的提議者，主要討論
長賽者，長時間取會
白質使成行動力
滋養者，他們說

等。分析家們說，不久，優待利率可能再提高，
特別是聯邦儲備局，且決定進一步採取緊縮政策
的時候。拜恩，華伯公司副總裁，經理麥
哈里斯說，可能再提高半厘。
芝加哥ALU（美）政府銀行公司副總裁
經理麥基絲，希林說，除非非此，非彼，
聯邦儲備局在未來幾個星期內大放慢，不
聯邦儲備局速度，逐步嚴格條件。
在截至七月二十七日的，一個星期內（比
有整數字發生的最近一個星期），
供M-1的數量，聯邦儲備局預定的指標，
約十二億零四。
一個舊的次機構——聯邦公開市場
已經於八月十二日開會。ALU公司公
小姐說，假如國三M-1供應量是大大控
探，年增長率為百分之五至百分之九，
會把利率略為提高。

[illegible]

領袖們希望在明年有所指示」。他稱，太平洋諸島領袖們關注新赫里

腳印化石

今年八月初，在西藏中察區發現，此呈錫爪數七十五個，長約四寸，寬二寸，厚一分，重約五錢，形如小刀，最長者四寸五分，最小者三寸，兩端略圓，中間略窄，形如腰刀。其印為正形，三趾狀的，發現于川北岷縣的兩處，一處在岷縣城內，一處在岷縣城外。經有關專家鑑定，認為是古時所製之兵器，其用途不明。

少要接兩年之針灸，每兩三個月或六個月接受一次劑量之針灸療法，以能長期治癒。這非是醫治個頭痛的神奇的，方法在日魯特，兩名同鄉民分別在腰間開鑿和手桶彈，以停止車作為掩護，準備伏擊巴爾陸軍部隊。(合衆國際社)



本港新聞

坤乾有筒鐵貨運圳深入商港
當勾私走毒運發揭

銀圓銀珠珍片鴉獲檢員人安保圳深
主東司公輸運一緝通萬百逾值價貨私

【特訊】本報訊：香港保安局最近揭發一宗走私毒品案，涉及價值超過一百萬元的私貨。案發於八月十三日，在深水埗貨運站附近，警方發現一輛貨車內藏有大批私貨，包括銀圓、銀珠、珍珠片及鴉片等。警方隨即展開調查，並在該貨車司機及一名 accomplice 身上搜出大量毒品。目前，該司機已被控以走私毒品罪，並被押解回國。



警方在碼頭地女公務員搜獲毒品案。

【特訊】本報訊：香港保安局最近揭發一宗走私毒品案，涉及價值超過一百萬元的私貨。案發於八月十三日，在深水埗貨運站附近，警方發現一輛貨車內藏有大批私貨，包括銀圓、銀珠、珍珠片及鴉片等。警方隨即展開調查，並在該貨車司機及一名 accomplice 身上搜出大量毒品。目前，該司機已被控以走私毒品罪，並被押解回國。

結伴同遊樂極生悲四人去三人返
后海灣畔村童嬉水
驚濤拍岸奪去一命

【特訊】本報訊：昨日下午，四名青少年在後海灣畔嬉水，其中一人不幸被浪捲走，經搶救無效後死亡。據悉，這四名青少年年約十歲，是結伴同遊的。他們在後海灣畔嬉水時，其中一人突然被浪捲走，同伴隨即呼救。附近居民聽到呼救聲後，立即展開搶救，但為時已晚。警方接報後趕到現場，但該名青少年已無生命跡象。警方目前正在調查事故原因，並提醒市民在後海灣畔嬉水時要格外小心。

女公務員窒息致命
死者男友扣留調查

【特訊】本報訊：一名女公務員在辦公室內窒息死亡，死者男友被扣留調查。據悉，這名女公務員年約三十歲，在一家政府部門工作。她於昨日下午在辦公室內被發現死亡，死因初步判定為窒息。警方接報後趕到現場，並在該女公務員的男友身上搜出一些可疑物品。目前，該名男友已被扣留調查，警方正在進一步調查事故原因。

萬年置業有限公司
召開股東週年大會通告

本公司定於一九八三年九月九日（星期四）下午二時，在新加坡萊佛士酒店舉行股東週年大會，敬請股東屆時出席。本公司董事會謹啟。

聘請
電腦教師
（日、夜校）

請携履歷親臨九龍旺角龍城街128號，伯明翰電腦商專書院洽。

深圳境內行劫傷人
三名港客被扣候判

【特訊】本報訊：三名香港客在深圳境內行劫，傷人後被警方扣留候判。據悉，這三名香港客分別為陳某、李某及王某，他們於八月十三日在深圳境內行劫，傷人後逃離現場。警方接報後趕到現場，並在該三名香港客身上搜出大量現金及珠寶首飾。目前，該三名香港客已被控以行劫罪，並被押解回國。

九龍城警署槍案
警方呼籲市民
提供消息查案

【特訊】本報訊：九龍城警署最近發生一宗槍案，警方呼籲市民提供消息查案。據悉，這宗槍案發生於八月十三日，在九龍城警署附近，一名男子被槍殺。警方接報後趕到現場，並在該名男子身上搜出大量現金及珠寶首飾。目前，警方正在調查事故原因，並呼籲市民提供消息。

女童在醫院因輸錯藥物不治
死者父母透過法律援助
向政府索賠賠償

【特訊】本報訊：一名女童在醫院因輸錯藥物不治，死者父母透過法律援助向政府索賠賠償。據悉，這名女童年約五歲，在一家醫院內因輸錯藥物而不治。死者父母隨即向政府提出索賠，並透過法律援助進行訴訟。目前，案件正在法院審理中。

驚濤拍岸奪去一命
死者男友扣留調查

【特訊】本報訊：一名女公務員在辦公室內窒息死亡，死者男友被扣留調查。據悉，這名女公務員年約三十歲，在一家政府部門工作。她於昨日下午在辦公室內被發現死亡，死因初步判定為窒息。警方接報後趕到現場，並在該女公務員的男友身上搜出一些可疑物品。目前，該名男友已被扣留調查，警方正在進一步調查事故原因。

萬年置業有限公司
召開股東週年大會通告

本公司定於一九八三年九月九日（星期四）下午二時，在新加坡萊佛士酒店舉行股東週年大會，敬請股東屆時出席。本公司董事會謹啟。

聘請
電腦教師
（日、夜校）

請携履歷親臨九龍旺角龍城街128號，伯明翰電腦商專書院洽。



警方在碼頭地女公務員搜獲毒品案。

女童在醫院因輸錯藥物不治
死者父母透過法律援助
向政府索賠賠償

【特訊】本報訊：一名女童在醫院因輸錯藥物不治，死者父母透過法律援助向政府索賠賠償。據悉，這名女童年約五歲，在一家醫院內因輸錯藥物而不治。死者父母隨即向政府提出索賠，並透過法律援助進行訴訟。目前，案件正在法院審理中。

驚濤拍岸奪去一命
死者男友扣留調查

【特訊】本報訊：一名女公務員在辦公室內窒息死亡，死者男友被扣留調查。據悉，這名女公務員年約三十歲，在一家政府部門工作。她於昨日下午在辦公室內被發現死亡，死因初步判定為窒息。警方接報後趕到現場，並在該女公務員的男友身上搜出一些可疑物品。目前，該名男友已被扣留調查，警方正在進一步調查事故原因。

萬年置業有限公司
召開股東週年大會通告

本公司定於一九八三年九月九日（星期四）下午二時，在新加坡萊佛士酒店舉行股東週年大會，敬請股東屆時出席。本公司董事會謹啟。

聘請
電腦教師
（日、夜校）

請携履歷親臨九龍旺角龍城街128號，伯明翰電腦商專書院洽。

遷址啟事

敬啟者：本堂已遷往九龍尖沙咀東部，加連威老道98號東海商業中心611至613室，敬希垂注。

李泉勝堂藥廠謹啟

製約總廠及發貨處仍用：電話：五六一二四四二、五六一四三三六

治喪處：香港殯儀館

通訊處：通羅貿易有限公司 電話：五六一二四四二、五六一四三三六

先嚴溫公國英 痛於公曆一九八三年

八月廿七日下午七時三十分壽終正寢和醫院
積閱享壽九十有三歲奉移香港殯儀館治
喪擇於公曆九月一日上午十二時大殮下
午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬
柴灣永遠墳場哀此卹

友強 友河 友漢 友燦 友強 友河 友漢 友燦

孤哀女 善賢 杜漢渠

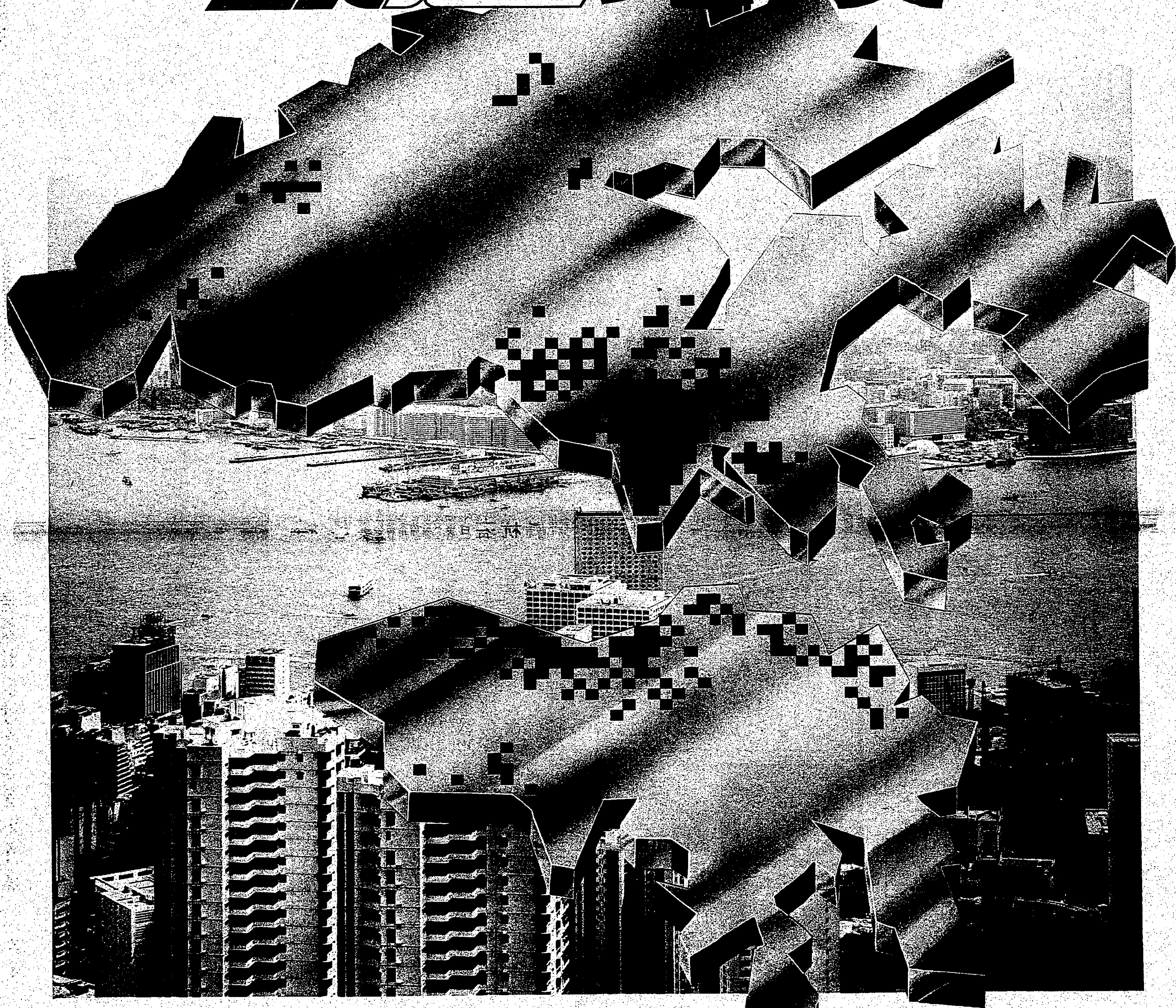
齊期孫男 紹紹 紹紹 紹紹 紹紹 紹紹 紹紹 紹紹

陳文莊 施文莊 朱文莊 黃文莊 杜文莊 楊文莊 陳文莊 梁文莊

陳文莊 施文莊 朱文莊 黃文莊 杜文莊 楊文莊 陳文莊 梁文莊

泣告

一手在手 銀通港澳

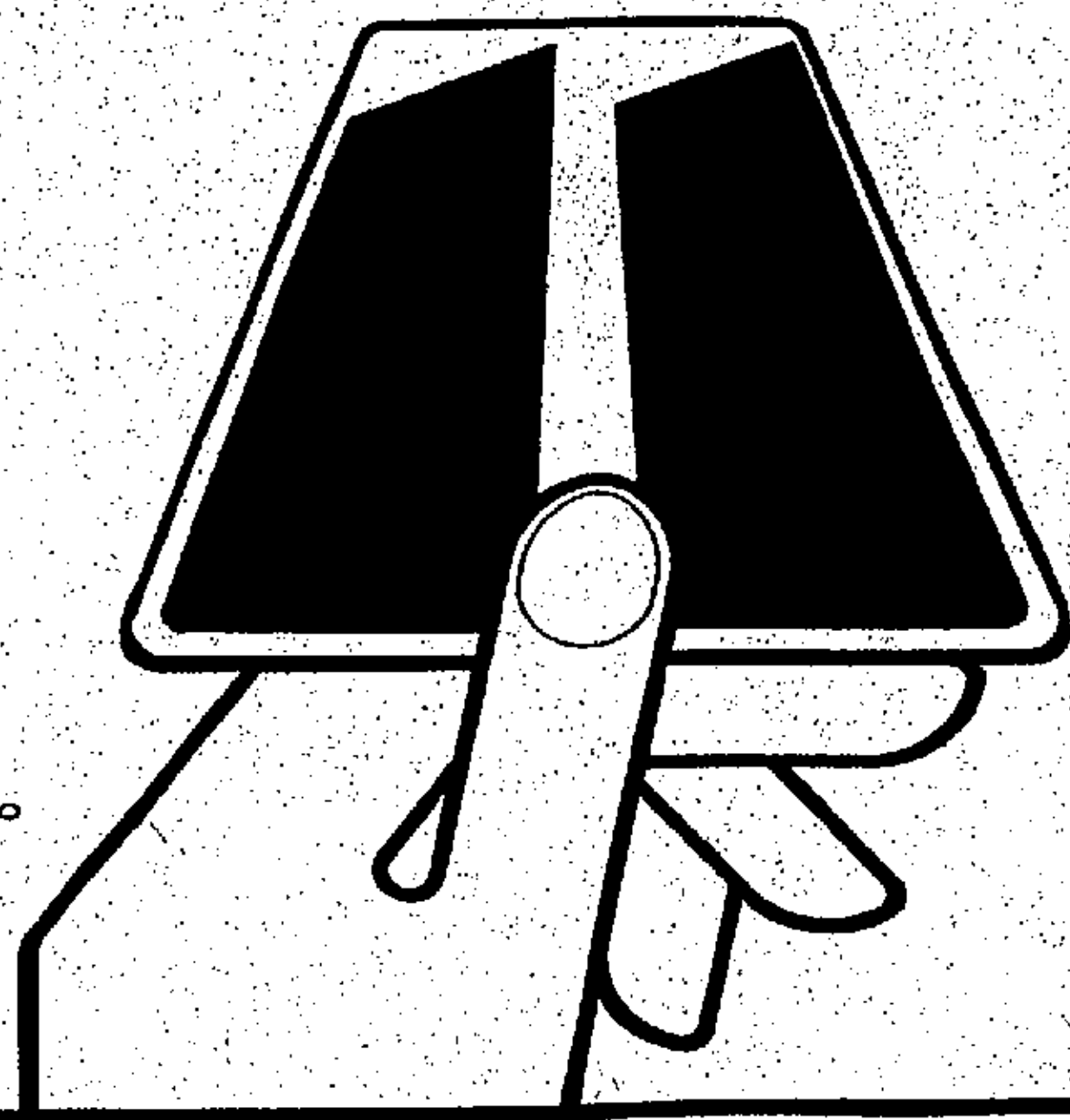


閣下如在「銀通」所屬之會員銀行開有支票往來戶或儲蓄戶，即可申請領取「銀通服務機」之「銀通咭」。

「銀通」會員銀行遍及港九新界，以至澳門，其裝設之「銀通服務機」，可供閣下隨時憑密碼提支現金，轉撥款項，查閱結存，領取支票簿、月結單或提款單等之用。私人密碼並可隨時轉換，以策安全。

「銀通服務機」現正在各會員銀行之分行陸續裝置。緊接者愈多之銀行參與此項服務，顧客當會愈感便利。

「銀通」已定於一九八三年九月一日開始服務，詳情請向各「銀通」會員查詢。



銀通會員銀行（以筆劃為序）

上海商業銀行
大豐銀行，澳門
中南銀行
中國銀行
交通銀行
永隆銀行
東亞銀行

金城銀行
南洋商業銀行
南通銀行，澳門
美國大通銀行
香港集友銀行
浙江第一銀行
浙江興業銀行

國華商業銀行
華僑商業銀行
新華信託儲蓄商業銀行
廣東省銀行
寶生銀行
鹽業銀行

銀通

本港新聞

加增單定外海商廠 場市貿外要主 顯明象跡復

長增定穩持保將年下半望展 躍活極來年出輸運貨港本

【本報專訊】財政司本月初指出，去年出口貿易復甦跡象明顯，去年出口貿易總值較去年增加百分之十四，其中工業品出口增加百分之十五，農產品出口增加百分之十。去年出口貿易總值較去年增加百分之十四，其中工業品出口增加百分之十五，農產品出口增加百分之十。去年出口貿易總值較去年增加百分之十四，其中工業品出口增加百分之十五，農產品出口增加百分之十。

美國擺脫呆滯 港貨輸美強勁

西德英國市場亦有強勁增長

【本報專訊】據美國貿易局最近公佈的數據顯示，去年美國進口貨物總值較去年增加百分之十二，其中來自香港的貨物增加百分之十五。去年美國進口貨物總值較去年增加百分之十二，其中來自香港的貨物增加百分之十五。去年美國進口貨物總值較去年增加百分之十二，其中來自香港的貨物增加百分之十五。

九龍澳門航綫 九一正式開航

海聯公司獲發廿五年經營牌照 最新型玻璃纖維飛機航行 每艘值三千萬元載客二百人

【本報專訊】海聯公司獲發廿五年經營牌照，最新型玻璃纖維飛機航行，每艘值三千萬元載客二百人。海聯公司獲發廿五年經營牌照，最新型玻璃纖維飛機航行，每艘值三千萬元載客二百人。海聯公司獲發廿五年經營牌照，最新型玻璃纖維飛機航行，每艘值三千萬元載客二百人。

中國食水明年起逐年增加供應 港府動用七十億元 擴展龐大輸水工程

施工歷時十二年應付長遠計劃

【本報專訊】港府動用七十億元擴展龐大輸水工程，施工歷時十二年應付長遠計劃。港府動用七十億元擴展龐大輸水工程，施工歷時十二年應付長遠計劃。港府動用七十億元擴展龐大輸水工程，施工歷時十二年應付長遠計劃。



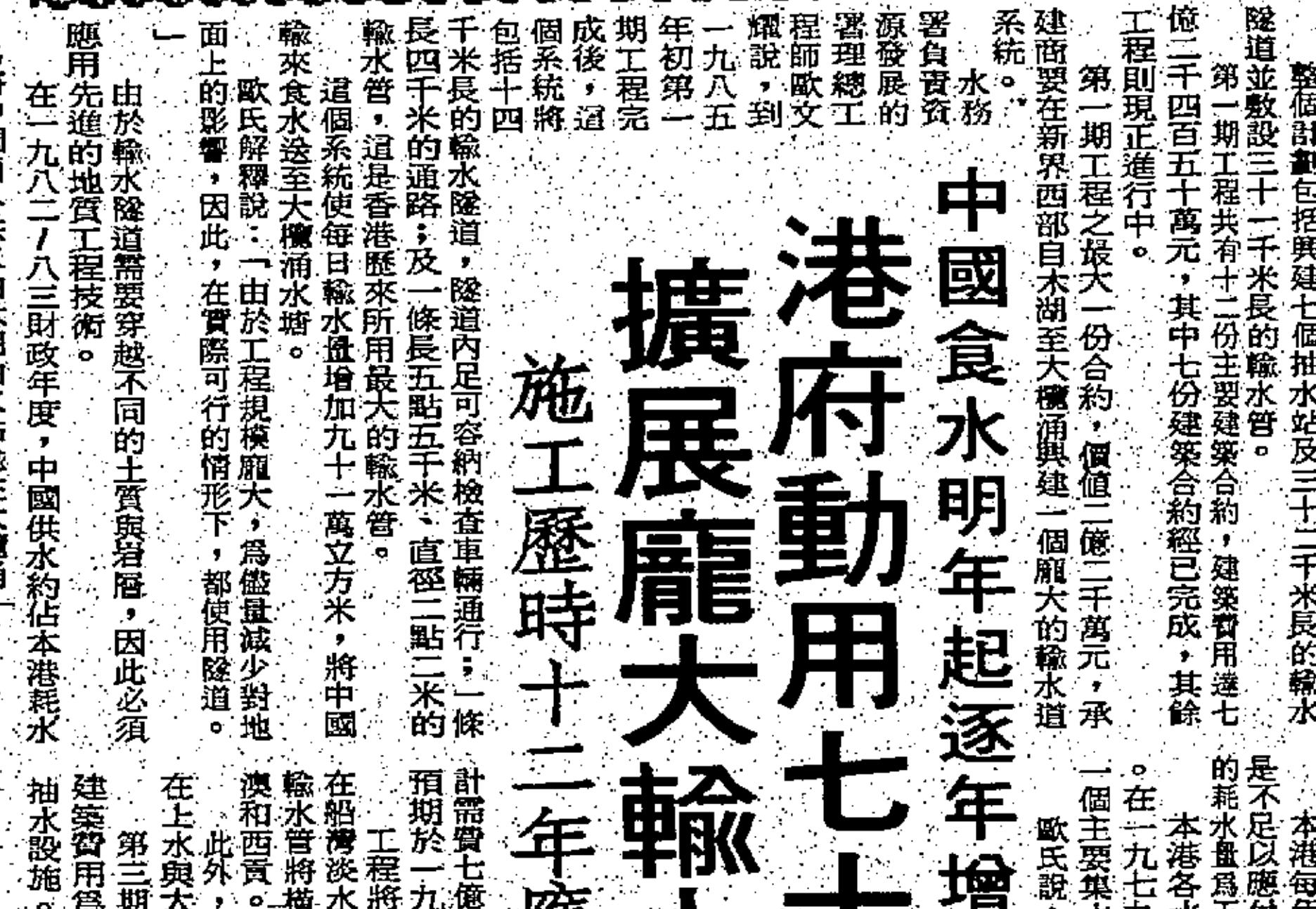
三十八年前苦難歲月記憶尤新
紀念香港重光
三軍司令獻花圈悼英魂
八十四歲退伍軍人出席儀式



三十八年前苦難歲月記憶尤新
紀念香港重光
三軍司令獻花圈悼英魂
八十四歲退伍軍人出席儀式



三十八年前苦難歲月記憶尤新
紀念香港重光
三軍司令獻花圈悼英魂
八十四歲退伍軍人出席儀式



三十八年前苦難歲月記憶尤新
紀念香港重光
三軍司令獻花圈悼英魂
八十四歲退伍軍人出席儀式

某預科書院中五報考配額已解決 該校學生已安心等待開課

【本報專訊】某預科書院中五報考配額已解決，該校學生已安心等待開課。某預科書院中五報考配額已解決，該校學生已安心等待開課。某預科書院中五報考配額已解決，該校學生已安心等待開課。

遮打公園面貌一新 第二期建築費四千萬元

【本報專訊】遮打公園第二期建築費四千萬元，面貌一新。遮打公園第二期建築費四千萬元，面貌一新。遮打公園第二期建築費四千萬元，面貌一新。

港府成立諮詢委員會 制定檢定品質制度

【本報專訊】港府成立諮詢委員會，制定檢定品質制度。港府成立諮詢委員會，制定檢定品質制度。港府成立諮詢委員會，制定檢定品質制度。

多港貨有助縮短逆差 輸入消費品太多

【本報專訊】多港貨有助縮短逆差，輸入消費品太多。多港貨有助縮短逆差，輸入消費品太多。多港貨有助縮短逆差，輸入消費品太多。

馬基馬基劇團表演

Mime Performances by Marcel Marceau
「二十世紀最偉大、最具影響力及最多人欣賞的默劇大師」——「舞蹈目錄」

節目：
一九八三年十月十日（星期一）晚上八時 10CH10
月圓、畫家、天使、雙手、公園、扒手之惡夢、
面具製作人、馴獸師必、必乘火車、
必必結婚介紹所、必必扮演大衛與歌利亞、必必的回憶、
一九八三年十月十一日（星期二）晚上八時 10CH11
風箏、雕刻家、擲骰子之人、小小咖啡室、
探戈舞員、樹木、必必求職、必必溜冰、獵獅者必必、
必必夜遊、魔術師必必、必必的現在與將來。

大盒堂音樂廳
門票：十五元、三十元、五十元、八十元
三十元、五十元及八十元的門票，
現已接受郵購訂票，至九月三日止。

1887-1983 市政局百周年
紀念演出之一

新牌樹椰

永福膏風驅

好讚人人效功
同不衆與力藥
標商牌樹椰明認請時購
號128道大后皇港香：址廠
品出廠藥福永新

飛燕陳列室新新面貌

歡迎駕臨海洋中心318參觀選購

為一套高級音響組合匹配
一部相稱的唱盤，是需要親自
體驗試聽，同樣地要清楚飛燕
全自動微電腦程序化線性
馬達直驅式唱盤唱盤
過人之處，亦只有一個辦法：
親身驗證。

MT-6360
全自動微電腦程序化線性馬達直驅式唱盤
抖擻率：0.03%WRMS

MT-135
全自動DC同馬達直驅式唱盤
抖擻率：0.03%WRMS

MT-650
全自動DC同馬達直驅式唱盤
抖擻率：0.03%WRMS

FISHER
The first name in high fidelity
飛燕音響——飛燕時代新趨向

有薪假期提供意見

九月十日最後日期

招請青年海浴

慈雲山坊會

招請青年海浴

慈雲山坊會

招請青年海浴

慈雲山坊會

本港新聞

李柱銘說中國收回香港主權後
須保證司法獨立

中國政府應在未來五年內
正式將香港主權交還中國
英政府應保證司法獨立
大法官應由中國政府任命

【本報訊】李柱銘昨在港大演講，題目為「中國收回香港主權後之法律地位」。李氏指出，中國收回香港主權後，香港之法律地位將發生重大變化。他認為，中國政府應在未來五年內，正式將香港主權交還中國。英政府應保證司法獨立，大法官應由中國政府任命。李氏並指出，香港之法律地位應由中國政府決定，而非由英國政府決定。

華英說中英應為全民投票不可行
可成立獨立聯盟組織
反映港人對前途意願

【本報訊】華英昨在港大演講，題目為「中英應為全民投票不可行」。華氏指出，中英兩國應就香港前途問題進行談判，並成立一個獨立聯盟組織，以反映港人對前途之意願。華氏並指出，中英兩國應在未來五年內，就香港前途問題進行談判，並成立一個獨立聯盟組織，以反映港人對前途之意願。

中英香港前途談判
年內可獲初步協議

【本報訊】中英兩國就香港前途問題之談判，預計在年內可獲初步協議。據悉，中英兩國已就香港前途問題進行了多次談判，並取得了一些進展。中英兩國預計在年內可獲初步協議，並就香港前途問題進行進一步談判。

港人治港理論可行
實踐起來將有困難

【本報訊】港人治港理論可行，但實踐起來將有困難。據悉，港人治港理論在理論上是可行的，但在實踐中將面臨許多困難。港人治港理論在理論上是可行的，但在實踐中將面臨許多困難。

劉強說大部份港人希望前途美好
建議九七以後實施

【本報訊】劉強昨在港大演講，題目為「大部份港人希望前途美好」。劉氏指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。劉氏並指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。

港人民主港法自治
鄭永祥謂必須有言論自由保障

【本報訊】鄭永祥昨在港大演講，題目為「港人民主港法自治」。鄭氏指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。鄭氏並指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。

香港政制研討會
內容將總結發表

【本報訊】香港政制研討會內容將總結發表。據悉，香港政制研討會已圓滿結束，並將於近日內總結發表。香港政制研討會內容將總結發表。

青年才俊團訪英
行程日期仍未訂出

【本報訊】青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。據悉，青年才俊團訪英行程日期尚未確定，預計將於近日內訂出。青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。

港電影業已成專業工業
數年後可能後繼無人

【本報訊】港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。據悉，港電影業已發展成為專業工業，但由於人才流失，數年後可能後繼無人。港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。

解決前途不能忽略
確保香港原有自由

【本報訊】解決前途不能忽略，確保香港原有自由。據悉，解決前途問題不能忽略，必須確保香港原有自由。解決前途不能忽略，確保香港原有自由。

傷殘人士交通問題行動組呼籲
地鐵應仿效電氣化火車

【本報訊】傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車。據悉，傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車，以方便傷殘人士出行。傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車。

公共建築物特別設施應及早通過

【本報訊】公共建築物特別設施應及早通過。據悉，公共建築物特別設施應及早通過，以方便傷殘人士使用。公共建築物特別設施應及早通過。

中國將會單方宣佈
解決香港前途方案

【本報訊】中國將會單方宣佈解決香港前途方案。據悉，中國將會單方宣佈解決香港前途方案，並就香港前途問題進行談判。中國將會單方宣佈解決香港前途方案。

港人治港理論可行
實踐起來將有困難

【本報訊】港人治港理論可行，但實踐起來將有困難。據悉，港人治港理論在理論上是可行的，但在實踐中將面臨許多困難。港人治港理論可行，實踐起來將有困難。

劉強說大部份港人希望前途美好
建議九七以後實施

【本報訊】劉強昨在港大演講，題目為「大部份港人希望前途美好」。劉氏指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。劉氏並指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。

港人民主港法自治
鄭永祥謂必須有言論自由保障

【本報訊】鄭永祥昨在港大演講，題目為「港人民主港法自治」。鄭氏指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。鄭氏並指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。

香港政制研討會
內容將總結發表

【本報訊】香港政制研討會內容將總結發表。據悉，香港政制研討會已圓滿結束，並將於近日內總結發表。香港政制研討會內容將總結發表。

青年才俊團訪英
行程日期仍未訂出

【本報訊】青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。據悉，青年才俊團訪英行程日期尚未確定，預計將於近日內訂出。青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。

港電影業已成專業工業
數年後可能後繼無人

【本報訊】港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。據悉，港電影業已發展成為專業工業，但由於人才流失，數年後可能後繼無人。港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。

傷殘人士交通問題行動組呼籲
地鐵應仿效電氣化火車

【本報訊】傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車。據悉，傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車，以方便傷殘人士出行。傷殘人士交通問題行動組呼籲，地鐵應仿效電氣化火車。

公共建築物特別設施應及早通過

【本報訊】公共建築物特別設施應及早通過。據悉，公共建築物特別設施應及早通過，以方便傷殘人士使用。公共建築物特別設施應及早通過。

中國將會單方宣佈
解決香港前途方案

【本報訊】中國將會單方宣佈解決香港前途方案。據悉，中國將會單方宣佈解決香港前途方案，並就香港前途問題進行談判。中國將會單方宣佈解決香港前途方案。

港人治港理論可行
實踐起來將有困難

【本報訊】港人治港理論可行，但實踐起來將有困難。據悉，港人治港理論在理論上是可行的，但在實踐中將面臨許多困難。港人治港理論可行，實踐起來將有困難。

劉強說大部份港人希望前途美好
建議九七以後實施

【本報訊】劉強昨在港大演講，題目為「大部份港人希望前途美好」。劉氏指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。劉氏並指出，大部份港人希望前途美好，並建議在九七以後實施。

港人民主港法自治
鄭永祥謂必須有言論自由保障

【本報訊】鄭永祥昨在港大演講，題目為「港人民主港法自治」。鄭氏指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。鄭氏並指出，港人民主港法自治必須有言論自由保障。

香港政制研討會
內容將總結發表

【本報訊】香港政制研討會內容將總結發表。據悉，香港政制研討會已圓滿結束，並將於近日內總結發表。香港政制研討會內容將總結發表。

青年才俊團訪英
行程日期仍未訂出

【本報訊】青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。據悉，青年才俊團訪英行程日期尚未確定，預計將於近日內訂出。青年才俊團訪英行程日期仍未訂出。

港電影業已成專業工業
數年後可能後繼無人

【本報訊】港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。據悉，港電影業已發展成為專業工業，但由於人才流失，數年後可能後繼無人。港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。

港電影業已成專業工業
數年後可能後繼無人

【本報訊】港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。據悉，港電影業已發展成為專業工業，但由於人才流失，數年後可能後繼無人。港電影業已成專業工業，數年後可能後繼無人。

本港新聞

觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽 開始報名歡迎參加

【本報訊】由觀塘區康樂、文化及體育委員會、觀塘區康樂及體育協會、觀塘區康樂及體育中心合辦的第十三屆全港舞蹈公開比賽，現已開始接受報名。該項比賽旨在推廣舞蹈運動，增進青少年對舞蹈的興趣，並提供一個展示舞蹈技巧的機會。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及成人組。報名費為每組一百元，包括比賽費、保險費及證書費。有意參加者請於八月三十一日前向觀塘區康樂及體育委員會報名。查詢電話：二四二六八八。

【本報訊】由觀塘區康樂、文化及體育委員會、觀塘區康樂及體育協會、觀塘區康樂及體育中心合辦的第十三屆全港舞蹈公開比賽，現已開始接受報名。該項比賽旨在推廣舞蹈運動，增進青少年對舞蹈的興趣，並提供一個展示舞蹈技巧的機會。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及成人組。報名費為每組一百元，包括比賽費、保險費及證書費。有意參加者請於八月三十一日前向觀塘區康樂及體育委員會報名。查詢電話：二四二六八八。

青少年社區服務中心 探討房屋醫療問題 調查報告提交區議會參考

【本報訊】由觀塘區康樂、文化及體育委員會、觀塘區康樂及體育協會、觀塘區康樂及體育中心合辦的第十三屆全港舞蹈公開比賽，現已開始接受報名。該項比賽旨在推廣舞蹈運動，增進青少年對舞蹈的興趣，並提供一個展示舞蹈技巧的機會。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及成人組。報名費為每組一百元，包括比賽費、保險費及證書費。有意參加者請於八月三十一日前向觀塘區康樂及體育委員會報名。查詢電話：二四二六八八。

西貢沙田公路年底動工 預計耗資一千萬元

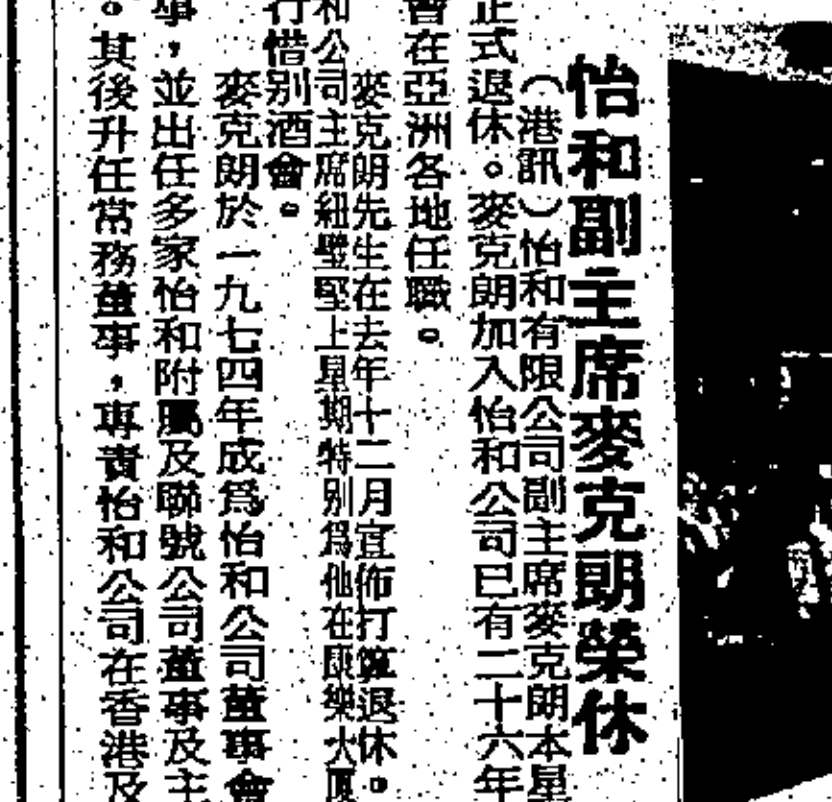
【本報訊】由觀塘區康樂、文化及體育委員會、觀塘區康樂及體育協會、觀塘區康樂及體育中心合辦的第十三屆全港舞蹈公開比賽，現已開始接受報名。該項比賽旨在推廣舞蹈運動，增進青少年對舞蹈的興趣，並提供一個展示舞蹈技巧的機會。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及成人組。報名費為每組一百元，包括比賽費、保險費及證書費。有意參加者請於八月三十一日前向觀塘區康樂及體育委員會報名。查詢電話：二四二六八八。

港幣存款再創新高 銀行存款總額達一百九十九億元

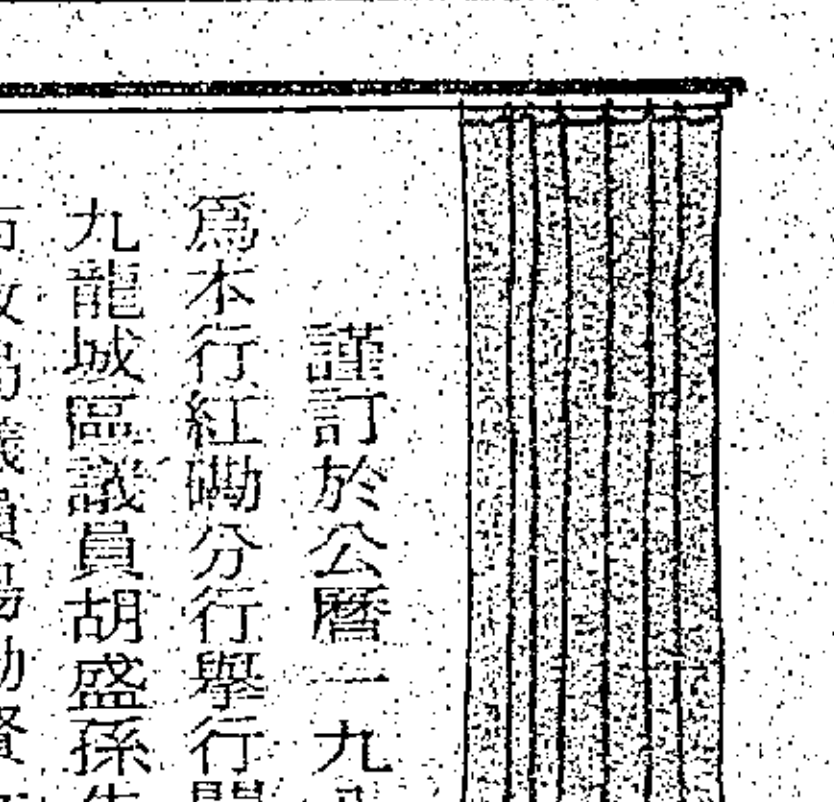
【本報訊】由觀塘區康樂、文化及體育委員會、觀塘區康樂及體育協會、觀塘區康樂及體育中心合辦的第十三屆全港舞蹈公開比賽，現已開始接受報名。該項比賽旨在推廣舞蹈運動，增進青少年對舞蹈的興趣，並提供一個展示舞蹈技巧的機會。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組及成人組。報名費為每組一百元，包括比賽費、保險費及證書費。有意參加者請於八月三十一日前向觀塘區康樂及體育委員會報名。查詢電話：二四二六八八。



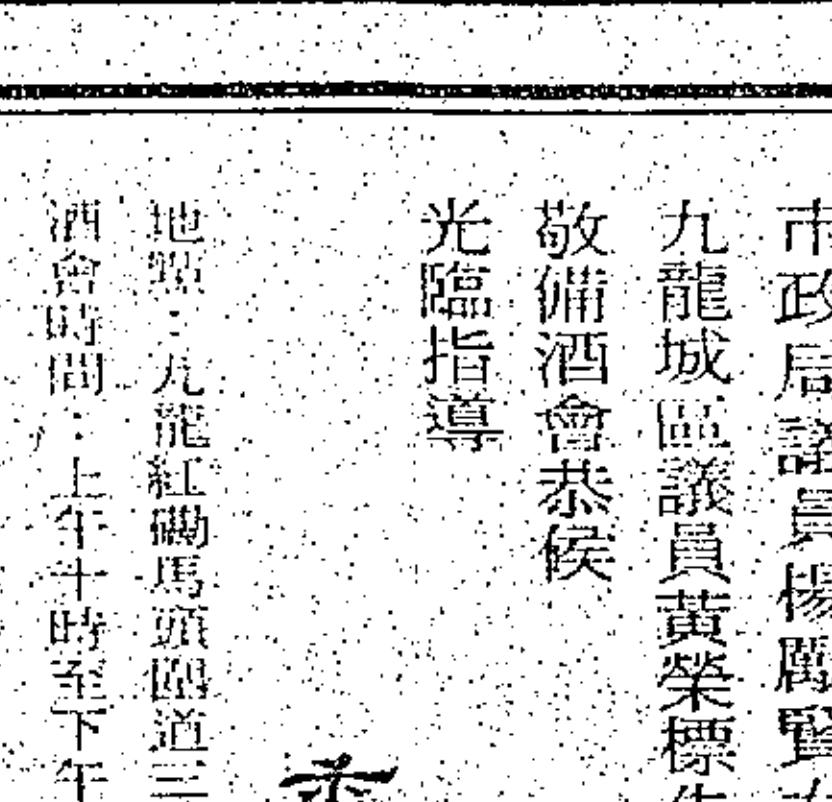
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



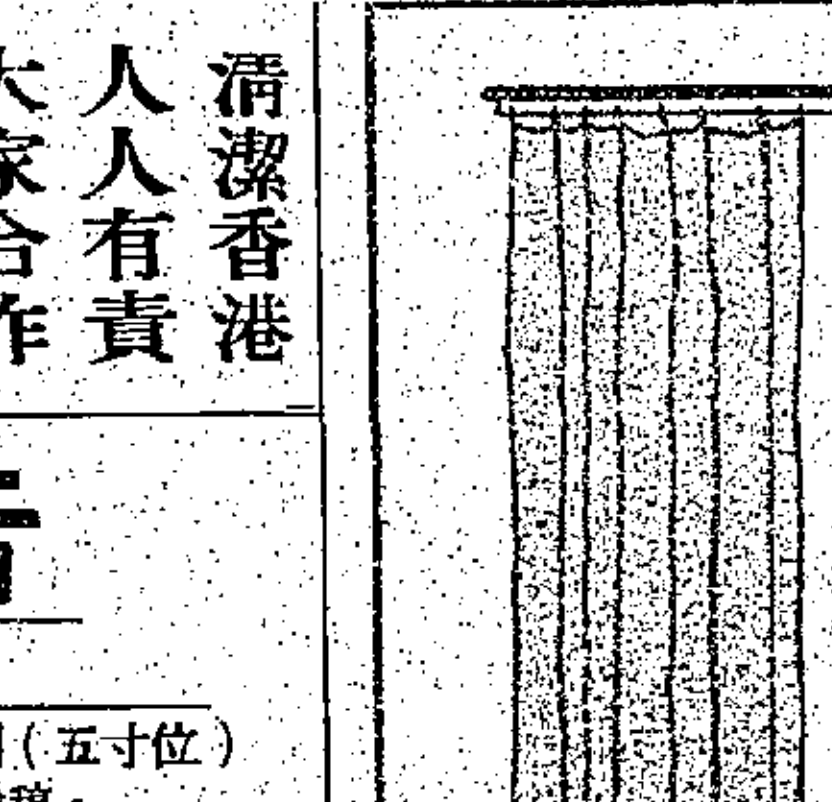
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



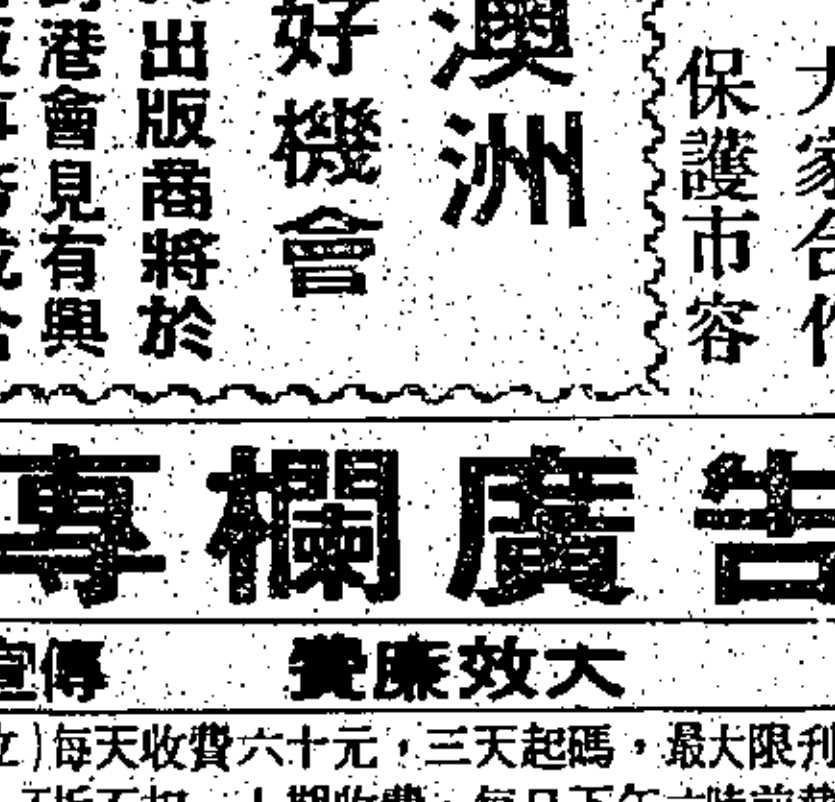
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



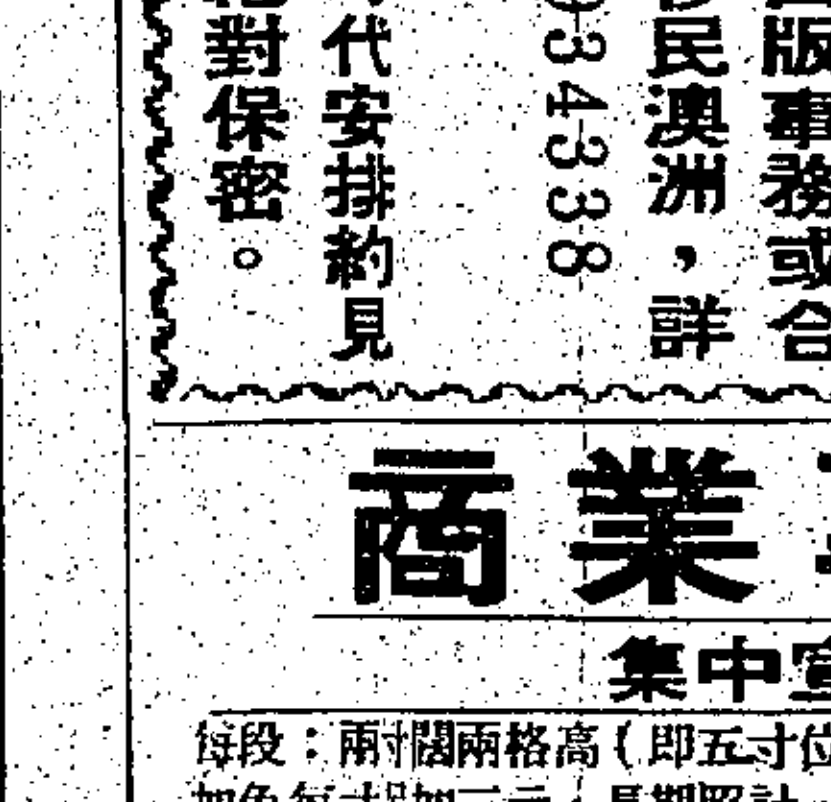
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



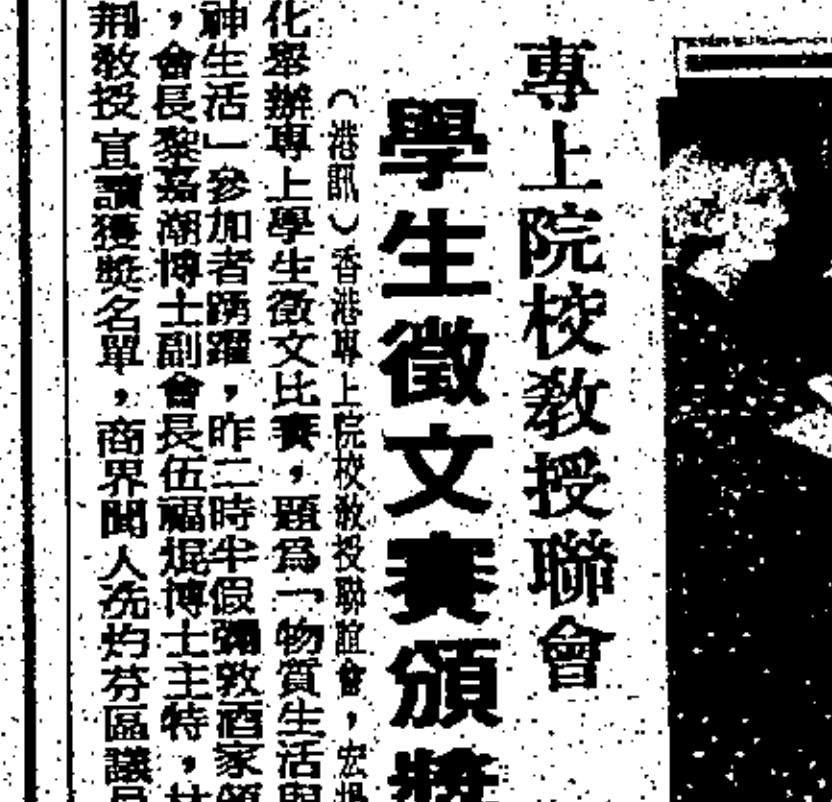
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



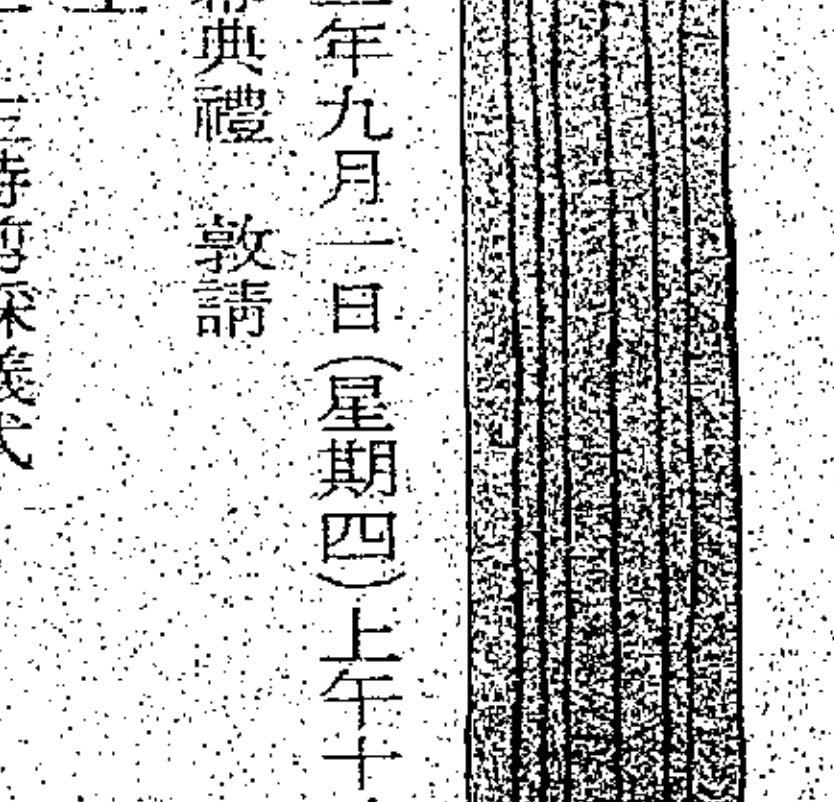
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



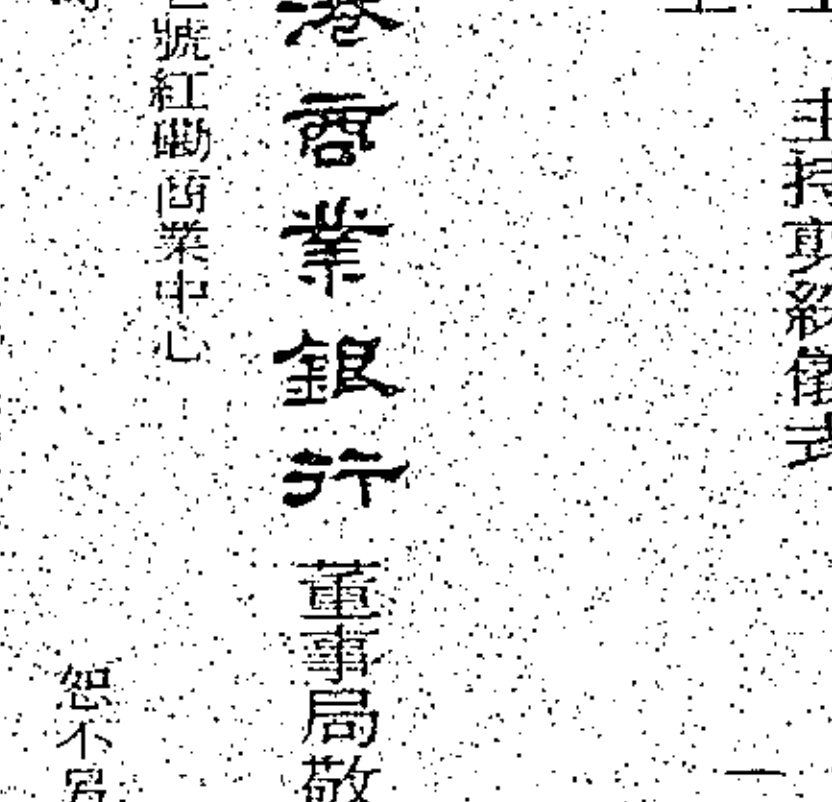
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



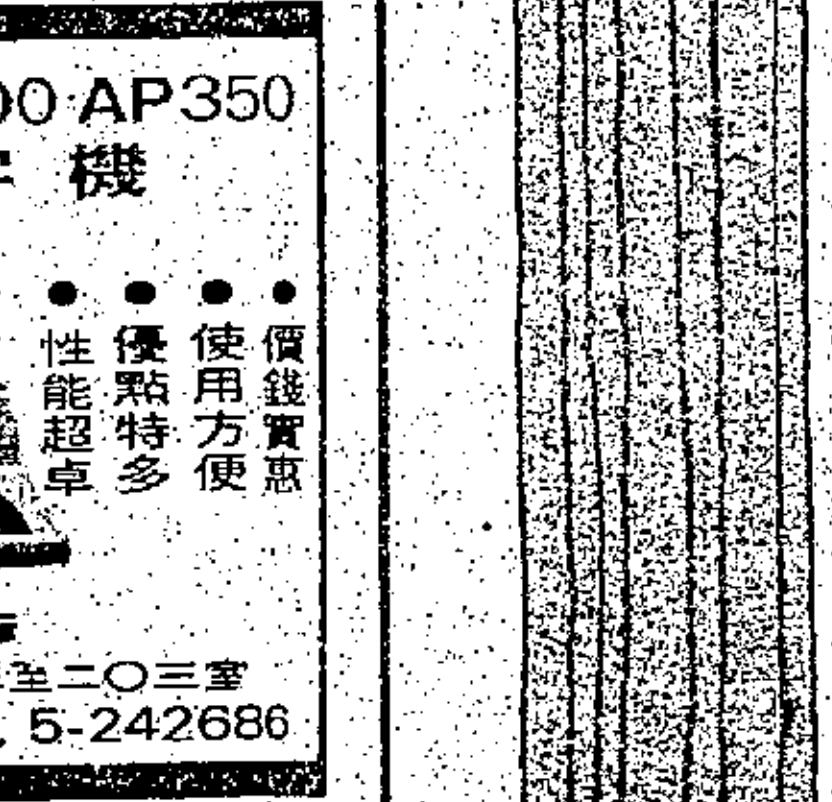
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



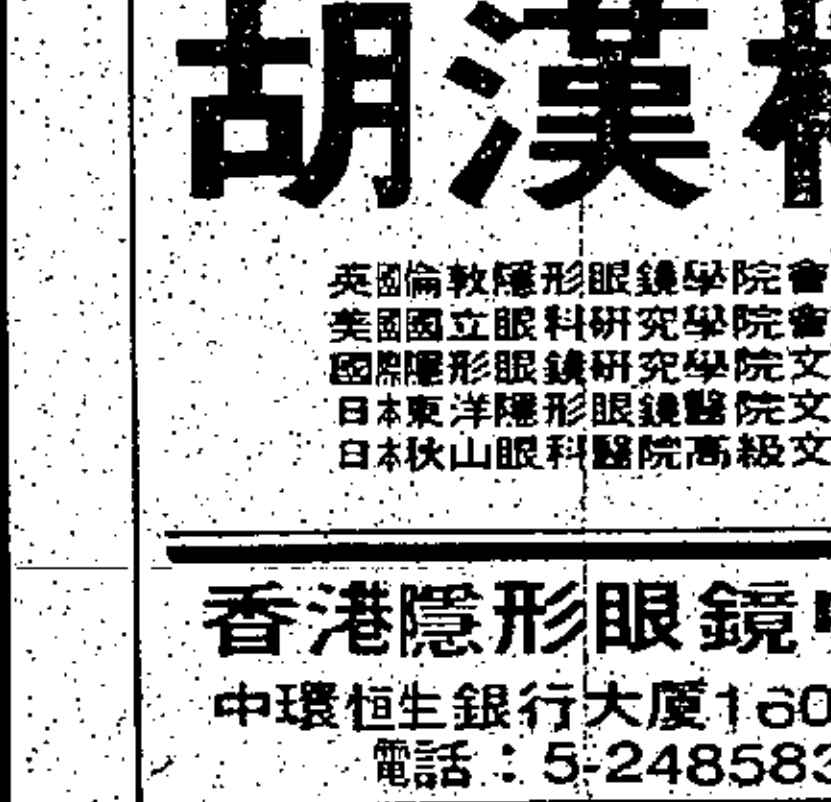
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



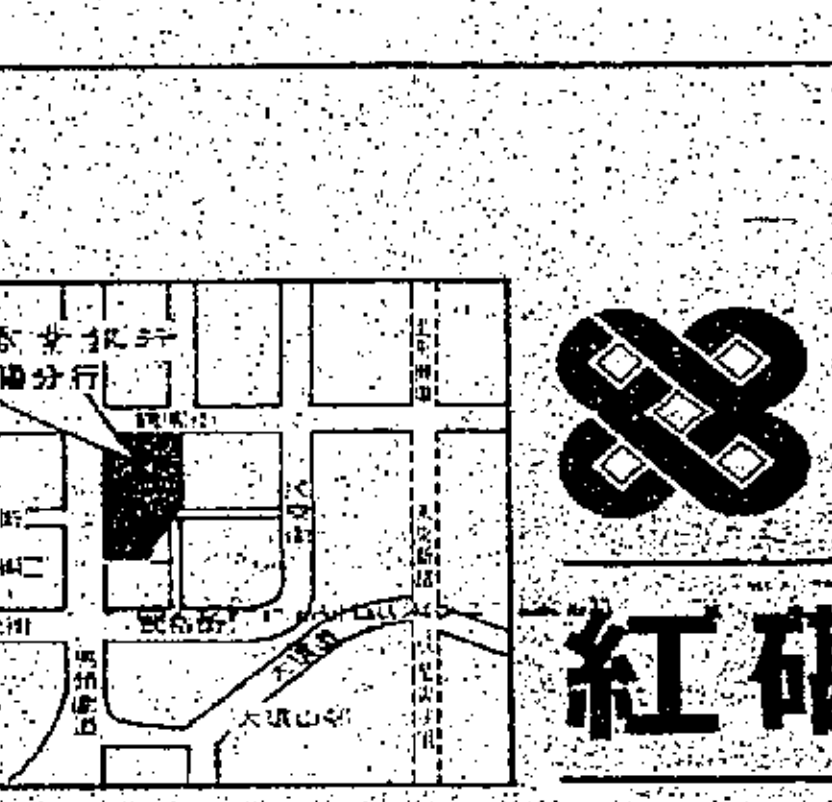
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



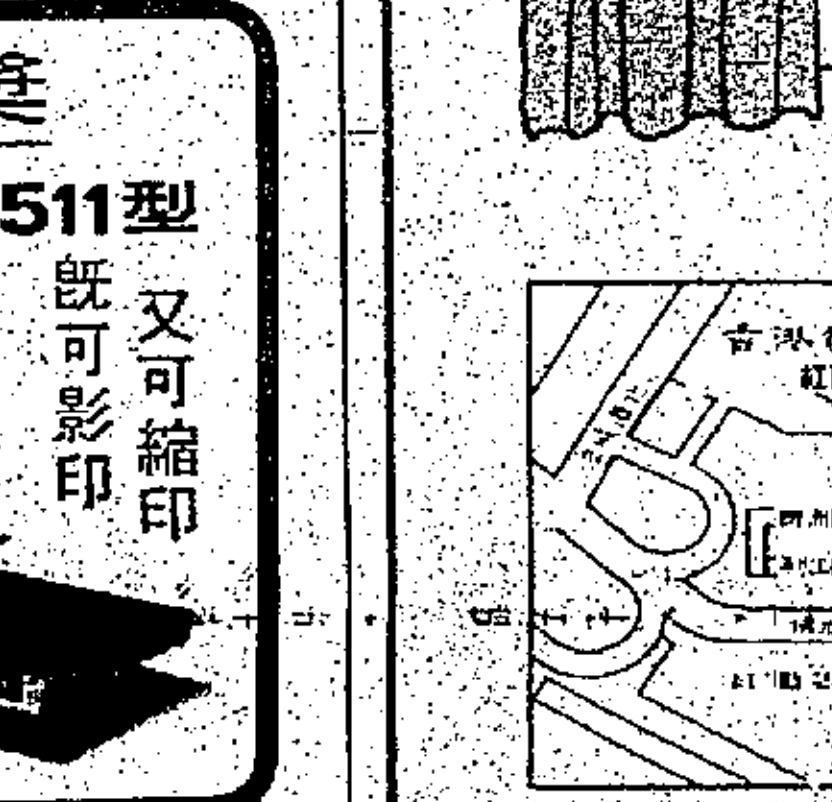
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



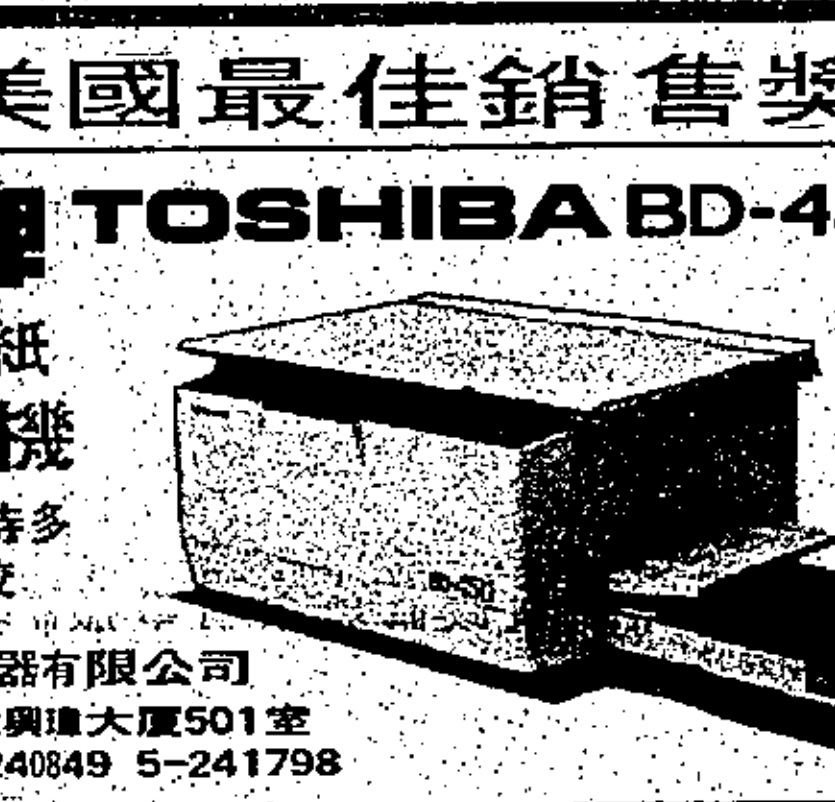
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



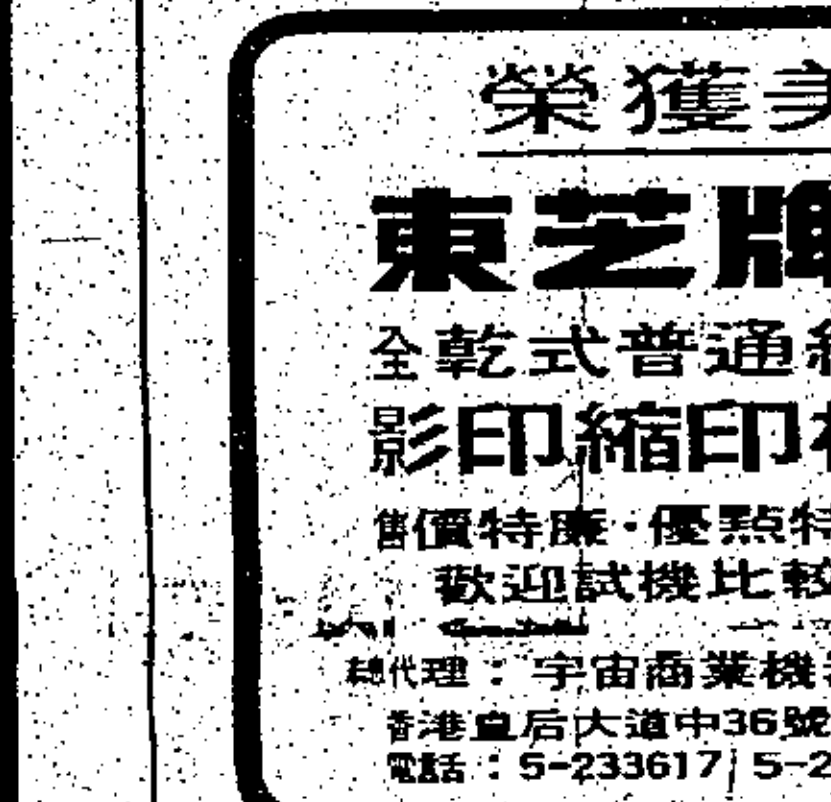
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



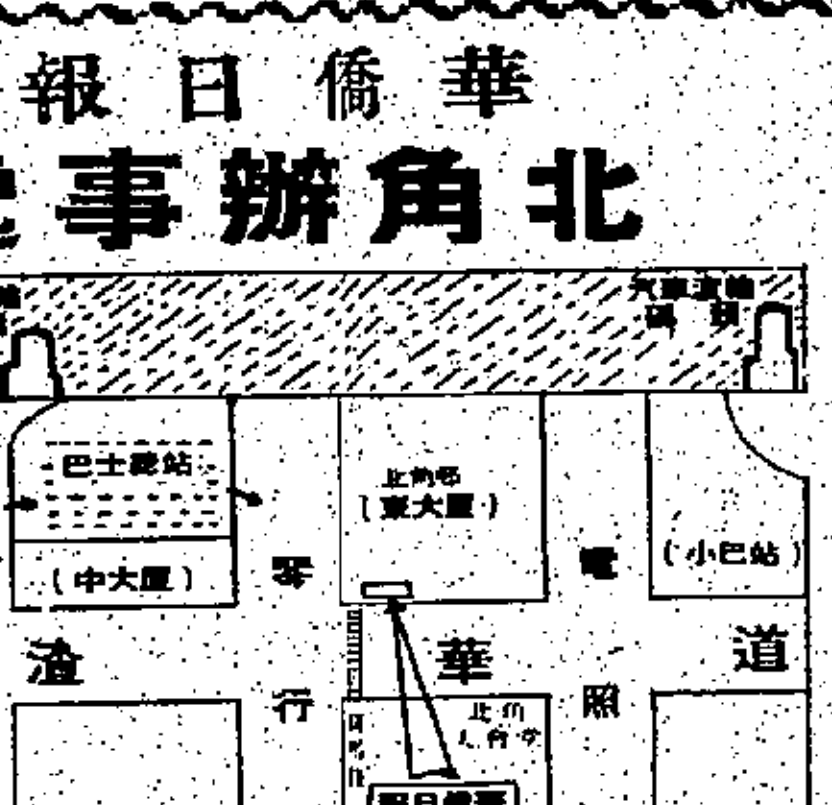
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



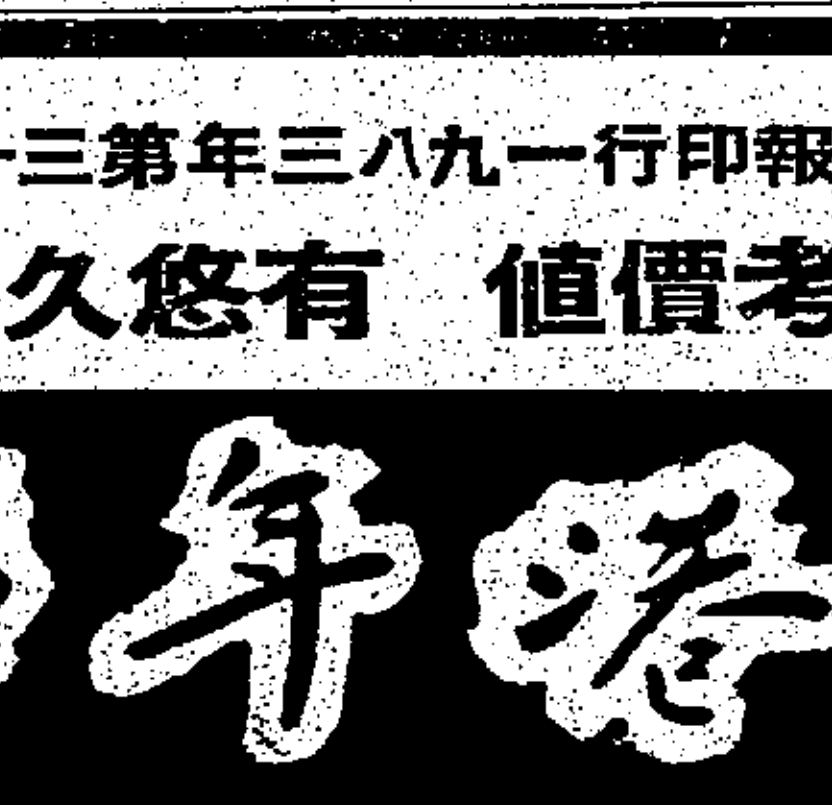
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



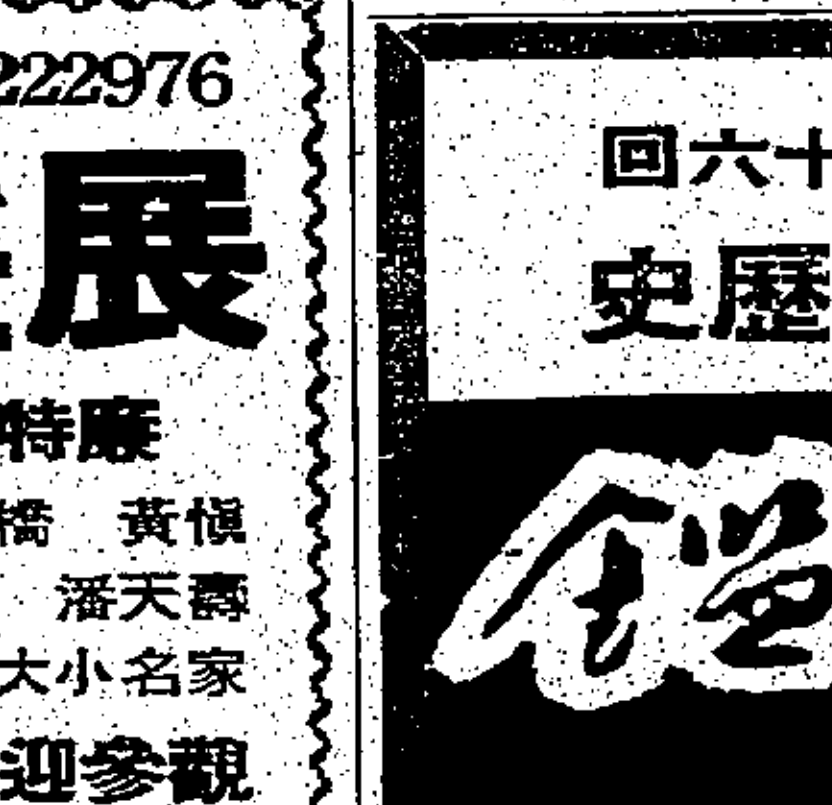
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



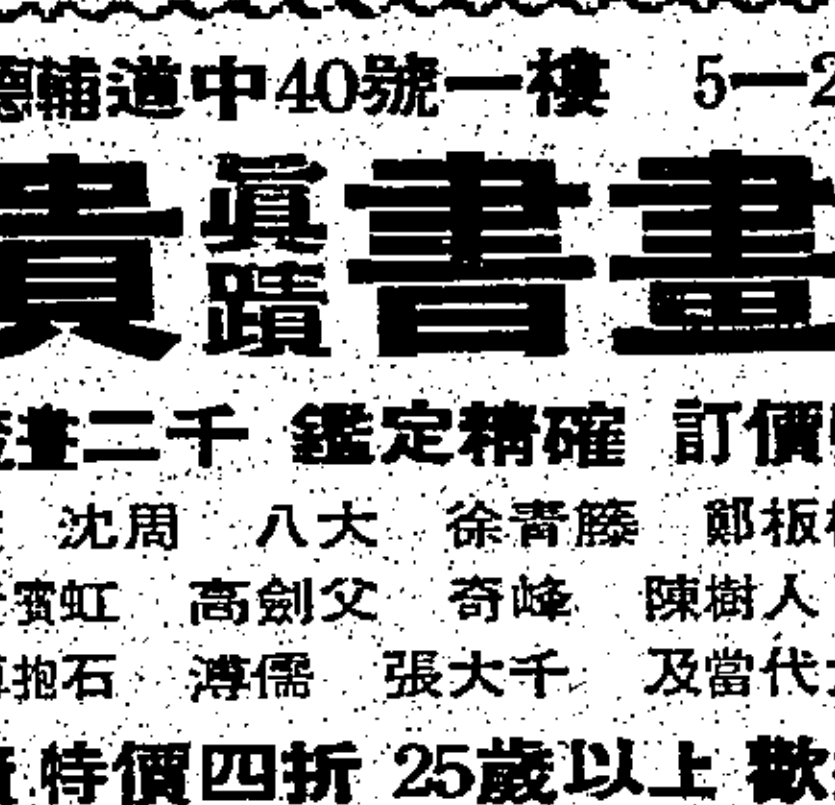
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



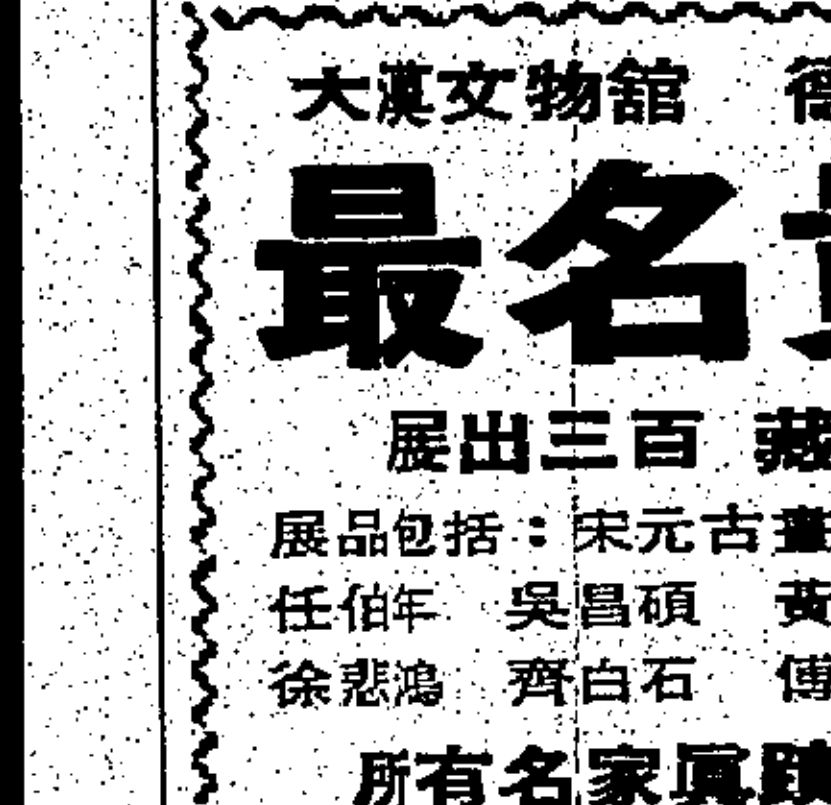
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



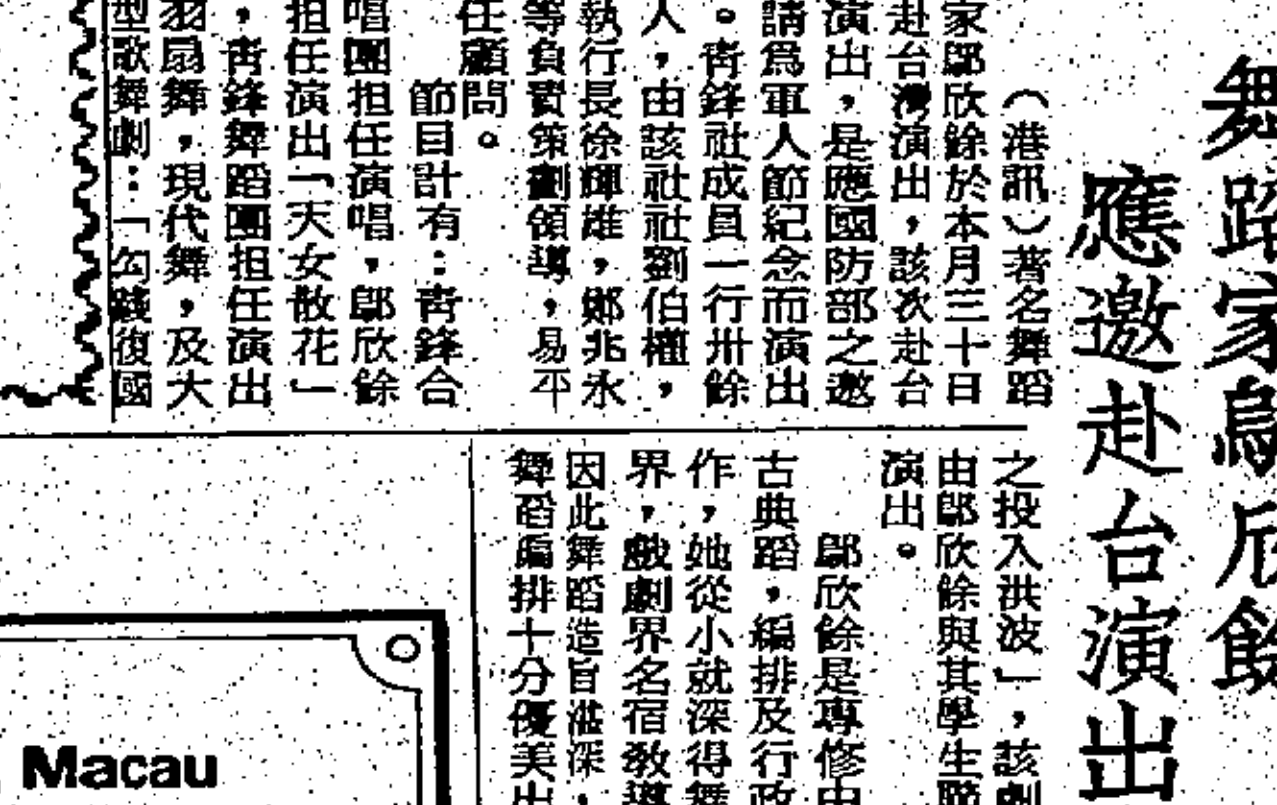
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



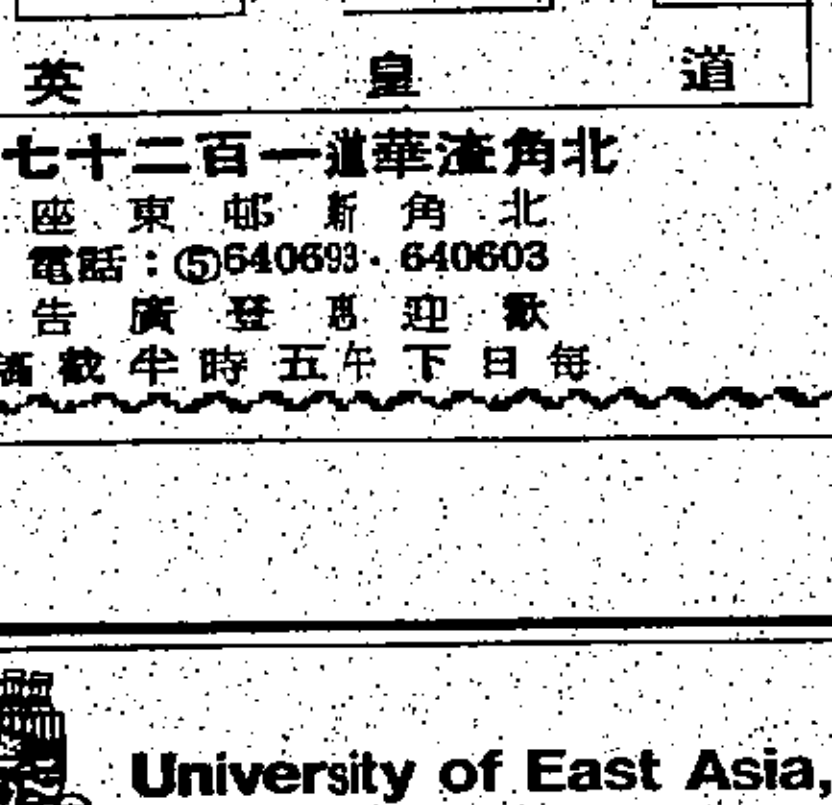
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



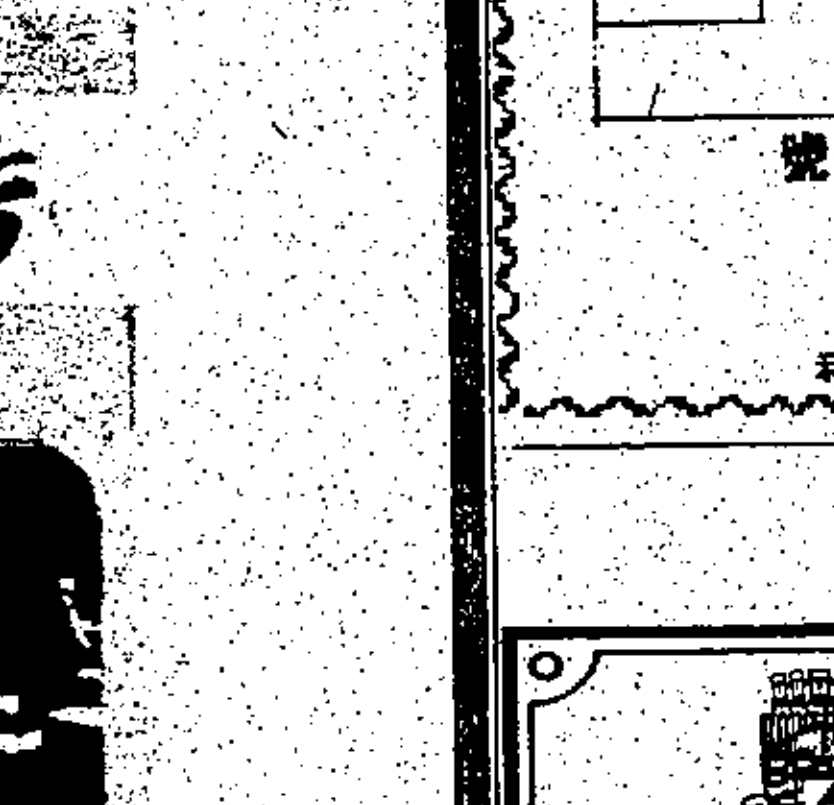
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



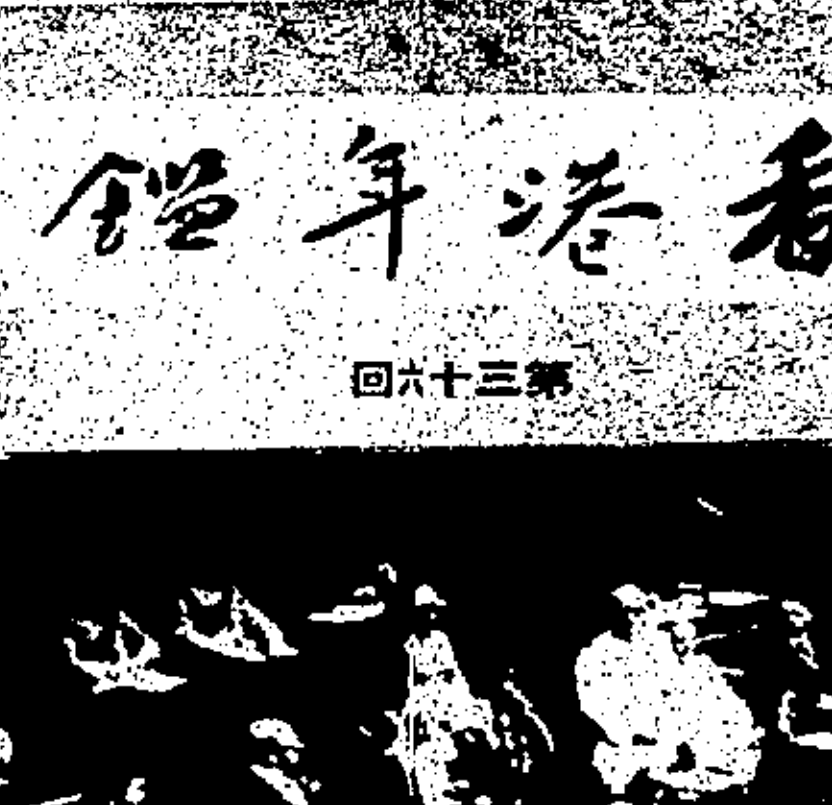
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



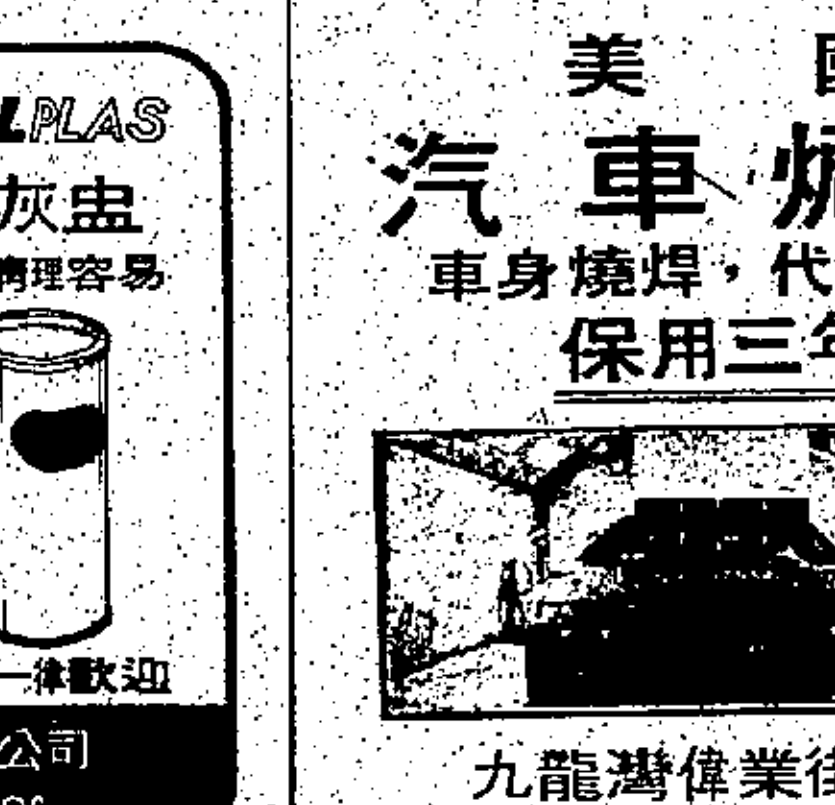
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



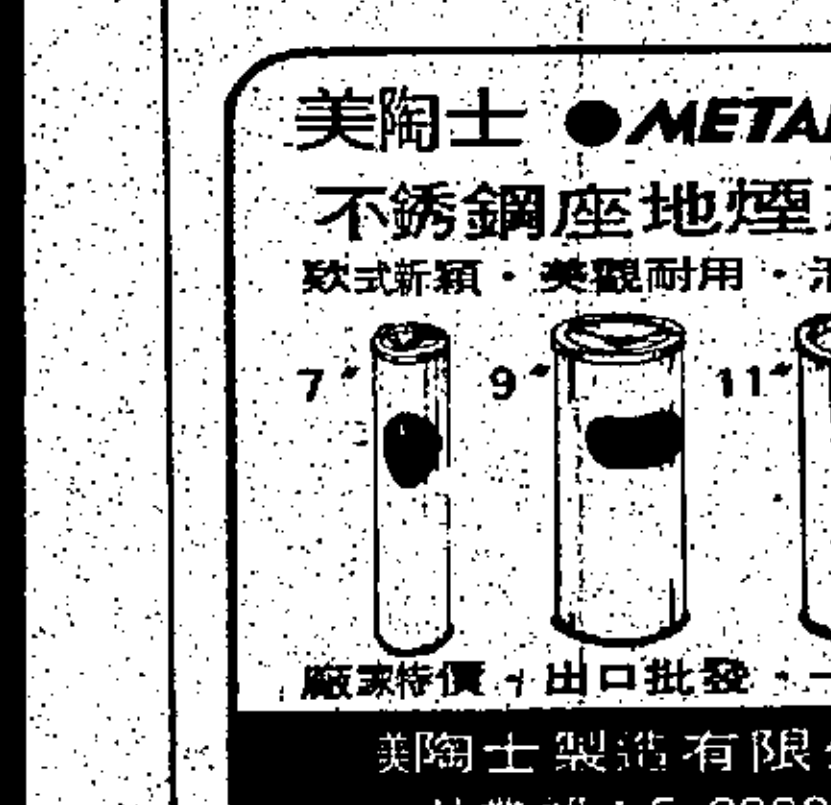
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



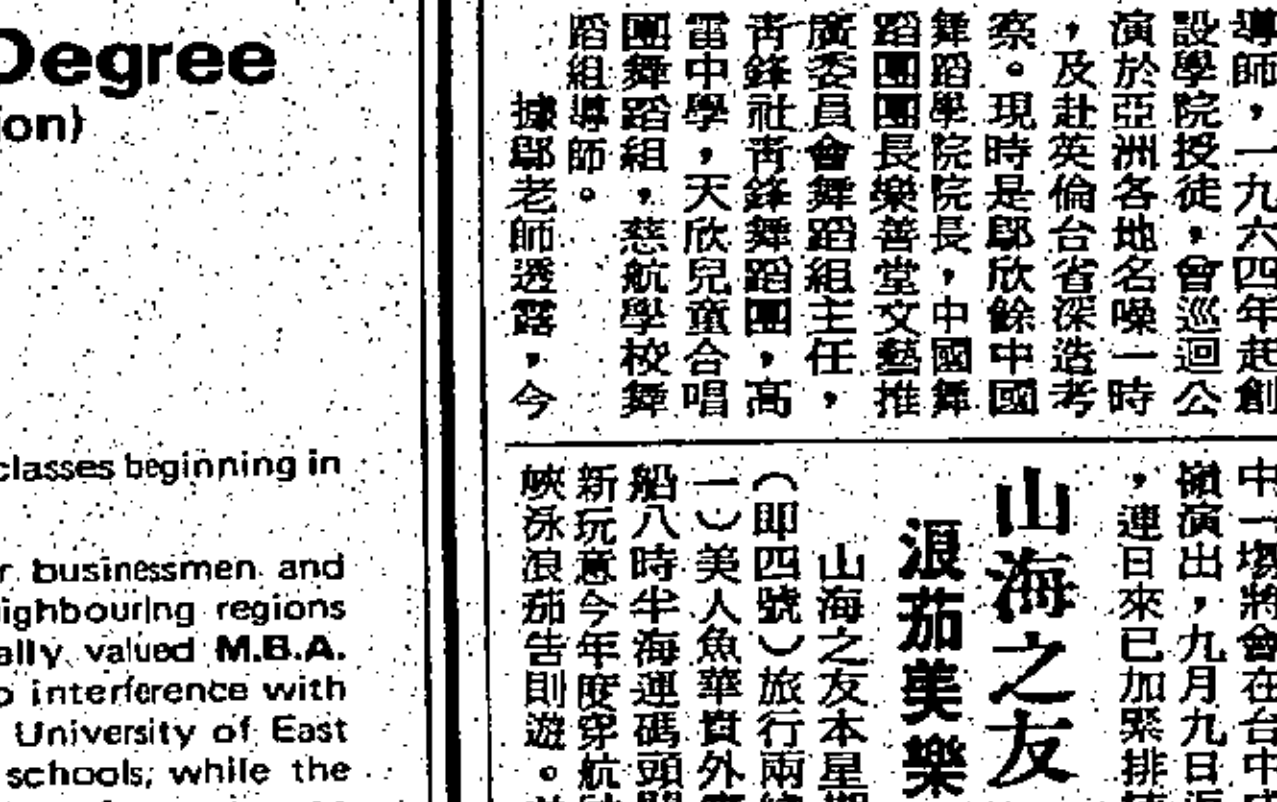
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



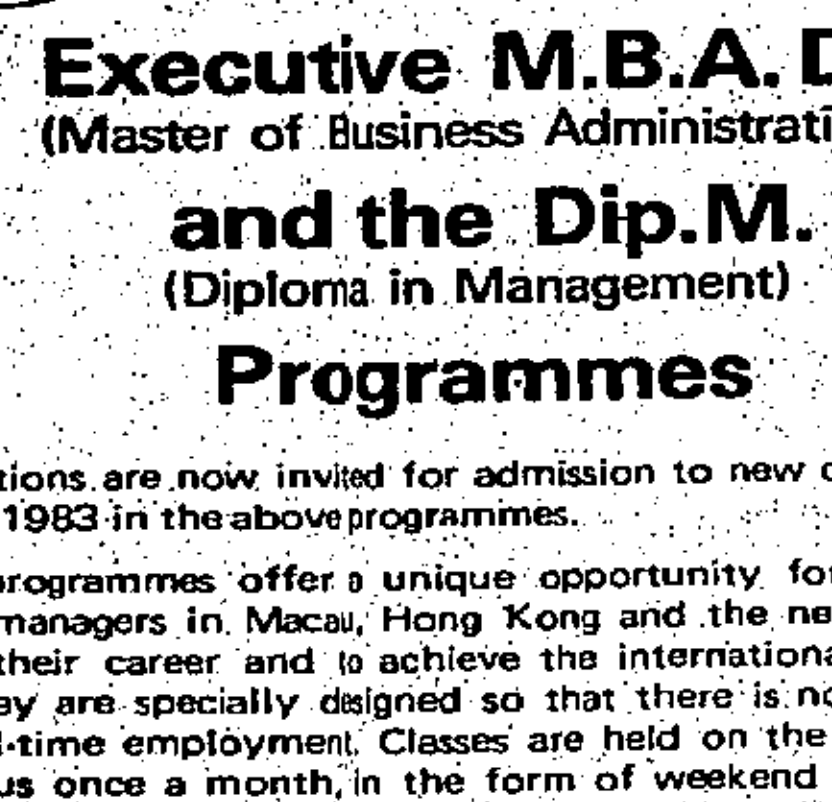
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



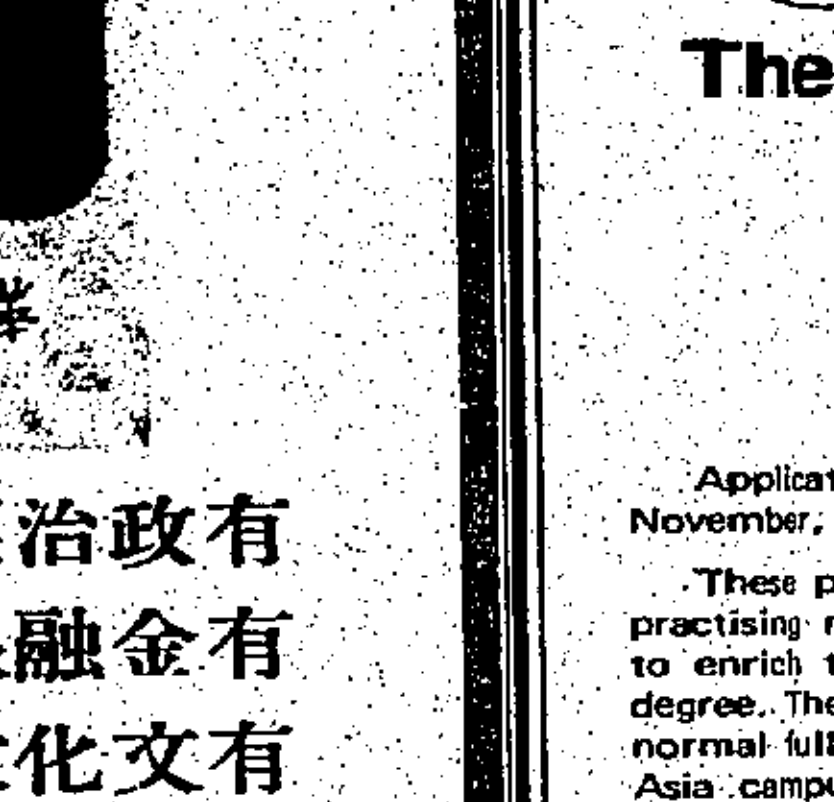
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



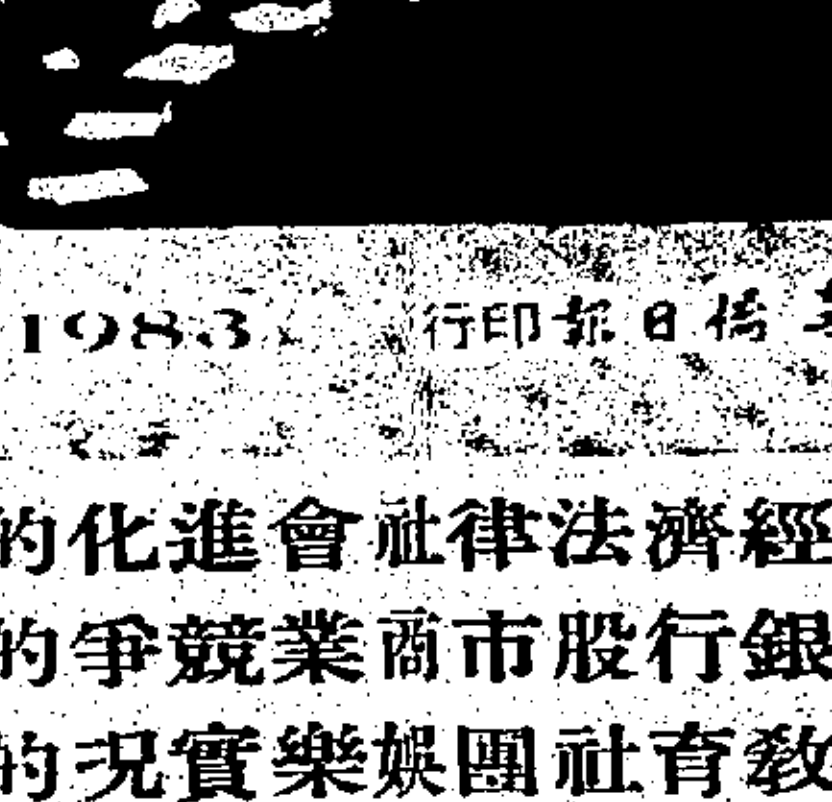
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



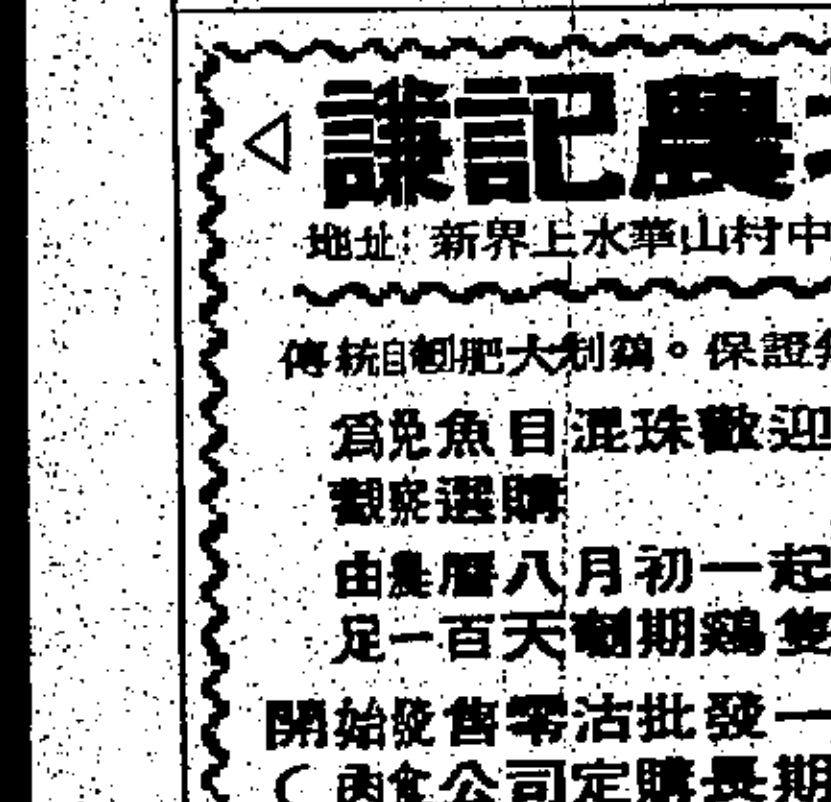
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



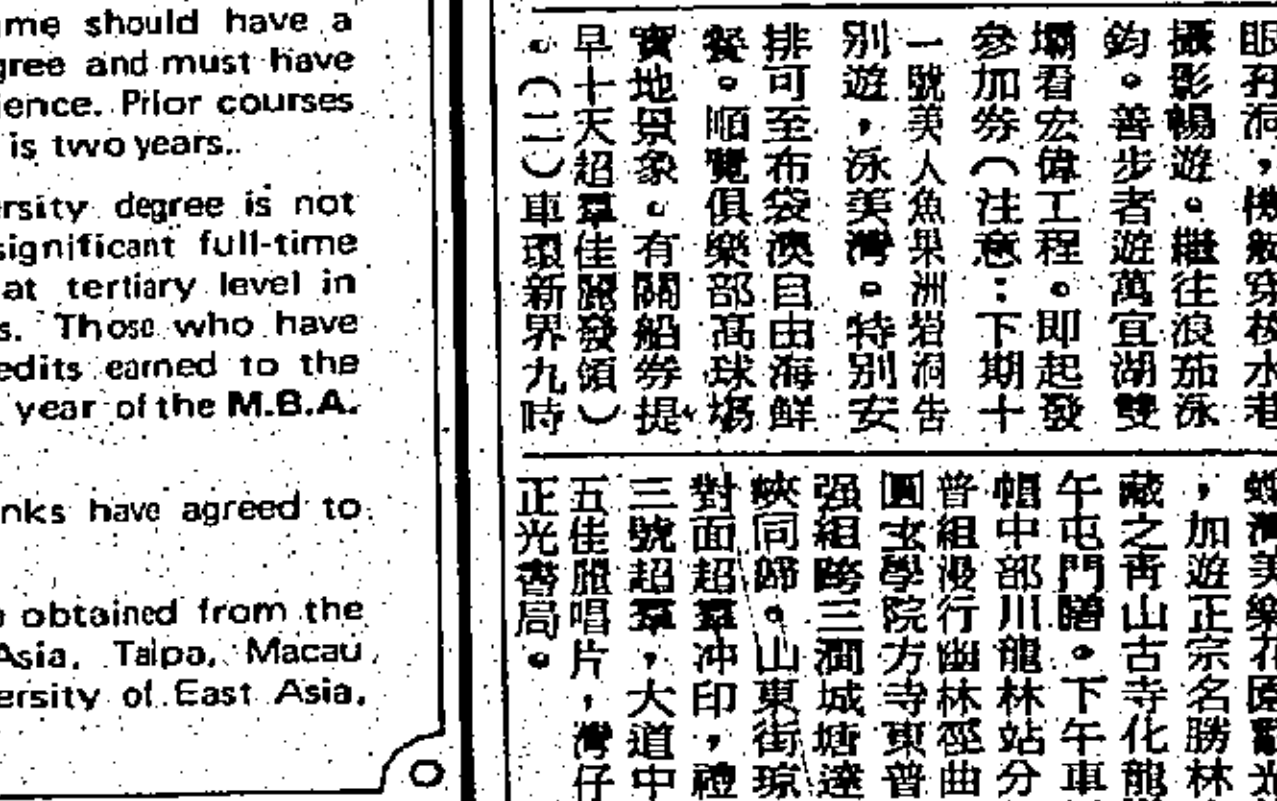
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



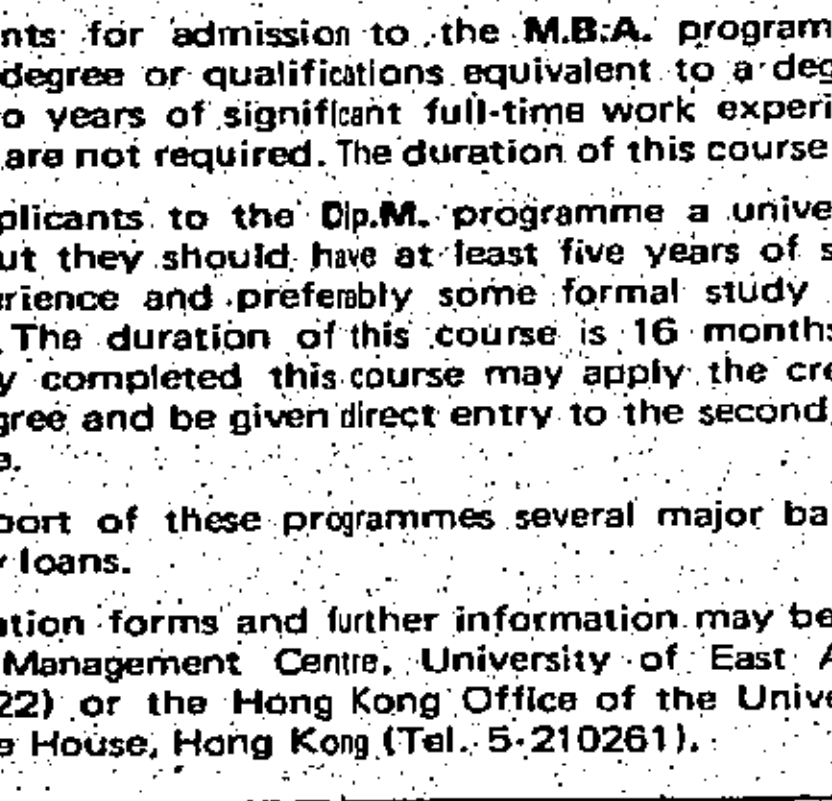
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



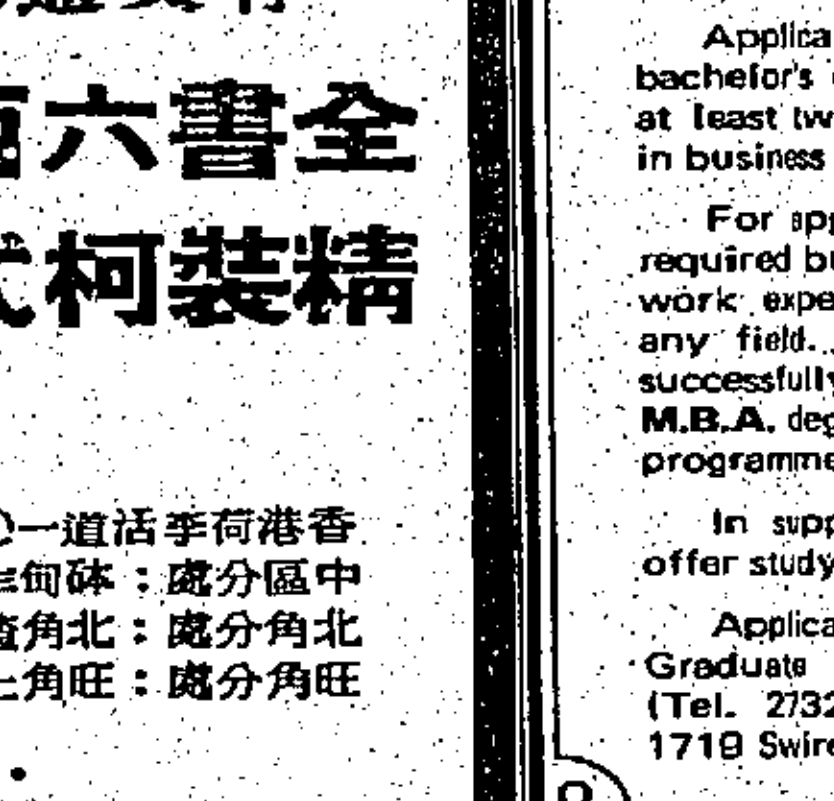
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



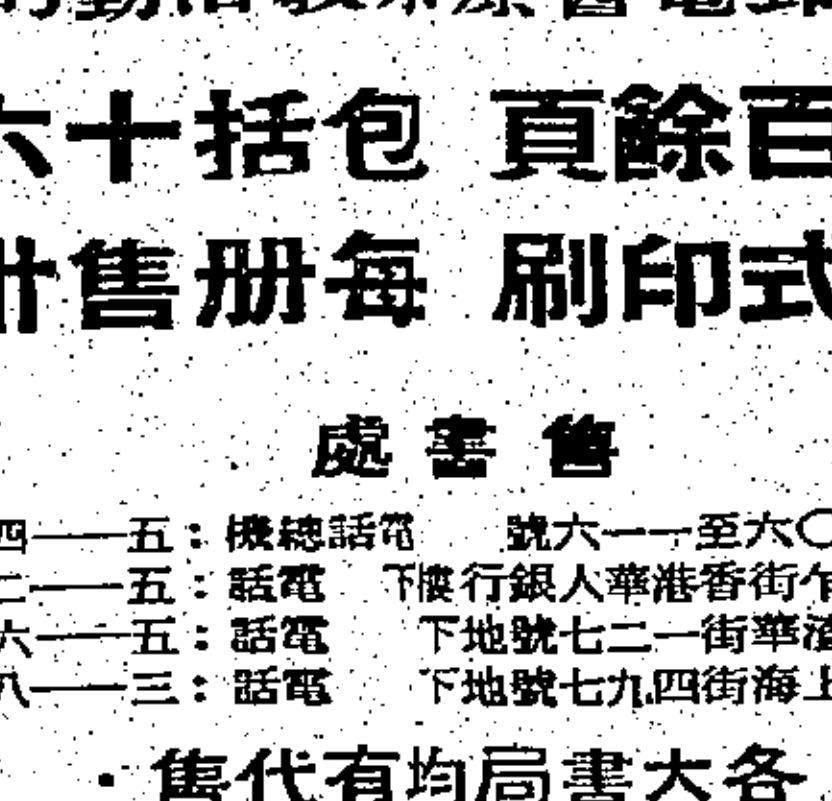
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



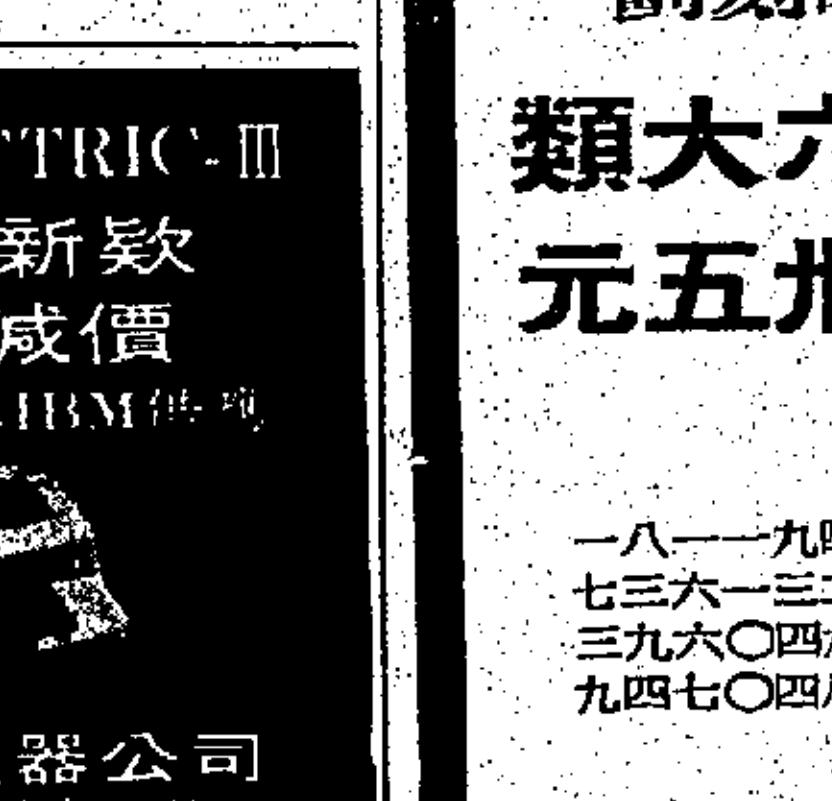
圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。



圖：觀塘區三機構合辦第十三屆全港舞蹈公開比賽，參賽者正在表演。

本港新聞

華僑日報讀者助學金

第三批名單

陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額
陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額	陳志強 聖約翰中學 全額

公司東主訛騙巨款 認罪被判入獄兩年

【本報訊】一名公司東主，因訛騙巨款，被法院判入獄兩年。該名東主名為張某，現年三十五歲，籍貫廣東。他於去年九月間，向多名投資者籌集資金，共計一百五十萬元，用於經營一家名為「某某公司」的企業。然而，該公司在經營過程中，一直未能實現其承諾的利潤，且張某在財務上存在嚴重隱瞞。最終，投資者們向法院提起訴訟，要求張某退還資金。法院在審理後，認定張某存在欺騙行為，遂判其入獄兩年，並處以罰款。

偽造單據信用狀 公司東主訛騙巨款 認罪被判入獄兩年

【本報訊】一名公司東主，因偽造單據信用狀，被法院判入獄兩年。該名東主名為張某，現年三十五歲，籍貫廣東。他於去年九月間，向多名投資者籌集資金，共計一百五十萬元，用於經營一家名為「某某公司」的企業。然而，該公司在經營過程中，一直未能實現其承諾的利潤，且張某在財務上存在嚴重隱瞞。最終，投資者們向法院提起訴訟，要求張某退還資金。法院在審理後，認定張某存在欺騙行為，遂判其入獄兩年，並處以罰款。

海關破製毒機關 檢獲價值二百萬元

【本報訊】海關破製毒機關，檢獲價值二百萬元的毒品。該批毒品是在一次例行檢查中，於一艘由香港開往美國的貨輪上發現的。海關人員在檢查貨艙時，發現該批毒品被隱藏在貨物中間。經初步鑑定，該批毒品為海洛英，總重約一千五百公斤。目前，該批毒品已被扣押，相關人員正進一步調查此案。

遊覽從化西樵佛山 南海商會組旅行團

【本報訊】南海商會組旅行團，遊覽從化西樵佛山。該旅行團由南海商會組織，成員包括商會成員及其家屬。旅行團於上週末出發，前往從化、西樵及佛山等地遊覽。在從化，他們參觀了雲蓋寺、金仙寺等名勝古蹟；在西樵，他們遊覽了西樵山風景區；在佛山，他們參觀了祖廟、梁家祠等景點。此次旅行圓滿結束，成員們均表示收穫頗豐。

徵文比賽接受投稿 分高齡成人及青少年組

【本報訊】徵文比賽接受投稿，分高齡成人及青少年組。此次比賽由某某機構主辦，旨在鼓勵青少年及高齡成人參與文學創作。比賽分為兩個組別：高齡成人組及青少年組。參賽者需提交一篇以「我的家鄉」為主題的散文，字數不限。截稿日期為八月三十一日。獲獎作品將獲得獎金及獎狀。有意參賽者請於八月二十五日前將稿件寄至某某地址。

四青年開酒樓 被控集體毆鬥 各准保釋外候訊

【本報訊】四青年開酒樓，被控集體毆鬥，各准保釋外候訊。四名青年因在酒樓內發生集體毆鬥事件，被警方拘捕。警方在現場發現了多處傷痕，並搜獲了一些武器。四名青年目前已被控以集體毆鬥罪名。法院在審理後，認為四名青年有悔過之意，遂准其保釋，並要求他們在候訊期間不得再犯。四名青年將於下月出庭受審。

第一太平財務有限公司 公佈

本公司已於一九八三年八月十八日向股東寄出通告函件，報告本公司截至一九八三年十二月三十一日止年度面值一元普通股中期息每股四仙以股代息之建議詳情。根據建議規定，股東應獲發給之股數將參照本公司每股面值一元普通股在各證券交易所於一九八三年八月二十六日止五個交易日最後成交之平均價另折百分之十五計算。本公司每股面值一元普通股於有關日期在各證券交易所最後成交之平均價如下：

八月二十二日星期一	\$2.61
八月二十三日星期二	\$2.625
八月二十四日星期三	\$2.50
八月二十五日星期四	\$2.50
八月二十六日星期五	\$2.60
平均最後成交價	\$2.567
折讓百分之十五計算	\$2.18

因此，根據以股代息建議所應獲發給之股數將參照普通股每股2.18元之股價計算。凡擬就全部或部份股息選擇收取現金之股東務請注意，現金選擇表格最遲須於一九八三年九月九日星期五下午三時前交回香港灣仔軒尼詩道二五八號德士古大廈三樓本公司股票過戶登記處陳善芬（秘書）有限公司辦理。

董事會秘書 劉建文

第一太平實業有限公司 公佈

本公司已於一九八三年八月十八日向股東寄出通告函件，報告本公司截至一九八三年十二月三十一日止年度面值五元普通股中期息每股二角以股代息之建議詳情。根據建議規定，股東應獲發給之股數將參照本公司每股面值五元普通股在香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所（「各證券交易所」）於一九八三年八月二十六日止五個交易日最後成交之平均價另折百分之十五計算。惟如折價低於普通股之面值，則股東應獲發給之股數將根據股份面值計算。本公司每股面值五元普通股於有關日期在各證券交易所最後成交之平均價如下：

八月二十二日星期一	\$5.30
八月二十三日星期二	\$5.30
八月二十四日星期三	\$5.15
八月二十五日星期四	\$5.15
八月二十六日星期五	\$5.30
平均最後成交價	\$5.24

由於最後成交之平均價折讓百分之十五計算後將低於普通股之面值，因此，股東應獲發給之股數將根據每股五元之面值計算，此價格等於上述最後成交之平均價折讓百分之五。凡擬就全部或部份股息選擇收取現金之股東務請注意，現金選擇表格最遲須於一九八三年九月九日星期五下午三時前交回香港灣仔軒尼詩道二五八號德士古大廈三樓本公司股票過戶登記處陳善芬（秘書）有限公司辦理。

董事會秘書 劉建文

新式「路障」

圖文：郭立一

這是一項由郭立一先生提出的新式「路障」設計。該設計旨在提高道路安全，防止車輛在急轉彎或下坡時失控。新式「路障」由堅固的塑料製成，呈V字形，安裝在道路邊緣。當車輛經過時，路障會自動彈起，對車輪產生阻力，從而減慢車速。郭立一先生表示，該設計已在實驗中證明有效，並希望能在實際道路中推廣使用。

先慈朱母徐太夫人於公曆

一九八三年八月廿七日（農曆七月廿二日）下午二時廿分壽終正寢，享壽七十有七歲。移柩香港德輔道中某某號，於八月廿九日（星期三）中午十一時在該館大禮堂大殮十二時解殯。此訃。

孝男 萬和 孝女 麗端 孝子 萬和 孝女 麗端 孝子 萬和 孝女 麗端

設計學系室內設計組

本組為推廣設計教育，特舉辦室內設計課程。課程內容包括：空間設計、色彩搭配、傢俱設計等。歡迎各界人士報名參加。報名日期：即日起至八月三十日。詳情請洽某某處。

第一太平實業有限公司 公佈

本公司已於一九八三年八月十八日向股東寄出通告函件，報告本公司截至一九八三年十二月三十一日止年度面值五元普通股中期息每股二角以股代息之建議詳情。根據建議規定，股東應獲發給之股數將參照本公司每股面值五元普通股在香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所（「各證券交易所」）於一九八三年八月二十六日止五個交易日最後成交之平均價另折百分之十五計算。惟如折價低於普通股之面值，則股東應獲發給之股數將根據股份面值計算。本公司每股面值五元普通股於有關日期在各證券交易所最後成交之平均價如下：

八月二十二日星期一	\$5.30
八月二十三日星期二	\$5.30
八月二十四日星期三	\$5.15
八月二十五日星期四	\$5.15
八月二十六日星期五	\$5.30
平均最後成交價	\$5.24

由於最後成交之平均價折讓百分之十五計算後將低於普通股之面值，因此，股東應獲發給之股數將根據每股五元之面值計算，此價格等於上述最後成交之平均價折讓百分之五。凡擬就全部或部份股息選擇收取現金之股東務請注意，現金選擇表格最遲須於一九八三年九月九日星期五下午三時前交回香港灣仔軒尼詩道二五八號德士古大廈三樓本公司股票過戶登記處陳善芬（秘書）有限公司辦理。

董事會秘書 劉建文



科隆國際田徑賽大放異彩 兩項世界新猷

馬維千五米創三分廿一秒二四 昆朗竿跳五米八二二環環之至

【路透社科隆廿八日電】美國馬維在科隆國際田徑賽中，以三分廿一秒二四創下五千米世界新紀錄。馬維在賽中表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一公里時，將領先優勢擴大，最終以壓倒性優勢奪冠。

昆朗在竿跳比賽中，以五米八二二創下世界新紀錄。昆朗在比賽中展現了驚人的彈跳力，多次嘗試後終於成功，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

在科隆國際田徑賽中，美國隊在多個項目中取得優異成績。除了馬維和昆朗之外，美國隊在短跑和接力項目中也表現出色，為美國隊贏得了多面金牌。

科隆國際田徑賽吸引了來自世界各地的頂尖運動員參加。比賽競爭激烈，場面火爆，為觀眾帶來了精彩的視覺盛宴。

美國隊在科隆國際田徑賽中展現了強大的實力。隊員們在賽前經過了嚴格的訓練，狀態良好，最終在比賽中發揮出了最佳水平。

科隆國際田徑賽的成功舉辦，為當地的體育事業發展做出了貢獻。比賽期間，當地政府加強了安保工作，確保了比賽的順利進行。

美國隊在科隆國際田徑賽中的表現，再次證明了其在田徑運動中的霸主地位。隊員們的出色表現，為美國隊贏得了國際田徑界的尊重。

科隆國際田徑賽的成績表如下：

項目	金牌	銀牌	銅牌
五千米	馬維 (美)
竿跳	昆朗 (美)

美國隊在科隆國際田徑賽中的表現，再次證明了其在田徑運動中的霸主地位。隊員們的出色表現，為美國隊贏得了國際田徑界的尊重。

科隆國際田徑賽的成功舉辦，為當地的體育事業發展做出了貢獻。比賽期間，當地政府加強了安保工作，確保了比賽的順利進行。

美國隊在科隆國際田徑賽中的表現，再次證明了其在田徑運動中的霸主地位。隊員們的出色表現，為美國隊贏得了國際田徑界的尊重。

科隆國際田徑賽的成功舉辦，為當地的體育事業發展做出了貢獻。比賽期間，當地政府加強了安保工作，確保了比賽的順利進行。

泛美運動會獎牌總表

國家	金牌	銀牌	銅牌
美國	七	九	五
古巴	三	七	一
巴西	二	四	三
阿根廷	一	三	二
多明尼加	一	二	一
尼加拉瓜	一	一	一
牙買加	一	一	一
巴拿馬	一	一	一
直布羅陀	一	一	一

西德國際田徑大賽

且看能否奪回跳高世界紀錄榮光

【路透社柏林廿八日電】西德國際田徑大賽在柏林舉行。美國隊在多個項目中取得優異成績，引發了人們對其能否奪回跳高世界紀錄榮光的關注。

許振權陳崇意分膺男女冠軍

南華會副主席郭贊夫人頒獎

【本報訊】南華會主辦的第四屆青少年足球賽，在許振權和陳崇意的精彩表現下圓滿結束。郭贊夫人親自為冠軍頒獎，場面感人。

第九屆泛美運動會開幕

美國成績最優

【本報訊】第九屆泛美運動會於昨日在科隆隆重開幕。美國隊在比賽中表現出色，成績最優。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

美國成績最優

古巴女鉛球男跳高俱破大會紀錄

【本報訊】在泛美運動會中，美國隊在多個項目中取得優異成績。古巴女鉛球和男跳高項目均創下了大會紀錄。

世界單車錦標賽閉幕

東德蘇聯實力強勁

【路透社倫敦廿八日電】世界單車錦標賽在倫敦圓滿閉幕。東德和蘇聯隊在比賽中展現了強大的實力，分別在多個項目中奪冠。

幾項括業餘賽錦標

日將中野連續七屆奪職業短途賽

【路透社倫敦廿八日電】在倫敦舉行的幾項括業餘賽錦標賽中，日本選手日將中野連續七屆奪得職業短途賽冠軍。

歐洲初級田徑產生

兩世界三歐洲新猷

【路透社倫敦廿八日電】歐洲初級田徑賽在倫敦舉行，產生了兩項世界紀錄和三项歐洲紀錄。

蘇聯全場獨攬卅四面獎牌

兩世界三歐洲新猷

【路透社倫敦廿八日電】在歐洲初級田徑賽中，蘇聯隊全場獨攬了卅四面獎牌，展現了強大的實力。

美國公開網球大賽今揭幕

麥萊華露列女種

【路透社紐約廿八日電】美國公開網球大賽將於今日揭幕。麥萊華和露列女種是比賽的熱門選手。

恩拿杜娃男首好

上屆冠軍干諾斯艾華特圖再衛冕

【路透社紐約廿八日電】在公開網球大賽中，恩拿杜娃是男單的首號種子。上屆冠軍干諾斯艾華特將圖衛冕冠軍。

世界划艇錦標賽週日展開

紐西蘭四人有舵隊

【路透社倫敦廿八日電】世界划艇錦標賽將於週日展開。紐西蘭四人有舵隊是奪冠熱門。

險勝蘇聯晉準決賽

紐西蘭四人有舵隊

【路透社倫敦廿八日電】紐西蘭四人有舵隊在比賽中以險勝之勢晉級準決賽。

各國名手互顯神通

國際體操錦標大賽

【路透社倫敦廿八日電】國際體操錦標大賽在倫敦舉行，各國名手互顯神通，展現了高超的體操技術。

美十五歲女瑪莉個人贏三面金牌

各國名手互顯神通

【路透社倫敦廿八日電】在國際體操錦標大賽中，十五歲的美國選手瑪莉個人贏得了三面金牌。

美十五歲女瑪莉個人贏三面金牌

各國名手互顯神通

【路透社倫敦廿八日電】在國際體操錦標大賽中，十五歲的美國選手瑪莉個人贏得了三面金牌。

美十五歲女瑪莉個人贏三面金牌

各國名手互顯神通

【路透社倫敦廿八日電】在國際體操錦標大賽中，十五歲的美國選手瑪莉個人贏得了三面金牌。

美十五歲女瑪莉個人贏三面金牌

各國名手互顯神通

【路透社倫敦廿八日電】在國際體操錦標大賽中，十五歲的美國選手瑪莉個人贏得了三面金牌。

歐洲各國足球季展開

葡萄牙加旗開得勝

【路透社里斯本廿八日電】歐洲各國足球賽季已展開。葡萄牙隊在揭幕戰中旗開得勝。

荷蘭飛燕諾愛登華暫列榜首

荷蘭飛燕諾愛登華暫列榜首

【路透社阿姆斯特丹廿八日電】在荷蘭足球聯賽中，飛燕諾隊暫列榜首。

瑞士甲組足球聯賽前五隊形勢

瑞士甲組足球聯賽前五隊形勢

【路透社伯爾尼廿八日電】在瑞士甲組足球聯賽中，前五隊的形勢如下：

排名	球隊	積分
1
2
3
4
5

獨木舟馬拉松賽

九月六截止報名

【本報訊】獨木舟馬拉松賽將於九月舉行。報名截止日期為九月六日。

男子涉嫌藏毒

押候初級偵訊

【本報訊】一名男子因涉嫌藏毒被警方逮捕，現押候初級偵訊。

臺灣毒品分銷中心

押候初級偵訊

【本報訊】臺灣毒品分銷中心已被警方查封，相關人員押候初級偵訊。

南風連一段

禁客上落

【本報訊】南風連一段因故實施禁客上落措施。

就業輔導組

今暫停開放

【本報訊】就業輔導組因故今日暫停開放。

深水埗分處

今暫停開放

【本報訊】深水埗分處因故今日暫停開放。

深水埗分處

今暫停開放

【本報訊】深水埗分處因故今日暫停開放。

深水埗分處

今暫停開放

【本報訊】深水埗分處因故今日暫停開放。

深水埗分處

今暫停開放

【本報訊】深水埗分處因故今日暫停開放。

深水埗分處

今暫停開放

【本報訊】深水埗分處因故今日暫停開放。

本港新聞

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

灣仔社區知多少

灣仔社區知多少

【本報訊】灣仔社區知多少，本報特闢專欄介紹社區情況。

建築 與 地產

九龍灣私人參與居屋計劃 吸引美資大集團投資發展

由本港美國
集團聯合發展公司
A Real Estate
Corp., Ltd. 訂約簽訂
合約，發展此處居者
有其屋計劃。此為迄今
有之最大住宅計劃。
為此本港由該機構籌
與發展的建築商及地產
經紀，亦起見一吸引美
國來港參與發展的居屋
計劃。整個發展計劃計
算共需資本大約三億五千萬
美元。

應及地產投資等業務。
南安亦為此發展計劃
之下要股東。

第一、總部設在夏
威夷禮山多多元化集
團總經辦人最近正
非設立附屬公司（香港）有限公司，亦於該公司報
表上，亦列明該公司一
項房地產業務。

POLITENTE
PROPERTIES 有限公司
司百分之三股權。
T. ENTERPRISE
CENTRAL HOLDING

一著名建築師之筆文
指出：「私人發行人
在上市前須符合若干
規條，每股祇得售五百
股其經驗及成長，合作
發展此計劃。」

瑞典帝國主席羅維
瑞先生代ENTER
PRISE PROPERTIES
發表談話時指出，私人
機構參與居屋計劃得到
方面均蒙認可。私人發
他指出：「私人發

下價錢較低的鐵路，更
遠來購買將保持穩定」
方面。他說：「講到長期
方面，本行參與的居屋
大而又十分重要的房屋
發展，足表示本行對
香港的未來充滿信心。」

這座居屋計劃獲得
批准，是極滿意之舉。
集團總裁及董事士德十
四萬九千餘股與集團首
席總裁。

由美國銀行担任首席
建築材料
新產品介紹

是在合適須有一期水質
的，在美歐大打折扣

東、東莞、安(順)有股
公司，所佔股份百分之
之五十。該公司在香港
從建築、運送材料供
應，另外收購監工、兼
職土木建築師及業主
文山、瑞安保險公司在南江九龍城發展計劃詳情
處查詢便知。

切要提醒的是到各個人
志願者的服務人員都能

出目前私人建造工程最
目現則缺乏之屋，這是特
別可好之事。」

羅氏表示：「政府
心要使他得到各個入

近一年來建築材料費
加上造成昂貴的土價而
一獨有的新設計方

台北國際希爾頓
設獎學金慶祝


寫字樓二七號

狗屋者有其類，他相信私人發展商能相宜在這一方面助以一臂之力。

根據合約規定，EMPHOTEL LIMITED 酒店將捐出一百萬英鎊，最近為慶祝酒店十週年紀念，特設獎學金，以紀念計劃在該酒店主修旅遊英美的學生。

新加坡分辦資助六位中

ATLTON'S 10



歡迎三、四國國庫庫券
 也。三、四國國庫庫券
 百零四張，共可籌款約
 萬四千人居住。工程
 預計於一九六六年初
 完成，屆時將交由房產
 委員會負責管理住宅八
 十。至於屋內面積共八
 萬一千餘平方呎，可容
 納一千二百人。

學、大綱及大學學生
 此外，現擬定學生可
 假期間到酒店接受調
 練。

國府台台北國際市南
 區酒店總經理威利·
 右二)及中華民國觀光

7

TAIPEI HI

圖為本報記者在華商銀行內，與該行經理（右）及兩位獲獎中學生合攝。他們是說廣東省工商的張愛蘭（左一）及西南工商的陳伯倫（左二）。

台北國際希爾頓酒店

設獎金慶祝十週

的台北國際希爾頓
，最近為慶祝酒店
年紀念，特設獎學
資助六位計劃在台
修旅遊業的學生。
幣分別資助六中

LTON'S 10



圖為台北國際希爾頓酒店總經理彭威利（左）及中華民國觀光大專及大學學生、獲獎學生更可在書間於酒店接受訓練

TAIPEI HILTON

長庚為(右)與
獲獎中學生合攝，
是就讀東方工面的
國(左一)及西湖
的陳玲玲(左二)

鴨
利
洲
中
心

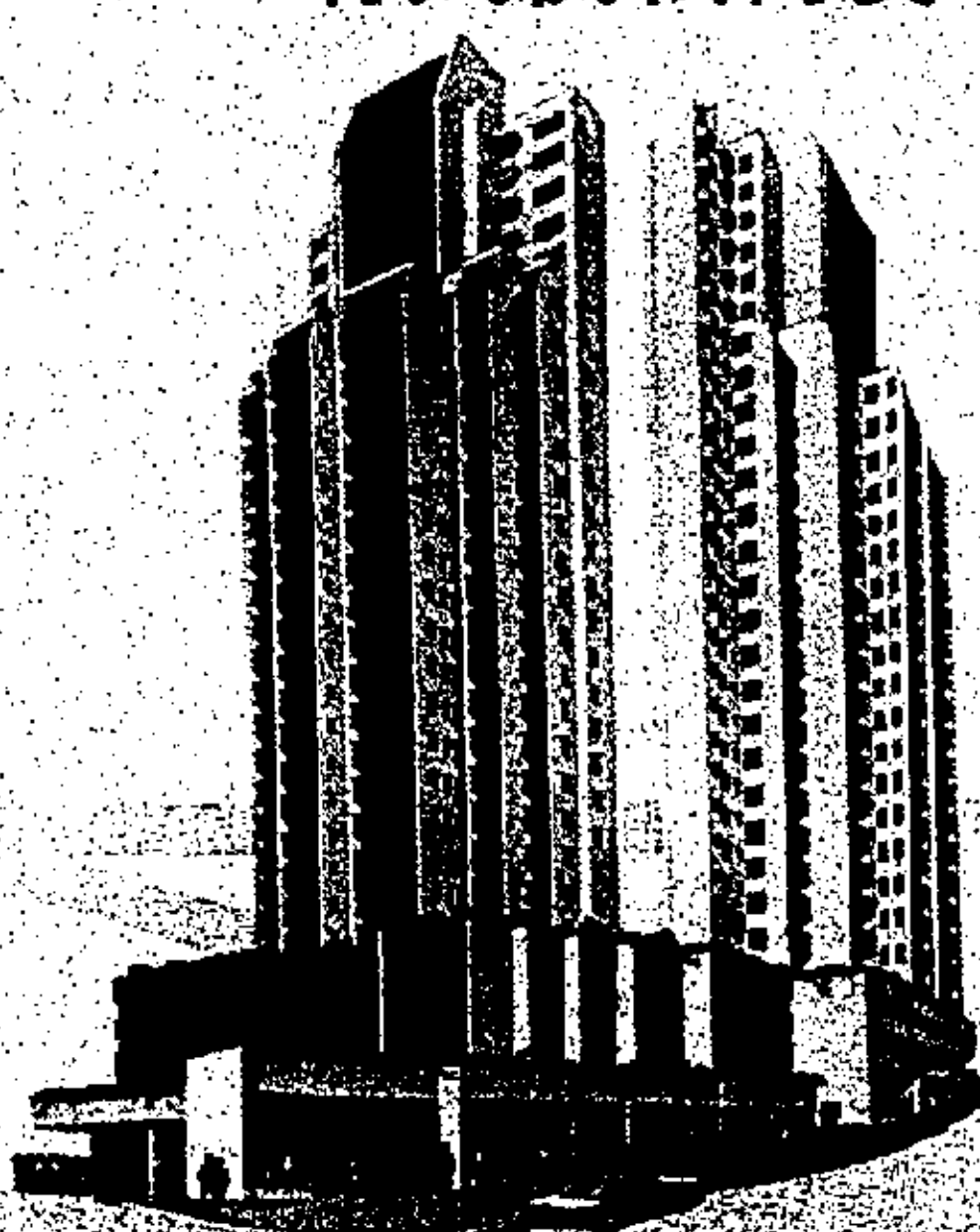
市區小型住宅

前臨海灣 漁光山色
材料考究 設備齊全
交通方便
示範單位 歡迎參觀

公開發售

由445至609平方呎
每呎只售**457.90**元起
年期：148年 年底完成
分期付款可分10年、12年或20年
按揭額可高達八成

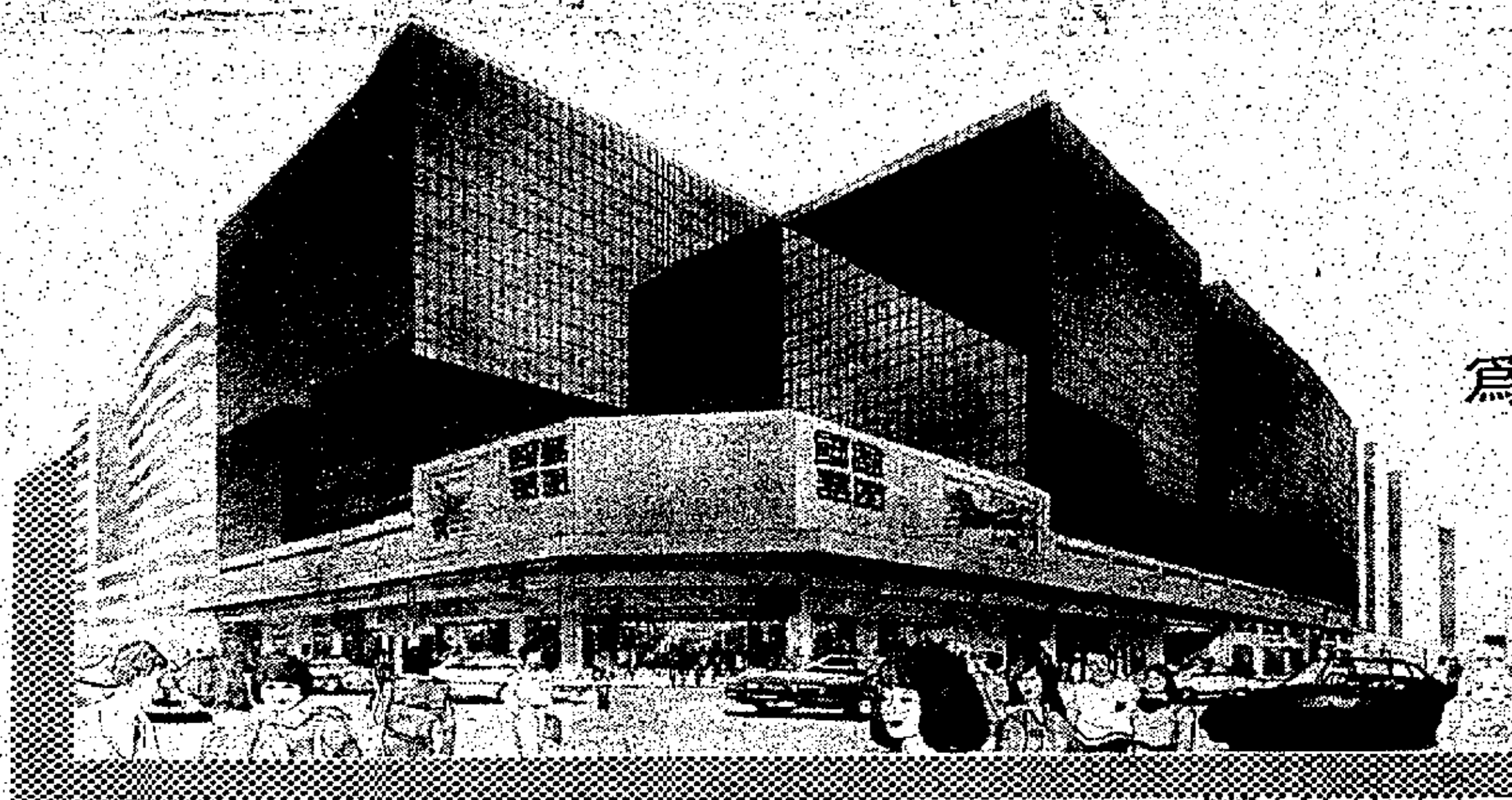
購樓先交訂金一成
有入伙紙再交一成



紅磡商業中心商場(紅磡廣場)

九龍紅磡馬頭圍道37-39號（富都酒樓及國華戲院現址）

位於紅磡最繁盛工商業中心
為區內唯一最具規模中央冷氣綜合商場
鄰近多個大型屋邨，人口龐大
消費力深厚，發展潛力不容忽視



- 商場走廊寬敞，櫥窗正面採用古銅色鋁質框配厚料玻璃，實用美觀。
- 十四部自動電梯上落商場各層，方便快捷。

- 十四部自動電梯上落商場各層，方便快捷。

- 交通便利

由下列總站開出之多線大小巴士均可到達本中心：

1K	紅磡火車站 (南行循環線)	5K	官塘碼頭 (公共小巴)		
		6C	荔枝角	佐敦道	官塘
2K	紅磡火車站 (北行循環線)	12K	深水埗碼頭	青山道	土瓜灣
		15	藍田		
2E	白田	25	機場		(專線小巴)
3E	慈雲山(北)	45	荔景(北)	2	紅磡 南山邨
5C	慈雲山(南)	106	柴灣	8	何文田 尖沙咀
5D	繡像花園	201	機場		



執文

山東萊陽人，字玉叔，號蕪荊，順治士人，以文章舉海內，兼工詩詞，負南極北名之盛。臨江安徽宣城寧國軍舉出也。

玉叔著有二鄉齋文集，一廣陵唱和集。約若干卷，總一安雅堂集。其間里輩水序，謂其絕倫，明昭朝及國降修諸大家，皆至今俱向未一見，謂讀國朝，小令則紅牙拍板，齊奏樂苑，其詞中，各按聲調，謂爲四聲一派，儼然如律，亦非他派，至其異之者，面目面目，一篇之內，意緒調聲，疏快處不雅大雅，如非蘊藉者，豈富何以致之。

「南施」「北宋」

荏苒 萬歲康寧
鉤角與 萬歲康寧

此。蒼衣交領社稷堂，倩人騎馬往，供客香米家。
蒼衣交領社稷堂，倩人騎馬往，供客香米家。

祖報慶三千賓客，衣冠如雪。符元閣中雷電作，成威風。

文徵明又《一扇圖》。文徵明，書畫名家。臨施國章《字向白》又《字蛇蟠》，晚號拙齋。順治時，國章八十，手輒寫佛蘭為扇，授得者。其舊件亦亦未見。明沙連達於陳僧友為者作一圖，其間可識。



李宗諤自寫詩

詩送
士龍腹兄

從表弟翰林學士李鼎

銅魚四明守竹馬

十年兄擢袂河梁別鳴橈

三不文意不反亦待然

霍孚山黃孚人均專兌

羅浮山黃野人的傳說

蘊齋

[illegible]

蔬果入饌漫談

鳳人

[illegible]

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料

瓷磚潔具 · 電器燈飾

傢俬裝修 · 居室設計

每天收費


三寸半位(一格高)每段 **四 十 元**

加印紅色每段 **五十七元半**

七寸位(二格高)每段 **八 十 元**

加印紅色每段 **一百一十五元**

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS
北角建華街18至26號
A·B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平通港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三千餘元起

 永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

屯門洪祥道
田氏中心
荔枝角道777
田氏第三大廈
工廠廉租歡迎賜洽
接洽處
田氏塑膠廠 高德測計師行
TEL: 3-818276-5 內 TEL: 3-675113

灣仔高級寫字樓
交吉廉售
分層由427呎—748呎
每呎售價\$450
由\$192,150至
\$336,600
洽購處：**仁德置業有限公司**
香港德輔道中120—126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H447229 H437753

皇后大道中128—140號

威享大廈
新型寫字樓
高低層租售

—— 接洽處 ——

城肥有限公司 六基有限公司

5—228009 5—252497

兆安大廈
香港西環德輔道西243—245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租\$1,910
每呎4元4毫
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

出租
旺舖／寫字樓／住宅

九龍

旺舖／住宅 山林道1號	俊福樓	旺舖1700呎 住宅800餘呎
寫字樓 (宋皇台道)	福桃樓	地下旺舖600呎 面積：3300呎
旺舖、住宅 (柯士甸道)	俊三樓	旺舖1300呎 住宅800餘呎

接洽處：香港房屋管理有限公司
5 2255/46 2 6865/45

清水灣道相思灣路海邊
花園別墅共七座租售
每座私家地柒千尺餘
坑口墟正街4至6號旺舖二間
連樓上售
接洽處：**錦盛行** 電話③835830
③836398
有意請到別墅觀看找林先生洽
電話③298040
星期日及晚上 電話③29505

華聯工業中心
沙田火炭村163地段（黃竹洋村）15-21號
面積：地下由304呎—57,638呎
樓上由737呎—34,470呎
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業

特價租售

☎ 正義 5-452522 ☎ 華懋 5-202808
地盤電話：0-604958

上水新豐路36—38號
德豐樓商住單位出售
地下單邊舖位兩間可以打通面積二千餘呎
另閣樓一千餘呎適合銀行百貨公司超級市
場二樓商業適合醫務所寫字樓美容院三樓
以上高尚住宅就快入伙購買從速地 盆售樓
處電話：0—9255151

德賓置業有限公司
地址：屯門啓發徑1—13號萬成大廈3樓C座
電話：0—823052

旺地鋪位出售

(一)香港上坤妹道吉祥大廈
地下鋪位

(二)九龍大角咀晏架街三號
置發樓地下

內物業均連租約而出售

欲詳請洽電話三三九四四本行洽

地點：香港皇后大道中卅六號興
發大廈二〇五室

香港拍賣行及地產代理有限公司

九龍青山道532—532A
萬昌工廠大廈
出租 每呎：2.50元
接洽處 六基有限公司 香港威靈頓街39—41號六
基有限公司 電話：253497

華桂商業大廈
九龍吳淞街149-151號(近佐敦街口)
地點旺盛 首期三成 士年分期
樓上單位 特價優待 十餘萬
樓下及二、三、四樓 適合商舖菜館, 百貨商場,
超級市場或各行業
洽購處: 九龍塘尾道205號地下華拿金銀珠翠行

廉 租

①高尚住宅——九龍何文田山道4號前座

屯門區廠房租售
 天后路/新安街21號友德工業大廈三、五、十一樓，面積11,000呎，室內停車場，電梯六部直達各單位，直接業主，請電0-810220-2黎先生洽。

中區寫字樓廉租
干諾道中誠信大廈，高層面臨海景
鄰近政府停車場面積九三二呎及
五七七呎，獨立水廁廉租
電：H四九一四七九洽

中區 **萬宜大廈** 招租
寫字樓旺舖實用面積計
電話5-239859 5-226917

半山區愛都大廈高層租售
花園道高級住宅，全海景，3,347呎，連車位，九月入住
半山中心高層寫字樓廉租
尖沙咀東，高級寫字樓連裝修，1,112及1,545呎月租@10
大角咀福全街唐樓租售
三樓，面積約700呎，交通方便，售價12萬元，租2,000
安泰實業有限公司 ☎ 9531717 莫先生

有蓋車位
②寫字樓——香港中環中心——士丹利街
42號三樓全層，大單邊，交通便，
裝修齊，900呎，一梯一伙
請電：5-412272 洽

高級海景寫字樓
七百餘呎，七元呎，地點適中，中央冷氣，
過十萬元全新裝修，全部手造傢俬，滿鋪地毯。
只需用過半個月。閣下合意出入，會計師，
律師行，頂讓價面議，辦公時間電
5299220洽

去年導致工人死亡的工業意外

管方若採適當措施

超過四成將可避免

勞工處在八二年報中如此透露

勞工意外。一九八一年年報披露，在導致工人死亡的工業意外中，僱主方面採取適當措施，逾四成將可避免發生。

該項調查顯示，一百一十二宗涉及工人死亡的意外，結果顯示僱主百分之四十四因資料疏沒有採取適當的措施。

調查亦顯示，因警方及過事者之同事疏忽而引致的死亡意外佔百分之廿三，警方與過事者共同工作的佔百分之十七，警方、過事者、其他工人共同工作的佔百分之十一，而因肇事者本身疏忽而起的意外則佔百分之九。

該年報同時披露，一九八一年經評估的由導致死亡之意外共有九百九十三宗，而九百九十三宗意外中，有五百八十八宗，而九百九十三宗意外，去年則有四百四十四宗，(略)

在這些意外中，絕大部份未造成工人任何程度的永久性傷殘，例如一九八一年屬此類但經醫院救治者有六百八十四宗，而去則有三百三十二宗及一百八十八宗。

導致死亡之一半的水久性傷殘的意外共有六百六十三宗，而去年則有六百六十一宗，而去年則有六百六十一宗。

導致致傷之半至五分之三的水久性傷殘的意外共有六百六十一宗，而去年則有六百六十一宗。

至於導致致傷之半至五分之三的水久性傷殘的意外共有六百六十一宗，而去年則有六百六十一宗。

你想找尋
工作嗎？

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登

會計師 中區：男女均可。年齡不限，持合格之認可師文憑，月薪八〇〇〇至二二〇〇〇元。

電子音响監督

打字員 須有兩年以上普通經驗，有良好英文程度，月薪約四〇〇〇至五〇〇〇元。

僱仔。女性，中五程度，打字四十五字，一
關工作經驗，月薪一七〇〇元。

馮什：女性。中五會考英文科C級或以上，
至廿五歲，商科畢業，懂打字，電訊機操作

年秘書經驗，月薪○○○元以上，
助理工程師

或電機工程多畢業，須有兩年以上木工機械經驗，月薪二六〇〇至三五〇〇元。

特殊教育教師

兒童月刊面談
安裝夾萬技工

長沙灣，男性，年廿至卅五歲，中三以上程度，一、二兩年有關工作經驗，居港兩年以上，月入一〇〇元。

品質控制員

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申

此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎到該組任

辦事處設於：其地址及電話如下：
(一)香港軒尼詩道四號先施保險大廈地下
電話：五一三三〇、二七六

(二) 香港北角電器道二百六十號華豐大廈
電話：五——七——三五一

(三) 香港灣仔漁灣邨漁安樓二十九號至三十一號地下
電話：五一五七〇〇〇一

(四) 香港黃竹坑邨福利大廈地下
電話：五二一五二〇一三一

(五) 九龍彌敦道地庫街二百六十至二百六十一號

地下
電話：三一 六九五五二五

樓加一收費所得
分配辦法各有不同

港九酒樓茶館工
會會長區鳳新表示，酒樓
生意之盛衰，殊繫於外
食品製作是否精外，
酒樓服務是否周到也
有極密切的關係。因此
該會將於稍後派員勸
導各酒樓工役服務水
準，以提高服務水準，
以提倡服務社會。

提高服務水準
區氏說：相信任誰
也不能否認，酒樓內
的酒樓、顧客、主理、特
別覺得舒服，就消費
得多，也是值得的。而
目前各酒樓，生意相
當暢旺，主要的原因，
除了食品製作水準合
要求，以及服務水準合
外，樓面職工招呼周到
，具有更大的吸引力。

收入多寡並不劃一
才能使生意興旺。
又謂：就如目前情
形而言，樓面職工招呼
周到，往往繫於外
否劃分。配法與營業
風有關係。自前大樓
而職工之「二」分
辦法，有所謂「一大
」與「指份」之分
前者指在單單時分
所給的貼士，是全部
而職工之「二」分
則各層樓面職工之
之貼士，而不將
之貼士，例如四層樓
，則地、二、三、四
樓各層獨立，由各
各層樓下，由各
職工之「二」分
於此，為爭爭取更
貼士，服務自然比較
周到。

[illegible][illegible]

兒童不宜

勁舞

美國十大美女之一——
珍妮花比兒
一場萬人代價大傑作！

【THE KODAK COLOR
FILM SYSTEM】
彩色膠片

勁片！勁爆！
觀眾爭相推荐！

影評
讀完
又讀

海運·百樂·華聲

忘難象印人令角主女
勁是身揮人令舞勁

色出為造，造假角女

主願曲高麗十大流行曲榜首！

勁舞

電影院表演價目多優

主演：珍妮花比兒、...

出品：...

本片由珍妮花比兒主演，...

...

出品：...

。海運加開四點場。

[illegible]

寶麗宮
免貴泊車

國庫·華富閣
附設停車場

國庫·寶麗宮·華富閣

今天盛大獻映

片名國保 每日四場

奧馬沙里夫
朱莉姬絲蒂
謝拉呼卓別登
風采再現銀幕

十點
十點
九點

六點
六點
五點

九點

感性的電影
構成一部浪漫
紅牆內外的浪漫
瀟灑迴腸的風光
愛情的風光

DOCTOR ZHIVAGO

榮獲大項金像獎
不朽鉅片

齊瓦哥醫生

聯合國際影片公司(遠東)發行

國庫
此片銷路強
家鄉放映

奧·寶麗宮
五馬路新館
五馬路新館

華富閣
香港仔華富閣
香港仔華富閣

電話：3-628880 電話：3-7454103 電話：5-518775

風格・攝影・製作，
尤勝「O嬢」！

紐約 風情夜

上流社會 紙醉金迷
有人買愛情 有人賣春色
愛情是最好詐的遊戲
性愛是最致命的引誘

兒童不宜

主演：勞特兒 突破性演出
歌蓮雅芬 寶貝賓絲
蜜絲奧施亞 馬塞亞麥
仙菲亞李

主題曲由洛史超域
ROD STEWART主唱
風靡全球

凱聲
京都
華聲

天盛大獻映
即日開始訂座

NEW YORK NIGHTS



本屆金像獎最佳女主角
本屆金球獎最佳女主角

威廉史泰龍

獲獎代表傑作！



SOPHIE'S
CHOICE

男女愛情
兒女取捨 如何抉擇？
個人生死

蘇菲的抉擇



成就比：
「克藍瑪對克藍瑪」
「法國中尉的女人」
又跨前一大步！

根據當代美國名作家
威廉史泰龍
同名小說榜首暢銷書改編

環球影片公司鉅獻 聯合國際影片公司發行  **UIP**

普慶明珠 下期獻映

東南亞**52**院聯合特別場好評轟傳
未開畫已收**600**萬！

皇后皇都 嘉年 柴灣 帝后
嘉禾 麗華 紅磡 好景 帝國
國際 京華 南昌 萬年 光華
滿堂 金茂坪 域多利 南灣

新加坡
加出 名 曲安 場 安
坡 坡 坡 坡 坡 坡
金 金 金 金 金 金
金 金 金 金 金 金
金 金 金 金 金 金

馬來西亞
光 光 光 光 光 光
光 光 光 光 光 光
光 光 光 光 光 光
光 光 光 光 光 光

國泰 永 永 永 永 永 永
國泰 永 永 永 永 永 永
國泰 永 永 永 永 永 永
國泰 永 永 永 永 永 永

大華 大華 大華 大華 大華 大華
大華 大華 大華 大華 大華 大華
大華 大華 大華 大華 大華 大華
大華 大華 大華 大華 大華 大華

跨國聯映 唔係猛鬼唔過江！

猛鬼出籠

原名：(鬼姦人)

麥氏推理方程式
越...想睇
越...好笑
越...越驚...

厲鬼作祟
殺男姦女！

兒童不宜

領銜主演 劉兆銘
蕭玉龍 陳池水 溫碧霞
製片 韓義生 策劃 馬再文
編劇 區華漢

鐵定 後天 獻映
金冠特別加入
嘉禾 紅磡 京華 海連
今夜場

麥當雄
投資監製全力出擊！
黎大煒 導演

麥當雄製作有限公司出品

· 翔 趙 ·

[illegible]

任時，如保單內所註
明。我們可以從它查
出，保險承保的是否
內有財產空虛。
？要麼是保單到期
後，其應得保費未發
找家裏。
所碰到的損失指
甚麼損失？財物損失？
金銀損失？時間損失？
利潤損失？這些損失
甚麼損失或事故引起
甚麼賠償？當遇到討
論保險份時便會一
得到這問題的答覆。
法律責任是指那些
法律責任？是否包
涉的賠償責任？是無
限度的賠償呢？可定
限度的賠償呢？這些
問題的答案我們可在
公眾著作保險條件找
到。

一如單內內容所述
是甚麼意思？
——保證承保保
險書內不空虛，承保
人完全負責（契約價
格成立）。
二、保險公司作出
作出相應價格並
作出相應行為。
三、遺失損失或率
涉法律責任，履行承
約的先決條件。
四、一如單內界
所處（劃出承保的界
以上各款加上投保

立保單各個報頭
的作用在於訂出契約
內容的細節。
全部股份
全部股份建造
全險的兩大主之一，
除公共團體外，張保
外與另一公衆實
任保險股份在無關聯
是一種完全獨立的保
險。這一部份以分開
五人前來討論。
一、全險承保協議
書。
二、最高償還額條
款。
三、保額原條款
四、全險保事項
五、承保義務（全
險股份）
六、承保協議書。
——前章我提到過
，全部股份是一種財
物的承保協議。這種財
物的承保協議是關於保
人在此種情形下受賠
到損損失保險人均均
獲得賠償。表面上看，
這種協議的聲明是
不過情事，這一切說
不相符，沒有如何關
看到這兒來想。

首先我們想
一步聲明：只限在地
範圍內之被保之財物
沒有投保。被保之物
使一些地產私人所有
不在保障範圍之內
如果財物材料機械機
果被毀壞則存放或

建設完竣 字樓

出租

——這條款指出在保單有最高賠償額條款——

將別附加條款所給保障範圍的制時，我們使會感到這種全險的保單並沒有如理想中的一樣。

最高賠償額條款——

例如建造商承建一單十層屋宇工程，投保工程物料七千萬元。在承建至第八層時遭過一次嚴重風暴，建造商獲得一賠償一千萬元。假使根據最高賠償條款該建造商至六千萬元。如果建造商認為六千萬元不足以抵償工程實際價值（或重建價），他可以根據保單續贖條款繳交七分之額數字。

圖中展示了建築工地的安全標誌，包括一個帶有斜紋的三角形警告標誌和一個帶有斜紋的矩形標誌，以及一個帶有斜紋的圓形標誌。

者不離沙田沙田河河發
事實上由於沙田的發展，在事前有一個週詳安排，快捷的交通將沙田區與市區的距離拉近。而一般市區的居民在選擇新居所時都喜歡沙田。

繼較早即沙田的河畔花園隨即售罄後，本港另一間地產公司亦在該區推出新樓盤，名為花園城，負責發展及售樓的華懋集團有限公司

華懋花園第二期有兩座，第一座已於去年落成，第二座亦已動工興建。附近有一公園，第三期花園城是接近城門，與河畔花園近在咫尺，鄰近有街市及停車場。

目前推出第一期的花園城，地盤面積達三萬七千呎，建兩座平台，平台上有三幢獨立式的住宅樓宇。

平台內主要為停車場及部分單車房。

而在今次出售，是

公衆地方隔離
電梯大堂設有廣播系統。
洗手間內的牆身及地台均鋪上高級華麗瓷磚。並配有名廠洗手盆及浴具。

勿里洞之「格位」平均由三百六十二元起，單位面積在四百三十五至五百五十一呎，最平的一個單位為十五萬三千元，最貴的一個單位為廿八萬三千元（連天台）。

雅苑、雅仕苑、雅芳苑的樓宇外型及設計，均為非字型，盡量使每一個單位均能面向單邊。每幢大廈有南面

受到保護，屋身高度不一，從整體上，住宅間格仍是相當不錯。

由於住宅大廈，是建於三萬七千呎的平台之上，每座大廈成「品」字型的分布，故每座大廈之間距離較遠，而且每座台面上有花園及休憩地方供居民享用。

花園是在樓宇設計已略過，在內的建築材料，每座大廈內鋪鋪

新世界東翼寫字樓是新世界中心的最新建設，新世界中心為香港最大的商業中心，其中共有兩間國際性酒店，逾500間高級豪華住宅，兩幢寫字樓大廈，2,000個車位及超過300間商店和餐館。

新世界東翼寫字樓，優美獨特，租金合理，加上租額豐富的

專業管理，確為全港最熱點的寫字樓。

有關租務事宜，請聯絡：
香島發展有限公司
(新世界中心管理處)
地址：九龍尖沙咀橫士巴利道20號
新世界中心寫字樓大廈西翼(401室) 電話：3-699211

花園城第一期從該
區位置來說，乃是不俗
巴士總站至花園城附
近，鄰近公園，地區都有
度內附設購物商場，
有中小學在附近，沙
田教統區將開辦。
明顯是有，個很有建
設的，花園，由沙田城
河運至花園城第二
期，盡保持該區的石屎
保養，以吸引，在東康
發展也做到很好，有社

也是目前一港則住宅
單位，對於本地港僑向
國城總會訂功一般有情
胞人士的觀念。

清潔香港
人人有責
大家合作
保護市容

新世界發展有限公司

根據這一條款，投保人可以在報單中，按目標選擇一個保額，以爲最高賠償額。保額選擇的數字，亦以這個數字爲最高賠償額。

一噸到一萬萬元。但這還只屬外保費，而這個意外險的數目比商便更巨。不過如果發生至第十層遭遇一次災難性火警，該屋已接完保險，屋頂遭受到嚴重破壞（建築師檢驗後發給全額賠款），以保障如上述之屋宇，亦是重建用已歷年拆組過七萬元。

日常承組嚴重而損失，可自增加增加相條款款款，以保障如上述之屋宇，亦是重建用已歷年拆組過七萬元。

日常承組嚴重而損失，可自增加增加相條款款款，以保障如上述之屋宇，亦是重建用已歷年拆組過七萬元。

沙田新市鎮發展極
當快，短短十餘年時間
內，整個沙田面貌脫然
一新，大廈鱗次林立，
公園綠地，更不待言。
已於上週五推出新樓盤
花園城乃分三期發
售，而首期亦不同，

一部份仍留作住宅，不
事項內列明在保障範
圍內。
我們生一章裏一

港九新界新樓盤

華懋推出沙田

簡介

花園城每個單位均間或約有一廳，每個單位均為起碼二十呎的窗台位。差不多每個房、客廳、甚至于廚房及廁所，無縫銜合從外面看很不錯，但實用價值就有待考究。

租字文

不包括車位及鋪位。
三座數層的命名分別為雅麗苑、雅仕苑及雅緻苑。每幢約有二十個單位，分作兩層，每層約有八個單位。

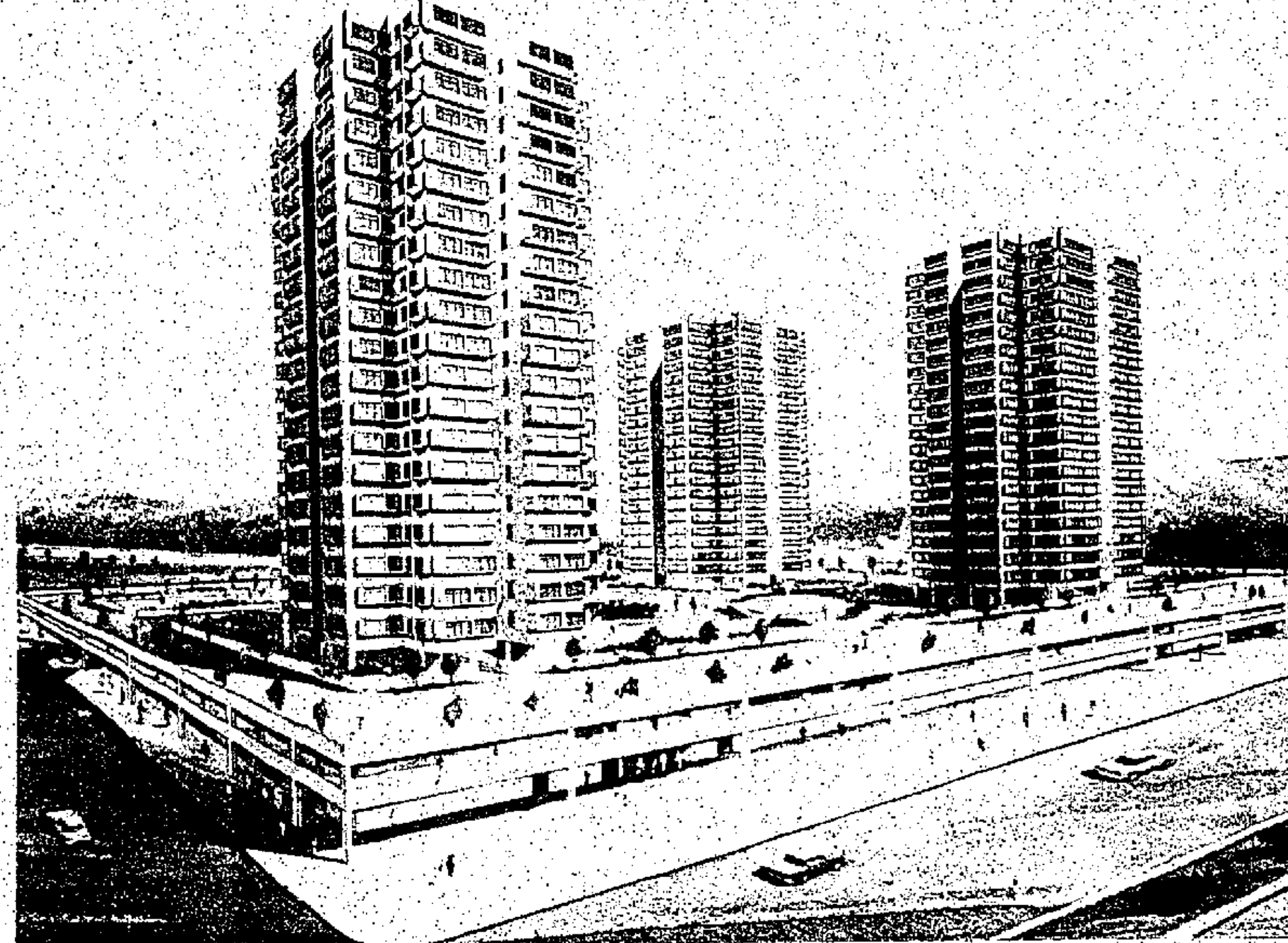
位於上環，兩位租客，每月租金一百五十元。

花園城每個單位均間或約有一廳，每個單位均為起碼二十呎的窗台位。差不多每個房、客廳、甚至于廚房及廁所，無縫銜合從外面看很不錯，但實用價值就有待考究。

每個單位的廚房及廁所，均編在單位的一邊。

[illegible]

新世界發展有限公司



各行商人以存底疏薄實銷樂觀 向外辦貨轉積極

入口商對多應銷貨及工業用料，最近訂購均告增加。下半年一般入口貨平均成本比上年半匯率約高一成，若與去年下半年比較平均要高兩成，工業生產成本尤不致不利影響。

（特訊）近來各商行及工廠對出口貨，多持樂觀態度。其原因有三：一是本港出口貨品，多係工業用料，如棉紗、棉布、紙張、五金、化學品等，這些貨品在國際市場上，一向有穩定之需求。二是本港出口貨品，多係高價貨，如呢絨、綢緞、珠寶、名酒等，這些貨品在國際市場上，一向有穩定之需求。三是本港出口貨品，多係高價貨，如呢絨、綢緞、珠寶、名酒等，這些貨品在國際市場上，一向有穩定之需求。

針織業付運最高 產率明顯提高

平均前月比成入達率工開均平
求應不供衣便觀可月上單補歐美
單新爭廠港利接間升迭資工韓台

（特訊）針織業付運最高，產率明顯提高。平均前月比成入達率工開均平，求應不供衣便觀可月上單補歐美，單新爭廠港利接間升迭資工韓台。針織業付運最高，產率明顯提高。平均前月比成入達率工開均平，求應不供衣便觀可月上單補歐美，單新爭廠港利接間升迭資工韓台。

酒樓戲院生意頗佳

交通、飲料、鮮果銷售及副食市場生意均告增加，但百貨、電器等並未得益。假期後又逢暑假，各港府機關商行股市金市今天復常態。

（特訊）酒樓戲院生意頗佳。交通、飲料、鮮果銷售及副食市場生意均告增加，但百貨、電器等並未得益。假期後又逢暑假，各港府機關商行股市金市今天復常態。

大陸針織業已絕跡 商人擔心雲霧再起

在過去三天假期中，雲霧再起，價格略升，供量平穩。

茶葉市道顯感疏渴

本港茶葉市道，自來以來，多感供不應求，近來茶葉市道，多感供不應求，近來茶葉市道，多感供不應求。

成衣配額運用率 今年來已用八成

（特訊）成衣配額運用率，今年來已用八成。成衣配額運用率，今年來已用八成。

股市繼續盤局的估量

由於政治與心理因素，預期在經濟未能全面好轉之前，股市將繼續盤局。

香港投資分析專欄

（特訊）香港投資分析專欄。香港投資分析專欄。

大陸豬每担漲廿元

來貨正常，燒種價格企穩。

美元兌日匯升

比上週五起一美元兌日幣一百零四點一。

收市二四六點一

比上週五起一美元兌日幣一百零四點一。

中區商租跌頗銳

所關有升基金租廣區中前多年一與也。區域近郊，急最也勢跌金租，加增置空且一以。廣區中速加也，增大成落廣商環上，待獨如。跌跌金租。

歐洲新盤價已提高

港元匯價亦引致進口成本上升，所以。原價同月四日左右，所以新貨價與港匯。對今後盤價影響更明顯。

澳洲股市仍疲靜

指數報低一點。澳洲股市仍疲靜，指數報低一點。

股市繼續盤局的估量

由於政治與心理因素，預期在經濟未能全面好轉之前，股市將繼續盤局。

香港投資分析專欄

（特訊）香港投資分析專欄。香港投資分析專欄。

大陸豬每担漲廿元

來貨正常，燒種價格企穩。

中小學課程需加強德育灌輸

**討論有關社會問題
引導學生確立認識**

黃麗松博士建議設公民教育或德育課
最好以中文爲媒介而用故事方式傳

問題和其實際情況，引導他們對這些問題有一個客觀的認識。這樣做可以減少或防止降低他們的受不良思想影響的危險。

蘇聯大學生長官費利切夫在談及有關中學生學習問題時，曾引用上述表示：


「莫斯科一所接受教育訪問組的調查表示，目前，小學校內內容，教人生意義深遠應視爲第一要務而社會主義思想則居第二。」

目前，中學的教科書中，個人主義意識或道德觀念的太多。亦有不宜給與兒童讀之青少年一個個體觀念，免致使他們思想混亂。甚至荒廢功課而流傳濫用青年共產黨組織。受上輩的道德觀念，他們將是希望把它從他們自己一輩觀念的。在青少年心靈未成熟前應給予推動了歸屬權。

愛自己努力得來成果。毋使投機結婚的感，

教育一週

與新教師漫談教學



有餘暇探索人生實義，感嘆過境日光如流水想。對於外景的不甘示弱，嚴峻地投注於電影的攝影上。

是投注社會中心志未成熟的青少年誤以爲它，是活的一部份，甚至寄託人生的希望。黃氏爲我們描繪了社會中人的思想趨向地云云。

民意

一位大學青年朋友，學資助中學畢業生，來函問「教書」之道。請我直說，則說吾教書之心得。他主修教育，學校教他教語文數學，正是長其目。他認目前已稍精識，有信心。他問：問題如應如何處理？我教務，有他辦理生計律則問，便可專心把教務做好，獲得感云云。

首先指出，「教書」一詞，須得簡確，吾

講，怎樣悉心安排練習，做不功課。無論教師怎樣逼，不回空提問，練不功課。

這裏並非有惡向新人行，教師發覺冷水，免致教育或強迫教育的地位；必然有被認為向學的學生，盡力而為是教師的本份。（否）又何以辦學校？教師須以專長知識研究學合作的原因究竟，完全是因為學生頭皮，是我們諸得太陳興、太抽象、太晦澀、太沉悶，是否問得太含糊、太冗長、太廣泛、太瑣碎，


八三青少年暑期設計賽

100

立體設計部份題目公佈

為鼓勵增加本港青少年對設計教育的認識和興趣，華僑日報教育版與香港學童美協，再度攜手合作，聯合主辦「香港青少年立體設計比賽」。賽期由八月一日開始，每日在本報刊登有關各項設計比賽內容細則。

三設計比賽

獎協會  聯合會

年歲 性

電話

姓名

本人願遵守大會

香港青少年暑期八三設計比賽

華僑日報教育版

香港學童美術展覽協會

聯合主辦

身份証號碼 _____

姓名 _____ 出生日期 _____ 年歲 _____ 性別 _____

住址 _____ 電話 _____

請在適當表格內 ☒

參賽組別 初級組 ☐ 高級組 ☐

參賽題目 A ☐ B ☐ A ☐ B ☐

參賽部份 平面設計 ☐ 立體設計 ☐

海報設計 ☐ 兒童玩具設計 ☐

月曆設計 ☐ 學生用品設計 ☐

相片裝設計 ☐ 兒童傢俬設計 ☐

花布設計 ☐

一切作品概不發還 日期 _____ 簽名 _____

本人嚴遵守大會一切規章

1976年創校
瑪利亞書院日夜預科招生

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，權課課室共達一百三十餘個。設有圖書館、理科實驗室、電腦控制室、學生溫習室等。課程編製，教學進度，學生習作，學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

- (一) 校址：
第一校：九龍深水埗青山道339-345號（祥發街口）電話：3-616809 611819
第二女校：九龍元洲街231-237號（金度酒樓對面）電話：3-861365 866771
第三校：九龍深水埗青山道25-35號（高顯樓樓對面）電話：3-615147-9
第四校：九龍紅磡達咸道272-274號（無湖街口）電話：3-330271-4
第五校：香港北角皇皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8
- (二) 招收班級：（上午、下午班及夜班）
- (A) 港大預科班
(B) 中大預科班
(C) 倫大預科班(G.C.E.-L.U.)
(D) 美國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.)
(E) 美加大學預科班
(F) F.5班及F.5重讀班
(G) 第二校、第四校附設F.4(文、理、商、秘書組)(只收女生)
(H) 第四校附設電腦訓練中心，招收日校夜校男女生。
- (三) 報名日期：由即日起至，額滿即止。本校備有「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。
- 本校於一九七六年創校，創校時之校長及目前仍擔任校務管理本校校政。本校除港九現有正校五間外，並無任何分校。由於本校書目龐大，成績卓越，是以影射本校之校名及校章者常有發現，煩請向本校之同學注意，以免招致損失。

英倫大學及聯合大學
高級科目成績公佈
月。一。前。書。號。話。
寄抵，屆時考試
查閱寄付個別別自

(港訊)一九八三年五月十一日，英國倫敦大學及「聯合各大學」聯合公佈，該兩校已同意將英國普通教育文憑考試，高級程度成績列入公認。

學校考生的成績通知書，應於學校領取，並分發予個別考者。

自修生之成績通知書亦已付刊，有自修生仍未接獲其成績通知書，可親往九龍新蒲崗勵志街十號考試局新蒲崗辦事處或撥一八〇〇六六一查詢。

普通程度科目之成績可寄於各考者另函通知其有關學校。

並日 電七知郵 生目 科學六

報日僑華

囊善解請學助童求

COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA

加拿大
加拿大威
威美



COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA
HAMILTON ONTARIO

加拿大哥哥倫比亞中學

加拿大咸美頓市政府前教育局主席
咸美頓市長鄭重推薦

COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA
 430 East 26th Street, Hamilton, Ontario, Canada, L8V 3B4.
 Tel: (416) 387-3381 Telex: 061-8316 CSSC HAM.


辦事處：灣仔洛克道
 68號信信商業大廈
 501-5022室
 電話：5-276980
 辦公時間：週日上午
 九時至下午五時
 星期六上午九時
 至下午四時

- 香港、澳門及中國學生，中三或以上程度，均可申請就讀11、12或13級（大學預科）。
- 每年一月、六月及九月入學，附設宿舍。
- 特設獎學金數名，以鼓勵勤奮向學學生。
- 本校12級畢業生可保證進入該市政府理工學院。
- 本校13級畢業生可進入加拿大各省立大學。
- 每日下午三時放映咸美頓市政府協助拍攝之「加拿大留學」電影。

瑪利亞女書院
 元洲街231-237號（即金慶酒樓對面）3-861365, 3-866771
 紅磡漆咸道272-274號（匯洲街口）3-330271-4
 F.1-F.3 為政府職位班級，因學位有限，每班只招少數轉校或自費新生。

聖迦利亞預科書院 日夜

為本港預科及專業學生提供一理想學府



日校招生

- 開設課程
- 港大預科（二年制）上下午班
- 中大預科（一年制）上下午班
- 英國大學預科（一年制）上下午班
- 電腦專業文憑（一年制）上下午班
- 海外留學預科（一年制）下午班
- 中五重讀班（一年制）上下午班
- 本校保送學生參加1984年有關課程之公開試及學會考。
- 本校設有獎學金制度，以獎勵有志向學之優秀生。
- 本校擁有獨立校舍，中央冷氣系統，宏大電腦中心，資料豐富圖書館及設備齊全實驗室。
- 本校師資皆由資深專業人士任教，教授其在主修科目，並編寫完整之預科講義，以配合學進度。
- 本校採用先進之預科教學設備如無線耳筒，放映機及一系列新穎之教學儀器，務使學生在習過程中獲得最大之裨益。
- 本校辦學精神嚴謹，行政管理專業化，教職員有多年辦學及行政經驗。

**本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校
全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，
歡迎親臨本校參觀及詢問。**

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分
地址：香港灣仔砵仔街9-15號（毗鄰修頓球場） 電話：5-20210

<p>班級及課程</p> <p>理科班：英、中、數、物理、化學、生物、附加數學、電腦</p> <p>商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、打字</p> <p>商業設計班：英、中、數、商業、會計、打字、美術、設計</p> <p>商業班：英、中、商業、經濟、運記、打字、寫字樓實務、秘書職責。</p> <p>上午班至五：：</p>	<p>G.C.E. one year course</p> <p>報讀 G.C.E. 資格： 以上一次會考有任何 4 科達二級以上</p> <p>Business Class (AEB)</p> <p>Economics 'A'</p> <p>Accounting 'A'</p> <p>Business Studies 'A'</p> <p>Statistics 'O'</p> <p>English Language 'O'</p> <p>Commercial Class (AEB)</p> <p>Economics 'A'</p> <p>General Principles of Law 'A'</p> <p>Accounting 'A'</p> <p>Statistics 'O'</p> <p>English Language 'O'</p> <p>Arts & Social Science Class</p> <p>English Language 'O'</p> <p>Economics 'O'</p> <p>Mathematics 'O'</p> <p>History 'O'</p> <p>Geography 'O'</p> <p>American Studies 'O'</p> <p>Psychology 'O'</p> <p>Social Science 'O'</p> <p>Art-Design 'O'</p> <p>Commerce 'O'</p> <p>Statistics 'O'</p> <p>Human Biology 'O'</p> <p>(任選以上六科)</p>	<p>C.U.H.K.</p> <p>報讀資格： ①會考成績有六科合格包括中文、英文、而其中任何一科達 C 級以上，或 ②會考成績有六科合格，包括中文、英文，而其中任何一科達 C 級以上</p> <p>ARTS CLASS</p> <p>English Chinese Chinese History Mathematics History Geography Economics</p> <p>COMMERCIAL CLASS</p> <p>English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies</p> <p>SCIENCE CLASS</p> <p>English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology</p> <p>H.K.U. F.6 & F.7</p> <p>報讀資格： ①會考成績有六科，包括英文、中文，級分不少過十二分。 (A = 5 分，B = 4 分，C = 3 分，D = 2 分，E = 1 分) 或 ②會考成績有六科合格包括英文、而其中任何兩科 C 級以上。或 ③會考成績有兩科合格，包括英文、而其中任何四科達 C 級以上。</p> <p>ARTS CLASS</p> <p>Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Economics</p> <p>COMMERCIAL CLASS</p> <p>Use of English Economics Principles of Accounts Business Studies</p> <p>SOCIAL SCIENCE CLASS</p> <p>Use of English Sociology Psychology Business Studies or Economics</p>
<p>F.6 SECRETERIAL CLASSES 秘書班</p> <p>基本班 Fit for beginners.</p> <p>高級班 Fit for F.5 Commercial students.</p> <p>Secretarial Duties</p> <p>Office Practice</p> <p>Accounts</p> <p>Typewriting</p> <p>Commerce</p> <p>English for Business Communications</p> <p>English (兼保證會考)</p>	<p>F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班</p> <p>中大入學預備班 (即重讀班)</p> <p>Commercial Class:</p> <p>English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography Biology Economics</p> <p>(兼保證會考)</p>	

聖迦利亞預科書院 日夜校

為本港預科及專業學生提供一理想學府

夜校招生

電腦專業文憑課程

本校電腦中心採用最先進之 N.E.C. 教學電腦系統，設有微型電腦數十部，為全港最大電腦教學中心之一，本課程專為有志晉身電腦專業之學生而設。合資格學生本校保送參加1984年有關課程之公開試如中學會考、英國倫敦商會考試及英國大學入學試。

1984年中學會考及高等程度會考 選科課程

本課程專為參加1984年中學會考及高等程度會考學生而設，學生可根據自己之時間、興趣及需要，自由選擇自己喜愛之科目，務求在會考時獲得優良之成績。

所有課程皆由資深之學位教師任教，該教授其在大學之主修科，並編寫完整之講義，免費派發給學生。

學生選讀高等程度科目，本校可保送參加1984年之高等程度會考。

預科課程(全科或選科)

港大預科
中大預科
英國大學預科
中五重讀班

專業文憑課程

會計專業課程
法律專業課程
銀行專業課程
管理專業課程

就讀上列各項課程學生，合資格學生本校保送參加1984年有關課程之公開試如中學會考、中大及英國大學入學試、英國倫敦商會考試及英國銀行公會考試。

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，
全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，
歡迎親臨本校參觀及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

地址：香港灣仔軒尼街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話：5-22101


加拿大德碩中學

DORSET COLLEGE

250 Willingdon Avenue, Burnaby, British Columbia, Canada.

招收84年壹月新生

本校有特大校舍及科學實驗室



(即前BURNABY政府中學)

本校為獎勵有志海外求學之成績優良學生，特捐出獎學金八個與香港華僑日報讀者及香港教師會會員子弟。此項獎學金遴選工作，將由華僑日報及香港教師會所組成之獎學金遴選委員會負責。申請日期由1983年八月十五日起至九月二十日止。詳情請向本校駐港辦事處或香港教師會(九龍彌敦道242號)或信大八樓，電話：(3) 673420及(3) 682145諮詢。申請表格可由八月十五日起，向華僑日報中區辦事處(香港德輔道中街華人銀行地下)、旺角辦事處(九龍上海街497號地下)、香港教師會及本校駐港辦事處索取。

本校駐港辦事處：九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓
電話：(3) 311317 (3) 858440

旺角工人夜校

中五文理科會考招重讀生

小六至中四各級新生 (中四設文理科)

電腦證書課程

1. CERTIFICATE OF COMPUTER STUDIES.
(電腦證書課程)——按香港中學會考電腦科範圍教授

2. 微型電腦文憑課程包括：
(A) Assembler Language
(B) Operation Principle of Microcomputer
(C) Application Project of Microprocessor
(D) Application Project of Microprocessor
配備私人實習電腦，名額有限報名從速

工科 C & G 課程 (271, 860)

Certificate in Electrical/Electronic Engineering Technician Course.
(電機/電子文憑課程)——二、三年級
學生將修讀 C & G 最新修訂之課程，校方安排學生參加明年五月之 C & G—271 試

Evening General Certificate Course (電機/電子文憑先修課程)
二年級 校方將安排學生於明年五月 C & G—860 試

電機技師班

備有電工原理、參照 PH 電路、3PH 馬達原理和控制電路、實習側重馬達重繞。

校址：何文田公主道14號 電話：K: 7144115
辦公時間：星期一至五 晚七時至九時(假期除外)

ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

九龍牛頭角定業街48號 電話：3-7567744
九龍紅磡必嘉街老龍坑街口 電話：3-639229

招F.5會考學生(重讀生優先錄取)

●F.4—F.5會考班(文、理、商、電腦組)
(重讀生優先錄取，並可報考 G.C.E.)
●凡獲政府派位之F.1 F.2 F.3學生擬轉讀本校同樣可獲政府免費學位。
*20週年校慶運動會，歡迎歷屆同學回校報名參加。



新易通專英夜校

招收收生至會考班新生及中五重讀生

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

新法預科夜校

招生

港大 HKU ADVANCED LEVEL F.6/F.7
中大 CUHK HIGHER LEVEL F.6
倫大 GCE ORDINARY LEVEL / ADVANCED LEVEL
中五重讀進修班

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試)

校址：九龍太子道219號新法書院 電話：3-7119206, 3-7119207
報名時間：星期一至六 下午二時至九時

劍橋商學書院

83-84 夜校招生

一、一年制證書課程：
(一) 會計學證書 (Certificate in Accounting)
(二) 簿記證書 (Certificate in Bookkeeping)
(三) 商業研究證書 (Certificate in Business Studies)
(四) 商業管理證書 (Certificate in Business Management)
(五) 商業法律證書 (Certificate in Business Law)
(六) 商業英語證書 (Certificate in Business English)

二、二年制證書課程：
(一) 商業研究證書 (Certificate in Business Studies)
(二) 商業管理證書 (Certificate in Business Management)
(三) 商業法律證書 (Certificate in Business Law)
(四) 商業英語證書 (Certificate in Business English)

遠東書院招生上課通告

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

一、校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
二、校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)

聖瑪利英文書院招生

全新面貌

本校董事會成員均為英國及歐洲教育後推行多項新措施，包括：教學方法、以動聽、及實踐、形體訓練等，使學生建立正確人生觀。

一、外國升學輔導。
二、免費貸款學費辦法。
三、社會工作者輔導計劃。
四、特別對策後援學額(加強輔助)。
五、獎助學金辦法。
六、校內宿舍。

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

留學英國捷徑

Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Modern Tutorial, Padworth College, Copford College, Langham Secretarial College, Language Tutorial College, English College, The International School, Selwyn House College, Stafford House Tutorial College, Bedford Tutorial College, Lansdowne Tutors, Hotel & Travel Training Center, Stowford College.

▲本校為英國留學教育正式註冊之康寧學院，能為升大各名大學及為就業、升職提供良好機會。

▲現招收進修中學之 G.C.E., 'O' LEVEL, 大學預科 G.C.E., 'A' LEVEL 及工商管理、實用電腦、會計全科、秘書全科、大眾傳播、新聞學、酒店管理及旅遊、工業機械、化學、土木工程、航空工程、廣告設計、英文專修科學生。

▲本校為亞洲區招生代理處成立於1973年之著名服務機構：WESTERN PACIFIC OVERSEAS STUDIES ADVISORY CENTRE

西太平洋海外升學指導中心
九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

培元英文夜校

一、(英專部)：八月新班
二、(英中)：八月新班
三、(英中)：八月新班
四、(英中)：八月新班

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

英、美、加升學

未能趕及九月升學者，切勿錯過此良機

加拿大政府學校，著名私立學校及寄宿學校，現正接受十一月及一月課程入學申請，歡迎中一或以上學生申請，中五學生更可入讀十三班，趕及明年九月升入美加等地著名大學。英國、美國公立及私立大學、中學，同時接受入學申請，今年九、十月開學，歡迎來電或親臨查詢。

申請加拿大十一月課程截止日期
為本月二十六日，報名從速。
敬請來電查詢：(3) 419415 (3) 435832

前經教育輔導會地址：
香港德輔道中302號
華僑商業中心11樓B座

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

本校校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

一、商業管理證書 (Certificate in Business Management)
二、商業研究證書 (Certificate in Business Studies)
三、商業法律證書 (Certificate in Business Law)
四、商業英語證書 (Certificate in Business English)

一、商業管理證書 (Certificate in Business Management)
二、商業研究證書 (Certificate in Business Studies)
三、商業法律證書 (Certificate in Business Law)
四、商業英語證書 (Certificate in Business English)

新法英文夜校

八三年秋季商科及電腦課程

校址：九龍太子道219號新法書院
電話：3-7119209, 3-7119200, 3-7119208, 3-7600197

Applications are invited for:
ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing Sept. 1983) leading to Professional Exams.

- BANKING CERTIFICATE COURSES LEADING TO AIB LOCAL STAGE I
Pioneer College in AIB Local Exam. Course
Greatest no. of students with the highest no. of subjects passed in the past two AIB Local Stage I Exams.
- QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group Cert.
本校為PITMAN考試中心，學生修畢此證書課程，可在本校直接考取必文考試局專業秘書全科證書 (Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma)
- BE ACCA WITHOUT 'A' '3' '0'
By getting equivalent entry requirements from our special LCC Accounting & Finance Certificate Course.
- Business Management Diploma (LCC, AIA, Mkt.)
Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)
Short-term Elective Subjects & Commercial English
- CERTIFICATE IN COMPUTER STUDIES
Basic Computer Concepts, Programming, Word & Data Processing etc.
- DIPLOMA IN COMPUTER AND DATA PROCESSING
Basic Computer Training, Business Application, Advanced Programming, Data Processing and System Analysis etc.
- Short-term Elective Courses
Basic Computer Concepts
Introduction to Microcomputer
Business Application for Computer
Computer Programming in BASIC
Word Processing
Principles of Data Processing
Professional Exam: (BCS), LCC, RSA.

AIB及商務證書
本校將於8月31日下午七時舉辦商務證書講座，詳細討論各專業及商務課程，歡迎各界人士參加。電話講座：本校於9月1日(星期四)舉辦電腦講座(7:00pm—9:00pm)

最新裝置之英國BBC電腦，以供實習。
學生修畢證書課程，保證參加校外考試。
課程由工商管理碩士、會計師及專業人士任教。
簡章可向香港圖書館中心、會計師及專業人士索取。

萃華英文夜校

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

一、英專部：字母班至F.5(會考班)
二、英中：F.1至F.5(會考班)
(F.4及F.5分文、理、商組)
三、補習班：拼音速成班

開課日期：九月份新班——九月一日(星期四)
校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

東南無線電專科招生

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

一、無線電及電視技術科(夜校)
二、無線電及電視技術科(夜校)

香港專業商業學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 九龍彌敦道242號 九龍彌敦道501號
電話：5-781914 3-671353 3-854392

一、會計全科證書課程
1. Accounting Group Certificate Course
2. Secretarial Studies Diploma Course
3. Business Studies Diploma Course

二、商業管理證書課程
1. Business Management Certificate Course
2. Business Studies Certificate Course
3. Business Studies Certificate Course

三、商業英語證書課程
1. Business English Certificate Course
2. Business English Certificate Course
3. Business English Certificate Course

諾貝爾英文中學

校址：九龍彌敦道242號(即信大八樓)
電話：(3) 673420

一、英語證書課程
二、英語證書課程

師範體育

文通社昨有自倫敦之廿五。
電報云：倫敦特派記者曾述其言，她說：馬尼拉更甚矣。在亞瑟
面詢可知，有百分之五十五。
文通社昨有自倫敦之廿五。
又馬尼拉行打網戰的球賽，局局無一盤，但戰役在馬尼拉，在亞瑟
八十年國公開賽及溫布頓網賽，曾與八〇年英國公開賽重文，
馬尼拉落敗的主要原由，是發覺及溫布頓網賽，曾與八〇年英國公開賽重文，
文通社昨有自倫敦之廿五。
打網戰的球局，據於第十局，原犯網戰失守。
美國挑戰盃網球賽

瑞典根克先拔頭籌惟後勁不繼

(路透社紐約廿八日電)美國美亞打敗瑞典根克，成績六比七(十比九)，六比四及六比〇，贏得十五萬獎金挑戰亞冠軍。

三種桿及衡量的美亞除可獲三萬五千元領獎獎金外，並可永遠擁有價值十萬美元的金盃，並開佈展成功。

三種重量級比賽共有一萬二千名。

掛在樹枝上，竟被中途截去。首先後兩次四種幹果典當蘭特、六厘科西尼牙和根克在街邊搶劫途中，曾先後兩次遇害。

唐里斯及非種籽相頓，他於決賽頭段演出與美亞在伯仲之間。

廿四歲的瑞典球手在首盤失勝局以十一比九先發制勝，而在第二盤曾以四比四追和美亞，但終後力不繼，球皆陷於美亞控制之下。

廿七歲的美亞在第二盤第十局打破根克的發球局及閃志，美亞在第一盤末局

馬勒當拿舒斯達福利奧俱被擄名

(法新社法國波迪)
錫廿八日電)當西班牙
盃盟主馬薩陳拿在此間
週末舉行法國甲組足球
選拔賽決賽，以二比
一擊敗馬薩陳拿。

的隊友福利奧爾爾被擄
亦在五十二分鐘時被擄
證示以黃牌。
兩隊令到法國甲組
球會投由馬薩陳拿之入球
西恩一，分而居唐賽榜

(法新社瑞士甘)
日電)瑞士甲組足球
賽，自聖加爾勝西恩
百二比，而該隊已
西恩一，分而居唐賽榜

零負於當地球會波迪錫
腳下時，陣中兩名超級
球星是西德的舒斯達及阿
根廷的馬勒當拿俱被球
壇名將所阻。

首先在卅七分鐘被
星屋里斯及馬里斯泰沙
分別於五十九分及七十
三分頂入。

今日舉行之決賽，
波迪錫會對西德史特加
該隊西德球隊曾在七
年前於歐洲盃決賽中，

上年度之聯賽冠
瑞士姪隊除站第二位
他們比西恩隊之得失
較優，最近一仗以二
○勝能倫。

九龍區小球

韋奧競步締世新

（法新社紐德里廿八日電）印度通訊社報導一名印度選手於七十五至七十九歲組廿公里步行賽中印度年麥老將獲選所保持的世界紀錄。

韋奧昨大於加羅爾第五屆全國老人田徑賽對蜂窩，八時，志勇陽明。

美國中距 二四世界新線

蘇甲組足球聯賽

賽隊伍多出四分，這隊已經十四場聯賽未嘗敗績的球隊再以一比零打敗卡薩，前度聯賽冠軍隊伍文斯基現正處第二場。

力挫蘇聯82比78 上半場俄一球領先

現代五項世界錦標賽騎術

艾美娟暫領前

實際瑞典踞首席英國緊隨居

(路透社駐瑞典哥登·名滿)運手分別是：一、被閱九二分
「澤日」(日電)兩年前於，艾美嬌(瑞典)，二、五八分。
當屆正式女子獲前五項，胡拉妮(芬蘭)，三、
連年總領獎寶座的瑞典，胡拉妮(中共)，四、
選才艾美嬌，今天在此，柏聖(英國)，五、

今共可

艾美嬌是五名最快
 的騎士之一。她們各獲最
 英國三二四〇分列次第
 室續有三場比賽

緣際成績方面，瑞
 兵兵賽，今日在
 兵總會主辦

萊美朗妮（意大利），
 俱得一〇〇分。

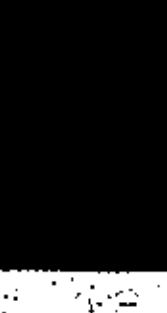
今共有

高價分二千百分，而
英足隊又零幾及西蒙
氏各隊，於國際成績上
從前雖居於險際，却以三
百七十分，英國却以三
百八十分緊隨第二。
如大三二〇二分則
居季第三，三四〇分
分，第四三二四〇分。
新澤西女子網球決賽，英國
勝捷克文迪高娃二比六、七比五
比四，贏得首項重要網賽。（今

英國羅雯於去年巴黎賽事成功衛冕，在此的表現開始却甚為差勁，只奪得五百六十八分，位於這項錦標賽的第五名。

廿七位。

劉羅雲演出未如理想，但她的同袍柏嘉雯二〇七〇分及皮頓與蘇國同獲一〇四〇分，使英國國際隊仍有機會爭取三屆歐洲隊錦標。英



來自十六個國家的
五十六名參賽者將在這

世青盃手球亞洲區爭出綫

中共鬥科威特
首回合中共主場領先廿一比一

(特訊) 中共手球協會宣佈中共青年手球隊內將前赴科威德四屆世界青年男子手球錦標賽亞洲區預選賽，與科威特青年軍作比賽的比鬥。

於八月廿七日在北京的第一回合比賽，主隊以廿二比十八擊敗青年手球隊。

這兩場比賽的成績將決定那一隊代表亞洲參加本年十二月在吉隆坡舉行的第廿四屆世界青年男子手球錦標賽。



華大

<p>映獻場五天今 巨文首合中影國轟 鑄藝部拍日壇際動</p> <p>棋盤一 有沒 的完下</p> <p>龍沙皆寸寸。麗美最頭鏡 九點半 七點 四點 兩點 十二時 八點半 七點 四點 兩點 四點半</p> <p>魂刀：場早今都銀</p>	<p>映獻天今 。場四開加。 電技製力班賽 影巧新攝傾家</p> <p>撞天邪師 兒尼花妮珍 主</p> <p>大再幻奇笑中 間現術門傳國</p> <p>平和袁 導演 夜風紐明天 情約映</p>	<p>場五後最</p> <p>勁舞 主 兒尼花妮珍</p> <p>棋盤一 有沒 的完下</p> <p>詞作曲作弓真輪五 影俠蛇龍午場 人殺刀借早場</p>	<p>場四天今 早請座定 九點半 七點半 兩點半 兩點半 兩點半 兩點半</p> <p>紅劫伶 寄格 蘭芝 謝嘉 福倫美 主 演 導演 演 演</p> <p>23M 29, 42, 209 達直士巴</p>	<p>場五天今 早請座定 電話：432659 瘋狂 839</p> <p>棋盤一 有沒 的完下</p> <p>魔人形變天後 片巨突核怖惡度極司公洲歐</p>	<p>天兩後最 今明後最 九點半 七點半 五點半 十二點 八點半 四點半 兩點半 四點半</p> <p>巨文首合中影國轟 鑄藝部拍日壇際動</p> <p>情段三第 主尼杜馬里安羅 演。安斯尼東娜 平的陸扯反。患的丈報情 ！不級平叛以！不夫復懲以</p>	<p>定準場五映首龍九 特大滿 一十流光一施濃濃戲 ！年七倒時美漫醇味</p> <p>奧尼卡維高馬皇</p> <p>早請場五！週三第 之芝妮雲達蓮 玉青 王香 安春</p> <p>翅曼艾嬌紅小小 宜不童兒 破芳豈半送嬌紅肌 瓜年落折春羞玉骨 時剛枝輕心面軟細 ！及，紅！波，勻</p>
--	---	--	---	--	--	---

南洋 5-737388
 華京 ③②①
 冠金
 頓盛華·台舞利
 角旺龍九
 聲凱·都京
 仔灣港香
 珠明·慶普
 樂百·運海
 1-74464
 K1223011
 影都 1-74441
 國都 1-74441
 倫敦 1-74441
 宇宙 1-74441

映獻場五天今

巨文首合中影國轟
鑄藝部拍日壇際動

棋完下沒盤一

九七五兩12時
八點半點四點半點四點開

映放天今

易謝福糊
新傑作

香港在家
的下沒一
棋完有盤

映獻場五天今

易謝福糊
新傑作

香港在家
的下沒一
棋完有盤

看速場五後最

集績心驚目觸

00 (DOUBLY STRETCH) 杜比音响

場點四開加運海

兒比花妮珍

00 (DOUBLY STRETCH) 聲體立比杜

映獻場五天今

巨文首合中影國轟
鑄藝部拍日壇際動

棋完下沒盤一

九七五兩12時
八點半點四點半點四點開

映放天今

易謝福糊
新傑作

香港在家
的下沒一
棋完有盤

看速場五後最

集績心驚目觸

00 (DOUBLY STRETCH) 杜比音响

場點四開加運海

兒比花妮珍

00 (DOUBLY STRETCH) 聲體立比杜

天兩後最

巨文首合中影國轟
鑄藝部拍日壇際動

棋完下沒盤一

九七五兩12時
八點半點四點半點四點開

映獻場五天今

巨文首合中影國轟
鑄藝部拍日壇際動

棋完下沒盤一

九七五兩12時
八點半點四點半點四點開

映放天今

易謝福糊
新傑作

香港在家
的下沒一
棋完有盤

看速場五後最

集績心驚目觸

00 (DOUBLY STRETCH) 杜比音响

場點四開加運海

兒比花妮珍

00 (DOUBLY STRETCH) 聲體立比杜

天兩後最

巨文首合中影國轟
鑄藝部拍日壇際動

棋完下沒盤一

九七五兩12時
八點半點四點半點四點開

蘭宮 明月 寶聲 黃金

早請座定場五天今
做就成應·講就講應
情日七錯表：場點四場早線全

品妙度年83製泡 原楚 演導

83在瘋

演主馬人班原三八港香

剪夜打場全銀過傳早夏

文華 娛樂 翡翠

座定早請場五天今
妙够物人·料有情劇
情日七錯表：場點四場早線全

品妙度年83製泡 原楚 演導

83在瘋

演主馬人班原三八港香

13瘋夜華翠盡曲華王獨早輯

利多域 華嘉

早請場五
王趣一一年8
二片奇無獨3

撞天邪師

演實班主
巨片主

高特河影術開
峰按創先電法

場早便正
王女年千

年嘉 華麗

天兩後最
劉德華 朱海玲
領銜主演

港香在家

影題問港香心關一部

籠出鬼猛 戲盛後
縹縹與爪：場早今華麗

帝后 帝后 帝后 帝后 帝后

五今場 五今場 五今場 五今場 五今場

橫紅 橫紅 橫紅 橫紅 橫紅

樓春 樓春 樓春 樓春 樓春

夢夢 夢夢 夢夢 夢夢 夢夢

大紅 大紅 大紅 大紅 大紅

樓香 樓香 樓香 樓香 樓香

中香 中香 中香 中香 中香

人香 人香 人香 人香 人香

物香 物香 物香 物香 物香

做傳你聽

光華 南昌

映獻天今
流風
司機俏嬌娃

性喜劇電影
李麗珍領銜主演

五今場 五今場 五今場 五今場 五今場

橫紅 橫紅 橫紅 橫紅 橫紅

樓春 樓春 樓春 樓春 樓春

夢夢 夢夢 夢夢 夢夢 夢夢

大紅 大紅 大紅 大紅 大紅

樓香 樓香 樓香 樓香 樓香

中香 中香 中香 中香 中香

人香 人香 人香 人香 人香

物香 物香 物香 物香 物香

做傳你聽

礪紅 際國 禾嘉·都皇·后皇

五今場 五今場 五今場 五今場 五今場

橫紅 橫紅 橫紅 橫紅 橫紅

樓春 樓春 樓春 樓春 樓春

夢夢 夢夢 夢夢 夢夢 夢夢

大紅 大紅 大紅 大紅 大紅

樓香 樓香 樓香 樓香 樓香

中香 中香 中香 中香 中香

人香 人香 人香 人香 人香

物香 物香 物香 物香 物香

做傳你聽

映獻天今
影電問港香實寫辣熱鮮新
港香護愛感就：港香在家要你

歐陽林製天
敬監製

港香在家

黎冠谷古朱劉
持演萍鴻峰露嘉玲海華德

貨交場嘉 早
出鬼猛午嘉 夜末

<p>石寶·樂新 k657116 k618167</p> <p>新快·都新 k666148 k773496</p>		<p>聲樂·都富</p>		<p>星福·地蔴油·華龍</p>		<p>華寶·華榮·華英</p>		<p>樂民門金·泰國</p>		<p>聲麗·統總</p>			
<p>新色狄片情龍 場五天今</p> <p>貓金俱百如熱似柔甘連橫美拉又天嬌金 仔絲蘇美沸情水情。瑪羅人丁倫哪廷婁</p> <p>在個的一天選挑份一菜誘火的一樣</p> <p>貓絲金情偷</p> <p>讚大評影招新情色</p> <p>屋獸性樂家石寶 嬌嫩小倫樂新</p>		<p>新色狄片情龍 場五天今</p> <p>貓金俱百如熱似柔甘連橫美拉又天嬌金 仔絲蘇美沸情水情。瑪羅人丁倫哪廷婁</p> <p>在個的一天選挑份一菜誘火的一樣</p> <p>貓絲金情偷</p> <p>讚大評影招新情色</p> <p>索粉樂快 奶滿息都新</p>		<p>映聯場五天今</p> <p>袁家班 袁和平 袁日祥 袁日初</p> <p>以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝</p> <p>奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！</p> <p>邪撞師天</p> <p>賞讚人人影電趣奇</p> <p>曲喜迎仔嬌嬌：場早今都富</p>		<p>映聯場五天今</p> <p>袁家班 袁和平 袁日祥 袁日初</p> <p>以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝</p> <p>奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！</p> <p>邪撞師天</p> <p>賞讚人人影電趣奇</p> <p>頭飛馬涼風 絕地油 蝦子標老翻今 機尼茶星 咒娛魔 藍女虎華早</p>		<p>場五天今！滿爆日連</p> <p>袁家班 袁和平 袁日祥 袁日初</p> <p>以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝</p> <p>奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！</p> <p>邪撞師天</p> <p>品出構機業影一第</p> <p>重保帝皇！後點場今華寶</p> <p>萬榮小英全女第九琪英今 多小英全女第九琪英今 家賓貴點 華 二華場</p>		<p>夜加羅 旺越映越</p> <p>袁家班 袁和平 袁日祥 袁日初</p> <p>以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝</p> <p>奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！</p> <p>邪撞師天</p> <p>袁和平</p>		<p>夜加羅 旺越映越</p> <p>袁家班 袁和平 袁日祥 袁日初</p> <p>以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝 以最新技藝</p> <p>奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！ 奇門幻術！</p> <p>邪撞師天</p> <p>袁和平</p>	

期二七二第

[illegible]

名8齊來

每	天	\$ 6188	逢星期三出發
七	天	\$ 6988	
九	天	\$ 7888	
一	天	\$ 9988	
行	\$ 4188	起，天天出發	
社	接洽或	菲航查詢。	
2	2	8	2

中央賠償基金，可靠，如有不滿，歡迎投訴。

四 五 八 三 八 四

香港華商旅遊協會
會員聯合廣告

會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。
電話：五—四—五八三八四

程度。而曲譜亦不能脫離音樂而獨立。音樂與曲譜的關係，可以此三篇作品爲曲譜，一方面可以給學員們以具體形象之作品，一方面亦可給樂迷欣賞演員奏出個別作品的表現。當然在樂譜計劃上理想，但當時的音樂會整個音樂會計劃的主題目的——就是將音樂會整個發展，我們不能以欣賞爲第一點鼓勵來，況乎欣賞它但樂迷的欣賞並不出一點鼓勵來，所以終年掌握起來越少，且有些人中場離席，雖然

一、它用西洋音樂重奏律；二、比較簡單用一音樂；三、比較適合於青年樂曲，包括合唱等。但是，在若

方面卻仍然保持，當

少民間一的格調，當

[illegible]

之「西洋歌劇」，這就使中國音樂家們，如西澤洋村等，當本國音樂形式，方歌劇形體，有「男爵」，給當時的流行音樂，造成了不少現象。這是例如白話、一萬供之的號式形體，而作樂曲來應單薄。

更說來日人，且方歌劇，我們曾學來的，鼓勵及支持的，各位，多給「此堂實吧！」

總而言之，中國歌劇的創制形式始終是未充分化的，從這個時候起，中國歌劇方面，趨向兩分化，一方面，是六十年代初出現了「草原之歌」；另一方面，六十年代的出現了中國歌劇的一股由「狹窄的熱潮」，這類歌劇講究唱腔，舞台動作，甚至應用，例如白話、一萬供之的號式形體，而作樂曲來應單薄。

日本著名小提琴家宇田田川子，將於九月十五日（晚上八時）在倫敦林氏音樂團到英國

藝術中心九月主辦
宇田川杰子
小提琴演奏會

小提琴演奏會
日本著名小提琴家宇田田川子，將於九月十五日（晚上八時）在倫敦林氏音樂團到英國

「中國民族形式的歌劇，其一是『中央歌劇院』，東漢鴻洋形式的歌劇，該院最近上演一種『新穎』，便是這種舊形式歌劇的一個作品。」

[illegible][illegible][illegible]

「……」
上座者，也與原區談及歌劇出現，他也一併說明了次演出另齣，夫人一時，蝴蝶的蝶兒子用五、六歲的原因，他說：這個情況在各處，是一樣的，過去我在香港製作，一個兩歲幼兒已上台，事實上，國台長時對面對觀和強烈的燈光，制他的情緒。同時不可不知的是，夫人年十五歲，歌詞中沒有唱出，我找了一十五歲的女童來演呢，所多一點不能用太現實眼光來看，如果次演出還寬寬不像兩歲，我也沒有甚

縫紉（上次男角是），米放蘭，拉哥蘭尼（男特普），菲利普（康尼）（男中音，女特普）（男低音）及克魯賓。（海布夫斯，芬特姆）

青年園樂團
四月晚上十時，在大會堂舉行音樂會，樂團舉行第一次紀念音樂會，首夜演出樂團奏樂，王昭君合唱，及演唱明使赴西域的馬思聰奏曲，選以樂團由張家手領，指揮青年園樂團合唱，風合團及琴聲合奏團，聯合領由北京中國音樂院教授黃曉清，長成管弦樂團寫的多曲，一組團歌一選擇，「美艷的新國」及一首曲，迫上梁山，又首次配合唱一形式，演唱一曲，追不上梁山，及四部合唱（黃曉清，傅勇敵的中國人）和一國語歌曲「小車」等。

文圖：畫：子

也那末想，我是答應他日回來之後，便把錢歸還去。李大略道：「我們回來已有半個月了。」

胡斐也覺得，半個月了，作爲一個大機括的老板，連一千萬這個字也調動不了，未免太話，便道：「三幾天後，我把事情辦妥便是。」李大略道：「要不必親目走一走？」胡斐沉吟不語，李大略道：「據說沒有什麼事情，便罷了，我陪你走一遭也可以。這不過一天兩天的事情，我也想走走，我的手總還空閒的呀。」

胡斐覺得，付了錢，收回同伙單，合着那一份文件，雖然早已簽妥，教他同夥過來查也不可，但見面再談談，對公司未來計劃下一多，多聽陳寶意見，也是好的。兩地雖隔，每天也有幾班，今天去，明天回來，也就幾全了少少時間，李大略道：「我們兩人去走便是。」他言外之意，是不必與郭蘭蘭個人去了，去的時候那末短，而且全爲了公事，也不免是去遊山玩水。



• 峰高 •

我之事，你和她們之間，亦會變成怨家的。

十九：一口氣連圓九關

過存君期，豐豐作盛國才拜倒，叩謝救命之恩

葉了不少品種

加多一個字，應讀作「情郎」的。倩字上面
個字，對女人來說，這還是個是一個好字眼。
一杜蘭突笑說：『女人是多情種，我敢以爲
人說過，良水性性薄，誰在愛，就有我的很多
男人，但祇有我爭過的女人，但祇有我的第二
個不多去過三個，一個便
是妳！』
「哈，那簡直是連運之
手了。」狄克曼笑着
說：『要有一個沒有
麼不說？』爭到了沒有
蘇明亞一指他背後了。

「你後面的女人，是誰？」
盛國才答道：『我背
後面有人麼？』
「轉頭，蘇明亞突然
飛一指，點上了他的胸口
的三雲穴，他想回他服藥。
等功夫，忽覺易給人
唐是他，竟冒神蘇明明

做早，一定不肯服解藥
，要憑自己的內功
對抗自己醫藥。
蘇明亞知道盛國才
的脾氣，所以一指點了
他最重要的六道，強逼
他服藥。
又自已指力不足
，所以漸漸感到速決。
盛國才哈哈大笑
，豈可不正給我懲戒之理。

到裂縫上不起！」但緊
要之際，卻沒有一個人
出來救下來的解藥
，取回下來的解藥
，憤重地摔在懷中。
盛國的掌中，央心
轉法主全看他的眼
道：

一盛妹主寧願犧牲
自己，挽救他人，如此
高尚，正是我佛慈悲之理。
時常設佛法，普度衆生
脫離苦海，西來
使照滅窮
，西來
是推生，而且
殺機。

歐西瓦
溫琴德烏爾
蘇子脫險
時常設佛法

聽朋友說他和我一樣？

市皮

生戶

我英這把棍子，你似平亦唔識得我。只要說
「我不會溜的」，你就水作伴好就是，我很少對女人有是這樣
興趣的，剛才你也到我身上時，我就有一股勁

現在我又在那裡要躍躍欲試的現象，我們在一起，好似以鐵引號那樣的，有的時候，她很快的咬死一分奇怪，我會對待她毫無興趣，一點無助於我的。

[我說別的女人引不起你兴趣，你根本是一頭公貓，有了大雄，你再沒有尊敬。」杜鳳芬對之苦笑說：「我以這樣的開始，你自然是會有動動的來吧！你真必須更盡點，在現在這種社會也有這種需要。」（一三七）]

市皮牛 牙基

嗎漲大水

壓血必親老市皮牛星不年
疑無言

「你現...
『瞧滿的你』
『吃...
蘇拔搖
從何招起！
「你是嗎？
帥，對我這邊

才推著門呀...
小趙...
的好地方
發我自己拿

大坂

[illegible]

也 水吃

[illegible]


為我，心，

[illegible]

「你別看他，小船搖得出發波，戀愛我絕不原諒你。」
「戀愛！——袁汝說。」
「我們這個年齡該談戀愛。」
「這種現象在國留學生中不是很普遍嗎？」
「我能不能拿這個頭由來開導我自己！」袁汝

沿途谷氣眼還睜，
他的腦筋已經冷靜了，
你為什麼不去看

僑樂村



紅粉！

「吧！」

「我被『好奇』一環不招架，又不甘心，所謂『天生齒齟難目聚』，大概就起這個意思。」

「不是這回事！」袁波說：「我可不是厭倦了我的工作，實三個個兒的女孩子，一個高中生成就勝任的事情，我的頭頂上更不過學理科畢業。」

「你也知道。」

「你也很懶！」袁波說：「她可是一個懶惰了人。」

「你怎麼結婚的？」小趙問：「其實你太太現在也懶，別再和你發生性事！」

「我會不顧一切和小孩結婚！」

「你怎麼結婚的？」小趙問：「其實你太太現在也懶，別再和你發生性事！」

「你怎麼結婚的？」小趙問：「其實你太太現在也懶，別再和你發生性事！」

（三）

友友

續上以一笑

[illegible]

一他朝

維耶說：「那麼，我給他們聽和視覺好了，另外還叫他們懂得說話了。」

跟着這三兄弟便說他們穿上衣服和命名。男的叫亞瑟，女的叫紹格。

這兩個變成大地的人開始跑了。就這樣子，地球中原地帶便有了人居住了，神在天地中間建設了一個奧斯堡城堡，牠們住進去，那就是奧斯堡園。

奧斯堡園有幾個神殿和

周簡段

感舊錄

及海外。現在亞瑟與一姊妹是相繼，二十年代末每一時，在蘇聯與一姊妹的影星，一離是每一時，由此國及一段故事；黎明陣年在小小靈夢中，現今台南府南區國民會館共坐一小桌椅，兩代人敬告，再梅竹扇，兩無損，畢業後分道揚鑣，各奔前程，親去馬氏時往來，馬氏並在兩氏喪時，馬氏為相繼。其後馬氏與陳往來中，後悉將幼年同輩之面，遂成成年之美，使蔣黎聖重，甚幼荷之。據某君說：「一小孩

一個非

[illegible]

假如卓反住道分友

冒險。老應一想也怕迫近，兩個便一齊回向山後。

驀然，一個影兒閃入眼簾，兩個猝然止步，注視眼前來人，一看之下，不覺大驚。因為這個個人非別人，正是大清大師。一清大師來得這樣快，太出他們意外了。所以都感到愕然。

「清大師道：『兩位施主真會開玩笑，突然走了，也不通知一聲，』」

傅貴倖笑了許多冤枉話。

「大師你還好說呢。」

「你跑得快，我跑得慢，」

「不必了，我們隨便看看，就要走了，大師有事請便，不必到我們必須留手候護國神。」

（二九七）

這就完了。——

是挺耗些時。若乾耗費了，這就耗去就大了。」

一對，若問，還是你想周，我們去。」（二九七）

秋平圖

心頭二

對教船主不利，所以便了。」

一落大師冷冷地說：「你們果然仍有朋友，他們是誰？」

甘卓大感尷尬，怕重聽再說錯話，馬上接口道：「他們還算不得是我們朋友，我們來的時候，他們曾問過我們去那裏，他們要跟着來，我覺得過天半夜，人



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路123號。

補習

華仁書院
英文補習班
地址：新加坡大馬路123號

香港大學
英文補習班
地址：新加坡大馬路123號

成人英語

成人英語
地址：新加坡大馬路123號

數

數
地址：新加坡大馬路123號

理工

理工
地址：新加坡大馬路123號

香港大學

香港大學
地址：新加坡大馬路123號

理工

理工
地址：新加坡大馬路123號

數

數
地址：新加坡大馬路123號

成人英語

成人英語
地址：新加坡大馬路123號

補習

補習
地址：新加坡大馬路123號

會考84

會考84
地址：新加坡大馬路123號

香港青毅

香港青毅
地址：新加坡大馬路123號

專補會考

專補會考
地址：新加坡大馬路123號

拔萃

拔萃
地址：新加坡大馬路123號

港大預科

港大預科
地址：新加坡大馬路123號

理工

理工
地址：新加坡大馬路123號

數

數
地址：新加坡大馬路123號

成人英語

成人英語
地址：新加坡大馬路123號

補習

補習
地址：新加坡大馬路123號

現代英語教育中心

現代英語教育中心
地址：新加坡大馬路123號

港大畢業同學主辦

港大畢業同學主辦
地址：新加坡大馬路123號

新法夜校中大及會考補習班招生

新法夜校中大及會考補習班招生
地址：新加坡大馬路123號

港大精英補習社

港大精英補習社
地址：新加坡大馬路123號

商業

商業
地址：新加坡大馬路123號

告廣小業商

告廣小業商
地址：新加坡大馬路123號

遊艇

遊艇
地址：新加坡大馬路123號

水

水
地址：新加坡大馬路123號

酸枝

酸枝
地址：新加坡大馬路123號

舊收

舊收
地址：新加坡大馬路123號

打字機

打字機
地址：新加坡大馬路123號

功藝工程

功藝工程
地址：新加坡大馬路123號

樂聲琴行

樂聲琴行
地址：新加坡大馬路123號

遊艇

遊艇
地址：新加坡大馬路123號

EMILE WOOLF STUDY MANUALS

EMILE WOOLF STUDY MANUALS
地址：新加坡大馬路123號

執門奇漏

執門奇漏
地址：新加坡大馬路123號

水晶

水晶
地址：新加坡大馬路123號

莊臣清潔服務

莊臣清潔服務
地址：新加坡大馬路123號

威伯清潔服務

威伯清潔服務
地址：新加坡大馬路123號

信孚

信孚
地址：新加坡大馬路123號

華僑日早晚報廣告信箱

華僑日早晚報廣告信箱
地址：新加坡大馬路123號

蘇格蘭私家偵探

蘇格蘭私家偵探
地址：新加坡大馬路123號

香港私家偵探社

香港私家偵探社
地址：新加坡大馬路123號

吉屋

吉屋
地址：新加坡大馬路123號

吉利

吉利
地址：新加坡大馬路123號

搬運

搬運
地址：新加坡大馬路123號

黃錦不銹鋼

黃錦不銹鋼
地址：新加坡大馬路123號

聯邦旅遊

聯邦旅遊
地址：新加坡大馬路123號

泰國

泰國
地址：新加坡大馬路123號

石景山渡假村

石景山渡假村
地址：新加坡大馬路123號

深圳東湖

深圳東湖
地址：新加坡大馬路123號

菲律賓\$1,760

菲律賓\$1,760
地址：新加坡大馬路123號

宿霧\$1,990

宿霧\$1,990
地址：新加坡大馬路123號

泰國\$2,150

泰國\$2,150
地址：新加坡大馬路123號

石景山渡假村\$398

石景山渡假村\$398
地址：新加坡大馬路123號

深圳東湖\$298

深圳東湖\$298
地址：新加坡大馬路123號

菲律賓\$1,760

菲律賓\$1,760
地址：新加坡大馬路123號

宿霧\$1,990

宿霧\$1,990
地址：新加坡大馬路123號

泰國\$2,150

泰國\$2,150
地址：新加坡大馬路123號

石景山渡假村\$398

石景山渡假村\$398
地址：新加坡大馬路123號

深圳東湖\$298

深圳東湖\$298
地址：新加坡大馬路123號

請長期訂閱

請長期訂閱
地址：新加坡大馬路123號

新開張

新開張
地址：新加坡大馬路123號

專刊

專刊
地址：新加坡大馬路123號

包羅萬有

包羅萬有
地址：新加坡大馬路123號

經濟導

經濟導
地址：新加坡大馬路123號

全僑

全僑
地址：新加坡大馬路123號

方便讀者 選擇旅遊

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

簽證須時 報名從速

廣州

三天\$ 590
逢星期五、六早上出發
從化住宿河西溫泉賓館。
廣州住宿東方賓館，超值享受
出發前供應美式早餐與別不同
乘空調快車往直通快車回
週末短程渡假，最佳選擇。

康泰旅行社 電話：5-240061 3-676111

清邁團：乘坐航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機

全港擁有：①長壽藤 ②仙仙藤 ③蓬蓬園 ④人海溫泉園

⑤東谷文化村 ⑥泰國夢幻遊樂園 ⑦芭提雅雅集樂園

* 曼谷包機遊、六次夜總會、節目花園最多。

* 景色佳最新、最大、最豪華之拉瑪花大酒店。

芭提雅住有私家海灘之 Royal Cliff Hotel。

* 乘郵輪、早機去、晚機返。

天天出發 (可延期返港)

星馬七天 \$2990

星馬泰十天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)

日本本州八天 \$3520
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)
富士山迪士尼樂園六天 \$2866
逢星期一、六、日出發 (乘華航767)
韓國九州鹿兒島八天 \$3900
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)
日韓聯遊豪華團八天 \$3990
九州鹿兒島本州八天 \$3990
九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

猴王公，竹刺武打舞臺，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，太平壩，清水岩，黑風洞，清溪寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，坎培拉，湖島等著名，多晚夜總會，住宿，湖大酒店。專人領隊，團團獨立。

逢星期一、三、六出發
馬星七天 \$ 3090
馬星泰十二天 \$ 3980

新加坡及檳城頭等豪華7
界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲
都坎培拉，新金山——墨爾本，
菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊
河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及
程內陸機免升車勞頓之苦。膳食
適合香港人口味之中菜為主，獨
成團，專人領隊。免費代辦簽證
逢星期一 出發
八天 \$ 6490起